GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

29 lipca 2005 r., nr 31 (747) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

RÓSA® SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (#12) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-908 Kraków, os. Młodości 8

MAŁOPOLSKIE STOWARZYSZENIE KUPCÓW I PRZEDSIĘBIORCÓW
ZŁOTY PUNKT
KARTA ZŁOTY PUNKT TO NIE TYLKO PRESTIŻ TO RÓWNIEŻ WYMIERNA KORZYŚĆ
bliższych informacji szukaj na stronie 15

Wawelskie pallatium pod Kopcem Wandy?

JAK DOTKNĄĆ HISTORII

– To byłoby „żywe" muzeum, w którym można byłoby dotknąć historii – mówi Anna Olszewska z Fundacji KRAK. Fundacja chce zrekonstruować średniowieczną wioskę w sąsiedztwie Kopca Wandy.

Powołanie Fundacji było ukoronowaniem działalności drużyny Wojów Wiślańskich Krak, zrzeszającej młodych ludzi zainteresowanych ożywieniem historycznej tradycji. Ich pasją jest odtwarzanie najstarszej historii naszych ziem: strojów, obyczajów, oręża, przedmiotów codziennego użytku, historycznych technik rzemieślniczych, technik walki sprzed wieków... Ten model spędzania czasu, rodem ze Skandynawii, zyskuje w Polsce wielu zwolenników.

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)

Tu ma powstać nowoczesne centrum handlowo-usługowe

GIEŁDA W BRANICACH

Po zamknięciu giełdy w Balicach, wszystko wygląda na to, że giełda w nowohuckich Branicach prowadzona przez Fundację Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego ma szansę stać się nowoczesnym centrum handlowo-usługowym. W pierwszy weekend po zamknięciu Balic do Branic przyjechało ok. 200 samochodów do sprzedaży, a w ostatnią niedzielę liczba ta przynajmniej się potroiła. Ponadto przyjechało znacznie więcej klientów niż w poprzedni weekend. W Branicach mogli zapoznać się nie tylko z ofertą kilkuset samochodów wystawionych na sprzedaż, ale dokonać zakupów na licznych stoiskach z akcesoriami i częściami samochodowymi. Głodni i spragnieni mogli skorzystać z rozbudowanej bazy małej gastronomii.

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

DOTRZYMAJĄ TERMINU

Jesteśmy niecierpliwi, szczególnie, gdy z okien tramwajów lub autobusów oglądamy, że jeden z robotników pracuje, a dwóch lub więcej pracowników temu się przygląda, paląc papierosa lub pijąc kawę czy wodę. Takich telefonów od czytelników artykułu „Rondo w przebudowie", który ukazał się w maju w nr 20 „Głosu", otrzymałam kilka. Czytelnicy mówili, że można by było to wszystko zrobić szybciej, gdyby dopilnowano obiboków. Czytelnicy pytali, dlaczego firma nie pracuje w weekendy i dlaczego robotnicy nie pracują na dwie zmiany. Powracamy więc do tematu przebudowy ronda Kocmyrzowskiego. Przypomnijmy, prace przy jego przebudowie trwają od jesieni ub. roku. Koszt realizacji tej inwestycji wyniesie 7 mln 845 zł. Inwestorem jest Zarząd Dróg i Komunikacji miasta Krakowa, a generalnym wykonawcą Budostal 5 S.A. Wykonawca zobowiązał się skrócić termin zakończenia prac o 9 miesięcy. Wyznaczono go na 30 września tego roku.

Ponownie na tej budowie jestem 25 lipca. Ruszyły już tramwaje. Zieleni się trawa na przeznaczonych ku temu skrawkach ziemi, są granitowe krawężniki, fragmenty chodników no i przystanki tramwajowe. Jak na każdej tego rodzaju budowie jest jakiś chaos niezrozumiały dla nas laików. Moim zdaniem coś z tego sensownego się wyłania. Być może będzie to ładne i funkcjonalne rondo, a wykonane według najnowszych technologii jezdnie i zatoki autobusowe nie będą wymagały remontu po roku.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

NA GIGANCIE

Żyli bez kalendarza i zegarka. Podróżowali, przesiadając się z pociągu na pociąg. Czasami jechali „stopem". W swój życiowy „spad" wyruszyli 1 czerwca z Łodzi. Wyruszyli, mając „szmal" i podróżne torby. Ich wielki gigant skończył się 3 lipca, kiedy to zatrzymała ich nowohucka policja na strychu jednego z bloków w os. Na Lotnisku. Dorota wyruszyła na spotkanie z przygodą, porzucając szkołę. Miała wtedy 15 lat i była zakochana w Arkadiuszu, który miał lat 17. Znali się. Mieszkali w tym samym bloku.

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

TAXI BARBAKAN
9661 9661
ZAPRASZA

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

✓ Szynka tradycyjna „Duda" 1 kg	– 13,80
✓ Kiełbasa zwyczajna 1 kg	– 5,29
✓ Lody „Zielona Budka" 1 l	– 6,99
✓ Papier toaletowy „Velvet" 4 szt.	– 3,90
✓ Piwo „Tatra Pils" puszka 0,5 l	– 2,09

DOSTAWA GRATIS!

Centrum Redukcji Rat
Zamiast kilku rat
Jedna rata
Przyjdź do oddziału CitiFinancial! Tu zredukujemy Twoje raty i spłacimy wszystkie Twoje kredyty i pożyczki!
Nowa Huta:
Os. Centrum E-12
(przy dawnym kinie Światowid)
tel. 680 64 40
Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00
www.citifinancial.pl
citi financial
CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA.
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa

KSERO Kolorowe 10 (wyp. kaset wideo) CODZIENNIE 9–21
czarno-białe i kolor

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
Uruchomienie + olej GRATIS!
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty ★ karty kredytowe ★ leasing

linEa
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12) 425-95-25 644-34-64 425-93-08
druk OFFSETOWY
NAPISY
tablice
REKLAMOWE
www.linea.krakow.pl

KRÓTKO O DZIELNICY

● Zą DH. „Wanda" przy ul. Broniewskiego rozpoczęto prace przygotowujące teren do inwestycji. Wszystko na to wskazuje, że jednak, mimo licznych protestów mieszkańców i rodzimych kupców, będzie tu budowany kolejny supermarket firmy zagranicznej. Tak nawiasem mówiąc, to brak było tablicy informacyjnej. Do redakcji wpłynął kolejny protest kierowany do Prezydenta M. Krakowa delegatów Walnego Zgromadzenia SM „Victoria". Ta spółdzielnia, podobnie jak inne położone obok, mogą ponieść największe straty z tytułu utraty wynajmu lokali krajowym kupcom po otwarciu kolejnego sklepu wielkopowierzchniowego. **(P)**

SKLEPOWI ZŁODZIEJE

Po południu, 21 lipca wybrała się na zakupy do jednego z supermarketów 43-letnia mieszkanka Nowej Huty. Dodajmy, że wybrała się na tanie zakupy. Podeszła do stoiska, na którym były śpiwory w cenie po 200 zł sztuka. Ta cena wydała jej się za wysoka, więc przekleiła z innych towarów, na śpiwory cenę 20 zł. Na jej liście zakupów znalazły się też spodnie. Zaopatrzyła się w nie na stoisku z odzieżą (cena spodni 40 zł), od razu wkładając je do torebki. Z półki z butami zabrała nową parę, odwieszając w ich miejsce swoje stare (takie same) buty. Jej zakupy obserwowali pracownicy ochrony, którzy zatrzymali złodziejkę i przekazali ją policji. Kobieta odpowie przed sądem za kradzież i oszustwo.

25. lipca o godz. 14.00 w hipermarkecie Carrefour sklepowa ochrona zatrzymała i przekazała policji 28-letniego mieszkańca Podgórza, który skradł odtwarzacz MP3 wraz ze słuchawkami (wartość 280 zł). Kradzież została zarejestrowana przez system monitorowania. Kaseta video będzie dowodem w sprawie. Przypomnijmy, za kradzież grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. **(jdz)**

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Elżbieta DYNA, lat 55
Feliks MOSÓR, lat 69
Julia KRAWCZYK, lat 72
Anna SKOWRONEK, lat 85
Karol WALAS, lat 65
Andrzej WSZOŁEK, lat 78
lek. med. Teodor ZIELIŃSKI, lat 79
Jan ZIMOCHA, lat 84

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Stare drzewa należy usuwać i nasadzać nową zieleń

ZOSTAJĄ KIKUTY

Otrzymałem sygnały od mieszkańców os. Centrum A o przecince drzew w rejonie bloku nr 5, która wykonywana jest nie do końca prawidłowo. Wiadomo, że drzewa w Nowej Hucie przed laty sadzono z dużym rozmachem. Odbywały się akcje nasadzania drzew i nikt nie myślał o tym, co będzie w przyszłości. Drzewa urosły i zaczęły utrudniać życie mieszkańcom bloków.

Posadzone drzewa w pobliżu okien po kilkudziesięciu latach wybujały i zaczęły odcinać dostęp światła do mieszkań. Mieszkańcy zatem zaczęli się dopominać o ich przecinkę, a nawet postulują wycinanie starych drzew. Trudno odmówić racji mieszkańcom, których okna przysłonięte są gałęziami i przestały spełniać rolę dostępu do światła. Czesława C. rozumie, że drzewa trzeba usunąć i nasadzić w to miejsce nową zieleń w postaci krzewów, drzew niskopiennych, żywopłotów i kwiatów. – *To, co jednak obecnie zrobiono przy bloku nr 5 woła o pomstę do nieba.* Niektórym drzewom obcięto prawie wszystkie gałęzie, pozostawiając kikuty z pni. Nawet stare i pochylone akacjowce pozostawiono w formie kikutów. – *Tak nie powinno być* – dodaje Robert T. mieszkaniec tego bloku. - *Powinno się niektóre drzewa w ogóle wyciąć i usunąć, a nasadzić nową miejską zieleń w postaci krzewów.* Takie postępowanie jest nieprawidłowe. Zresztą podobne niedokończone wycinki drzew przeprowadzono wewnątrz osiedla Centrum A nieopodal Klubu „Jędruś". Tutaj wycięto potężne drzewa i pozostawiono w ziemi ucięte, wystające pniaki z korzeniami. Teraz nie można tutaj nic zrobić. Nie ma szans na zrobienie lodowiska zimą, które kiedyś urządzano przy tym klubie, nie mówiąc już o zagospodarowaniu terenu na plac zabaw, czy inne miejsce rekreacji dla mieszkańców.

Prawdopodobnie taka wycinka drzew jest tańsza niż wykonanie jej do końca wraz nasadzeniem nowej zieleni. Jednak nie można wykonywać prac, które zamieniają Nową Hutę z oazy zieleni w las kikutów i wystających z ziemi pniaków. **(SP) Fot. autor**

CO NA AUKCJI LOKALI UŻYTKOWYCH

Najbliższa aukcja na najem lokali użytkowych organizowana przez Zarząd Budynków Komunalnych odbędzie się 1 sierpnia o godz. 10.00 w os. Zgody 2. Wykazy lokali są umieszczone w ZBK przy ul. Wielopole 17 A i pl. Wszystkich Świętych 3/4, ale także można zaglądnąć do nich w na stroną internetową www.zbk.krakow.pl. Z nowohuckiej aglomeracji pod młotek trafia jedenaście pustostanów. Część z nich znajduje się w strefie C w piwnicach (w nawiasach podaję metraż) w osiedlach: Na Stoku 24 (44), Sportowe 22 – (30,82), Na Wzgórzach 13 (36,60), Ogrodowe 9 (17,88). Pozostałe lokale są także w strefie C i położone są na parterach: Na Wzgórzach 42 (45,31), Szkolne 15 (160,75), Zielone 4 (19,62), Stalowe 13 (7,80), Wandy 23 (102,91). Tylko jeden lokal znajduje się w strefie B w os. Zgody 7 (144,15). Nietypową propozycją jest wynajęcie kompleksu 3 budynków własności Skarbu Państwa położonych na terenie ISPAT Polska o pow. 487,30 m kw. Oferty należy składać i wadium wpłacać do godzin porannych w dniu 29 lipca w ZBK przy ul. Wielopole 17A. **(P)**

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33**. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Można i tak...

ZADBAJMY O ZIELEŃ

Większość z nas chce mieszkać w miłym i estetycznym otoczeniu. Nie ma problemu, gdy mieszkamy w prywatnych małych domach i mamy swój ogródek. Niektóre z nich są zadbane i pięknie wyglądają pełne kwiatów i zieleni. Co roku na łamach „Głosu" piszemy o konkursach na najładniejsze ogródki, które organizują Ośrodek Kultury C.K. Norwida i Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Są jednak bezimienni bohaterowie, którzy z własnej inicjatywy dbają o teren przy blokach.

Do takich osób należy pani Czesława Cabaj z os. Centrum A. Przy swoim bloku nr 7 od lat dba o przyległe tereny. Jedna ściana bloku tonie w zieleni i kwiatach. Niedawno zaczęła dbać o teren położony przed blokiem. Usunęła stąd kamienie, grunt zrekultywowała i nawet za własne pieniądze nawiozła nowej ziemi. Zakupiła też sadzonki iglaków i kwiatów. Co prawda sąsiedzi ją chwalili za wykonane prace, ale nie mogła za bardzo liczyć na ich pomoc. Jedynie młody sąsiad z bloku 5 Robert T. pomagał w rekultywacji terenu. Przykro o tym pisać, ale zdarzało się, że niektórzy znaczącym i lekceważącym gestem kwitowali wykonywane przez starszą panią prace. Obecnie ma satysfakcję, bo sadzonki iglaków ukorzeniły się i ma nadzieję, że nie będą już kradzione. Niedługo ten teren przed blokiem powinien nie tylko wyglądać pięknie i zielono, ale w przyszłości, gdy wytną stare drzewa, to iglaki na tyle urosną, że będą spełniać rolę izolacyjną od jezdni i estetyczną dla oka. Dla pani Czesławy należą się słowa uznania i niech będzie przykładem dla innych. Czekam na sygnały w redakcji, gdzie są podejmowane podobne działania. Listy i telefony należy kierować do niżej podpisanego.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

KONOPIE INDYJSKIE W HUCIE

Do czegoś jednak przydają się hutnicze tereny. Zanika produkcja stali, pojawia się... produkcja konopi indyjskich. Kilka dni temu policjanci z VIII KP otrzymali informację, że na terenie HTS ktoś uprawia konopie indyjskie. 26 lipca pojechali we wskazane przez informatora miejsce. Rosło tam 10 krzaków konopi, wysokich do 70 cm. Wyrwali je i zniszczyli. Policja poszukuje plantatora. Dochodzenie trwa. **(jdz)**

JUNKERS VAILLANT
NAPRAWY KONSERWACJE
✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL
◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS
F.H.U. „RELAX" 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-60-81
KUPON PROMOCYJNY!!!
ANTYWYWAŻENIOWE DRZWI WEJŚCIOWE „BARBAKAN"
TYLKO TERAZ ! TYLKO Z TĄ REKLAMĄ !
RATY!!! TYLKO 99,00 zł miesięcznie
Cena 799,00 zł brutto*
montaż gratis !!!
Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej! Atrakcyjne ceny! Rabaty! Szybkie terminy realizacji!
Szczegóły na www.zilmex.com.pl oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38
GERDA

DOTRZYMAJĄ TERMINU

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Czy wykonawca dotrzyma terminu? O tym i nie tylko o tym rozmawiam z kierownikiem budowy mgr. inż. **Mariuszem Grzybem**.

– Tak! Termin zakończenia prac związanych z przebudową układu drogowego ronda Kocmyrzowskiego zostanie dotrzymany. Zgodnie z wcześniejszymi deklaracjami 30 września br. układ drogowy w rondzie zostanie dopuszczony do ruchu kołowego – zapewnia kierownik budowy.

CO JUŻ ZROBIONO?

– Do tej pory, mimo że napotkaliśmy trudności związane z nośnością podłoża gruntowego w jezdniach (zalegające grunty nie nadawały się do ułożenia warstw drogowych), wszystkie prace wykonaliśmy zgodnie z harmonogramem, to jest: budowę jezdni ul. gen. Andersa, wlot na rondo od strony DH „Wanda", wylot z ronda w stronę pl. Centralnego, wloty na rondo od ulic Bieńczyckiej i Kocmyrzowskiej oraz cały obrys ronda. Równolegle zakończono roboty związane z usunięciem kolizji podziemnych, takich jak: przebudowa sieci teletechnicznej, energetycznej i sieci trakcyjnej. W całości zostały ukończone roboty związane z przebudową torowisk tramwajowych. Wykonywane są roboty związane z tzw. małą architekturą, m.in. zieleńce, wygrodzenia peronów przystankowych itp. – informuje kierownik.

CO JEST ROBIONE TERAZ?

– Rozpoczęto budowę nawierzchni autobusowych zatok przystankowych z betonu B 40. Takie nawierzchnie po ich wykonaniu są impregnowane żywicznymi środkami mającymi na celu poprawienie ich trwałości. Taka nawierzchnia będzie odporniejsza na niesprzyjające warunki atmosferyczne, sole i materiały olejopodobne. Teraz robimy m.in. podbudowy pod jezdnie w ulicach: Kocmyrzowskiej i Bieńczyckiej. Układana jest też nawierzchnia bitumiczna na jezdni w ul. gen. Andersa, na rondzie i fragmentach ulic: Kocmyrzowskiej i Bieńczyckiej. Jest to finał robót zapisanych w I etapie – mówi kierownik.

Pracownicy Budostalu 5 betonują zatokę autobusową w ul. Andersa.

PRZEŁOM LIPCA I SIERPNIA

– W tym czasie w ramach II etapu robót drogowych nastąpią kolejne zmiany w ruchu samochodowym, gdyż rozpoczęte zostaną kolejne roboty: w jezdni ulicy gen. Andersa robiony będzie wlot na rondo od strony pl. Centralnego oraz wylot z ronda w stronę DH „Wanda". W ramach tych prac prowadzona będzie przebudowa jezdni wraz z podziemną infrastrukturą (przebudowa gazociągu), budowane będą chodniki i przylegające do jezdni ścieżki rowerowe. Prócz tych prac we wrześniu rozpoczniemy roboty wykończeniowe, takie jak m.in. oznakowania poziome i pionowe jezdni wraz z sygnalizacją świetlną, które są niezbędne do dopuszczenia do ruchu na dzień 30 września wykonanego przez nas zgodnie z projektem układu drogowego – dodaje kierownik budowy.

CELEM WYJAŚNIENIA

– Gdybym chciał szczegółowo opowiedzieć o tym, co robimy trzeba by było przedrukować dziennik budowy. A chyba pani o to nie chodzi. Wyjaśniam czytelnikom „Głosu", że roboty budowlane, prowadzone są w systemie dwuzmianowym do późnych godzin nocnych. Podstawowe roboty budowlane takie jak m.in. podbudowy drogowe, nawierzchnie chodników, przekładki uzbrojenia robione są do godz. 17.00. A od godz. 16.00 rozpoczynane są prace związane z budową nawierzchni bitumicznych. W soboty pracujemy do godz. 15.00.

Dzisiaj na tej budowie pracuje ok. 100 osób. Tego tak za bardzo nie widać, ale oni są. Zachęcam do przeliczenia. Nie w każdym dniu tak jest. Gdyż charakter prowadzenia zmechanizowanych prac drogowych polega na intensywnej pracy sprzętu, a nie ludzi. Ci przede wszystkim są potrzebni do wykonania robót brukarskich. A te już wykonano w 90 proc. Zarzuty, że jeden kopie, a dwóch patrzy, są bezpodstawne. Takie spostrzeżenia z zewnątrz dają obraz krótkich chwil, a nie całości wykonywanych prac. Najlepszym dowodem optymalnego wykorzystania czasu pracy jest skrócenie terminu realizacji tego zadania o 9 miesięcy w stosunku do pierwotnego kontraktu – zapewnia mgr inż. Mariusz Grzyb.

★★★

By zobaczyć te niedociągnięcia, o których donoszą nam czytelnicy, wspólnie o godz. 14.00 poszliśmy się przyjrzeć obibokom. Widziałam solidnie pracujących ludzi w wykopach jezdni naprzeciw Tomeksu. Widziałam ochronione drzewa obok Tomeksu.

Wydaje mi się, że i obiboków widziałam, ale tym dodatkową pracę załatwił pan w średnim wieku, który przeszedł przez zabezpieczenia i wszedł na świeżo wylany beton B 40 w budowanej nawierzchni zatoki autobusowej w ul. gen. Andersa. Nie zastygł w tym betonie. Zniknął też z przystanku tramwajowego, do którego było mu tak śpieszno. Mój tramwaj nadjechał po 10 minutach. Obiboki nadal likwidowały jego ślady.

Rozstając się z kierownikiem budowy, zadałam mu tylko jedno pytanie – czy przebudowa tego ronda będzie wizytówką Budostalu 5. Powiedział, że tak. Więc trzymajmy go za słowo.

JANINA DZIURO

Jeszcze o przebudowie ronda Kocmyrzowskiego

SLALOM PO PRZYSTANKACH

Znowu nasi Czytelnicy sypią gromy na projektantów przebudowy ronda Kocmyrzowskiego. Tym razem chodzi o dojazd na plac Tomeksu tramwajem. Po zmianie usytuowania przystanków tramwajowych by dojść na plac targowy, przyjeżdżający od strony centrum Krakowa muszą pokonać dobre dwieście, trzysta metrów do przejścia. Przystanek dla jadących od ronda Czyżyńskiego w stronę os. Wzgórza Krzesławickie został przeniesiony, i tak już zostanie, na wysokość os. Teatralnego. Wysiadający ma więc do pokonania (niezależnie od trasy, jaka, na plac targowy wybierze) spory odcinek drogi, a dodatkowo dwie nitki torów tramwajowych i dwie ruchliwe ulice!

– *Dlaczego nikt nie pomyślał, że na Tomeksie zaopatrują się w większości ludzie starsi, emeryci i renciści, którzy już nie są tak bardzo sprawni. Pokonanie tych set metrów sporo ich kosztuje. Nie mają łatwo także ci, którzy wracają z zakupami w stronę Wzgórz, gdzie sytuacja z dźwiganiem zakupów na dużą odległość powtarza się. Cóż dopiero mówić o niepełnosprawnych poruszających się na wózku inwalidzkim tak jak ja* – skarży się nasz Czytelnik (imię i nazwisko do wiadomości redakcji).

– Przyzwyczajenie ludzi jest bardzo silne i każda zmiana budzi opory. Tak jest zapewne i tym razem. Takie rozmieszczenie przystanków ma być „czytelniejsze" dla podróżnych. Założeniem było umiejscowienie przystanków na poszczególnych kierunkach ruchu. Do tej pory na przystanku w okolicy Tomeksu zatrzymywały się wszystkie tramwaje jadące z kierunku Krakowa. Dzisiaj wszystkie tramwaje zmierzające w stronę Wzgórz Krzesławickich mają przystanek dla wysiadających za rondem wzdłuż ulicy Kocmyrzowskiej, natomiast jadący w stronę os. Tysiąclecia – wzdłuż Alei gen. Andersa – tłumaczy Filomena Serwin, rzeczniczka prasowa Zakładu Dróg i Komunikacji, inwestora.

Nie zapobiegnie to jednak bieganiu podróżnych od przystanku do przystanku i obawiam się, wobec braku sygnalizacji świetlnej, nie poprawi bezpieczeństwa na rondzie znajdującym się w uczęszczanej okolicy.

Teraz trasa do przebycia będzie dla podróżnych przesiadających się znacznie dłuższa. A najdłuższa dla tych, którzy będą chcieli dojechać na Tomex od strony centrum Krakowa. Także tym jadącym w stronę Wzgórz z zakupionymi na Tomeksie towarami lżej nie będzie.

Filomena Serwin zapowiada także przycięcie zieleni na rondzie dla poprawienia widoczności. Prace przy remoncie mają zostać zakończone w październiku br. **(krys)**

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy

opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm zawsze w dniu zamówienia

na 1100 m.kw

pon.-pt. 7.00-17.00

soboty 8.00-12.00

Przez ostatnie lata nie należałem do fanów ks. Henryka Jankowskiego. Niektóre jego zachowania i wypowiedzi po prostu mnie żenowały. Gdy jednak – jako osoba związana z opozycją demokratyczną i początkami „Solidarności" – dowiedziałem się, że nie został on zaproszony do ho-

T

Tydzień

Co najmniej niezręczność

norowego komitetu obchodów 25-lecia Związku, zażenowany poczułem się po raz kolejny – tym razem decyzją Lecha Wałęsy. Bo swoją postawą w czasie sierpniowych strajków w Stoczni Gdańskiej ks. Jankowski chlubnie wpisał się w polską historię. Niewielu było wówczas księży, którzy cechowali się taką jak on odwagą. Pierwszy odprawiał msze dla strajkujących, wspierał ich i dodawał otuchy. Piękną kartę zapisał także w stanie wojennym, gdy jego plebania stała się miejscem spotkań opozycji, członków zdelegalizowanej „Solidarności", dziennikarzy i polityków z całego świata. Niezależnie od tego, co ks. Jankowski robił w III Rzeczypospolitej i jak oceniamy ten okres jego życia, miejsce w komitecie obchodów 25. rocznicy Związku na pewno mu się należało. Zwłaszcza że inni legendarni kapelani „Solidarności" już nie żyją. Nie żyje ks. Józef Tischner, nie żyje ks. Jerzy Popiełuszko, nie żyje ks. Kazimierz Jancarz, nie żyje ks. Adolf Chojnacki...

Do Gdańska przyjedzie natomiast, zaproszony oficjalnie przez Lecha Wałęsę, prezydent Aleksander Kwaśniewski. Rozumiem „rzymskie" pojednanie pomiędzy dawnymi wrogami. Ale nie potrafię zrozumieć, dlaczego pierwszy przewodniczący „Solidarności" zapomniał o człowieku, któremu Związek tak wiele zawdzięcza.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 351

POCZTÓWKA Z WAKACJI

Środek lata i wakacji. Ulice miast opustoszały, opustoszały podwórka. Część najmłodszych wyjechała na wakacje. To od nich otrzymaliśmy list i zdjęcia z opisem letniego wypoczynku.

„Organizator obozu BT HUT PLUS, wybierając ośrodek w Górach Świętokrzyskich w Bocheńcu z nauką jazdy konnej, trafił na dobre

warunki bytowe obozowiczów, których rodzice wysłali na odpoczynek. Przepiękna pogoda w Bocheńcu sprzyja realizacji założonego programu. Dzieci z wielkim zapałem biorą udział w nauce jazdy konnej. Korzystają z pięknego gorącego słońca i ciepłej wody. Bardzo zadowolone są także z plażowania i kąpieli nad zalewem Bolmin. Odbyliśmy już wy-

cieczkę do Jaskini Raj w Chęcinach, gdzie dzieci podziwiały przepiękne szaty naciekowe. Również bardzo podobał się obozowiczom zamek w Chęcinach, to, że mogli „przymierzyć" zbroje rycerskie i widok z wysokiej wieży widokowej. W najbliższym czasie planujemy wycieczkę na najwyższy szczyt Gór Świętokrzyskich. Chcemy zobaczyć także Kościół św. Katarzyny oraz św. Krzyż.

Na terenie ośrodka odbywają się zawody sportowe w rożnych dyscyplinach oraz wiele konkursów niezwykle atrakcyjnych dla uczestników obozu. Nad bezpieczeństwem dzieci czuwa doświadczona kadra: P. Lucyna Matusik, Dominika Matejko, Anna Kwiatkowska oraz kier. Stanisław Filosek. Dzieci okazały się wspaniałą 46-osobową grupą nie stwarzającą problemów wychowawczych. Kierownictwo ośrodka „Ptaszyniec" dba, aby dzieci były najedzone i miały dobre warunki mieszkaniowe. Obóz z Bocheńca pozdrawia pracowników huty, rodziców dzieci, czytelników „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego" oraz organizatora. Możecie nam tylko pozazdrościć takiego wypoczynku!

Pozdrawiamy z wakacji

Samorząd obozowy:
Alicja Bielatowicz,
Karolina Bednarczyk
i Kamil Nowak

UFF... JAK GORĄCO

Synoptycy zapowiadają na najbliższy tydzień falę upałów. Temperatura na zewnątrz ma osiągnąć nawet 38 stopni. W takich okolicznościach pracuje się niełatwo, tym bardziej, że część pracowników wypoczywa na urlopach.

W tej sytuacji warto przypomnieć o obowiązku pracodawcy dostarczania pracownikom odpowiednich ilości napojów do picia i wody do różnych celów.

Podstawowe obowiązki pracodawcy w tej kwestii zostały sformułowane w dwóch artykułach działu dziesiątego kodeksu pracy o bezpieczeństwie i higienie pracy. Art. 232 zobowiązuje zatrudniających pracowników w warunkach szczególnie uciążliwych do nieodpłatnego dostarczania im odpowiednich posiłków i napojów, jeżeli jest to niezbędne ze względów profilaktycznych. Art. 233 mówi o konieczności zapewnienia odpowiednich urządzeń higieniczno-sanitarnych oraz niezbędnych środków higieny osobistej.

Jednak żaden przepis prawa pracy nie określa, co należy rozumieć przez warunki szczególnie uciążliwe. Co więcej, poszczególne akty wykonawcze do kodeksu pracy niejednoznacznie je traktują. Rozporządzenie Rady Ministrów z 28 maja 1996 r., w sprawie profilaktycznych posiłków i napojów (Dz. U. Nr 60 poz. 279) zawiera np. szczegółową specyfikację prac uznanych za wykonywane w takich warunkach.

Całkowicie inny wykaz prac szczególnie uciążliwych (fakt, że tylko dla kobiet) ustaliło rozporządzenie Rady Ministrów z 10 września tegoż roku w sprawie wykazu prac wzbronionym kobietom (Dz. U. Nr 114 poz.545 z późniejszymi zmianami). Niestety, podobny brak jednolitości określeń charakteryzuje cały art. 10 k.p.

Posługiwać się będziemy jednak nomenklaturą przyjętą w rozporządzeniu rady Ministrów z 28 maja 1996 r.

Zgodnie z przepisami par. 5 rozporządzenia do ustalania stanowisk pracy, których zajmowanie uprawnia do otrzymywania nieodpłatnych posiłków i napojów, uprawniony jest pracodawca, działający w porozumieniu z zakładowymi organizacjami związkowymi lub pracownikiem wybranym do reprezentowania załogi.

NAPOJE PROFILAKTYCZNE

Sposób stosowania art. 232 k.p. został określony w rozporządzeniu Rady Ministrów w sprawie profilaktycznych posiłków i napojów. Przewiduje ono, że pracownicy mają prawo do profilaktycznych napojów, jeżeli są zatrudnieni przy określonych pracach lub pracują w szczególnych warunkach atmosferycznych. Te napoje powinny być dostępne podczas całej zmiany roboczej. Wypłata ekwiwalentu pieniężnego jest niedopuszczalna.

Pracodawca zapewnia napoje pracownikom zatrudnionym:

– w warunkach gorącego mikroklimatu, charakteryzującego się wartością wskaźnika obciążenia termicznego (WBGT) powyżej 25 st. C

– w warunkach mikroklimatu zimnego, charakteryzującego się wartością wskaźnika siły chłodzącej powietrza (WCI) powyżej 1000.

– przy pracach na otwartej przestrzeni przy temperaturze otoczenia poniżej 10 st. C lub powyżej 25 st. C.

– przy pracach związanych z wysiłkiem fizycznym, powodującym w ciągu zmiany roboczej efektywny wydatek energetyczny organizmu powyżej 1500 kcal u mężczyzn i 1000 kcal u kobiet,

– na stanowiskach pracy, na których temperatura spowodowana warunkami atmosferycznymi przekracza 28 st. C.

Zrozumienie tych parametrów może być trudne, ale pracodawca i związki zawodowe, uprawnieni są tu do korzystania z wyników badań oraz z Państwowej Inspekcji Pracy.

Pracodawca zapewnia napoje w ilości zaspokajającej potrzeby pracowników, odpowiednio zimne lub gorące w zależności od warunków pracy. Natomiast – w warunkach wymienionych w pierwszym z przypadków, napoje powinny być wzbogacone w sole mineralne i witaminy.

Przepis dotyczy wszystkich pracowników, a napoje w nim wymienione mogą być dowolne, byle były zimne (soki owocowe, woda mineralna itp.). Miejsce czerpania wody zdatnej do picia powinno znajdować się nie dalej niż 75 metrów od stanowisk pracy.

Zatrudniający pracowników przy pracach wykonywanych w pomieszczeniach, w których temperatura spowodowana procesami technologicznymi jest stale wyższa niż 30 st. C powinien im zapewnić możliwość umycia całego ciała, w ciepłej wodzie, szczególnie w ciepłych porach roku – instalując w pobliżu pomieszczeń pracy natryski na giętkich przewodach.

DO PICIA I DO MYCIA

Przepisy art.233 k.p. zostały rozwinięte w par.13,112 i 113 rozporządzenia ministra pracy i polityki socjalnej z 26 września 1997 w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Z 2003 r nr 169 poz. 1650). Stanowią one, że pracodawca jest zobowiązany zapewnić pracownikom dostateczną ilość wody zdatnej do picia oraz celów higienicznych. I tak, ilość wody przypadająca dziennie na każdego pracownika nie może być mniejsza niż:

– 120 litrów – przy pracach w kontakcie z substancjami szkodliwymi lub zakaźnymi albo powodującymi silne zabrudzenie pyłami, w tym 90 litrów, gdy korzysta się z natrysków,

– 90 litrów – przy pracach brudzących wykonywanych w wysokiej temperaturze lub wymagających zapewnienia należytej higieny procesów technologicznych, w tym 60 litrów, gdy korzysta się z natrysków,

– 30 litrów – przy innych pracach.

– Ponadto pracodawca musi zapewnić wodę niezbędną do utrzymania w czystości pomieszczeń i terenu zakładu pracy, co najmniej 1,5 litra na dobę na każdy m.kw. powierzchni podłogi wymagającej zmywania oraz co najmniej 2,5 litra na dobę na każdy m.kw. podlewanej powierzchni terenów zielonych, ulic, placów...

UNIHUT zaprasza

5 DNI WE WŁOSZECH

Biuro Podróży UNIHUT proponuje 5-dniowa wycieczkę do Włoch, z wizytą w Watykanie. Termin wyjazdu: od 14 do 18 września br.

Program wyjazdu przedstawia się następująco: 14 września – wyjazd z Krakowa o godz. 16, przejazd przez Czechy, Austrię. 15 września: przyjazd do Wenecji w godzinach porannych. Zwiedzanie miasta: przepłynięcie statkiem do Placu św. Marka, Plac św. Marka, Pałac Dożów, Most Westchnień, Wieża Zegarowa, Dzwonnica, spacer w kierunku Mostu Rialto. Powrót statkiem na Troncherto. Przejazd do hotelu w okolicach Rzymu. Obiadokolacja i nocleg.

16 września: Śniadanie, przejazd do Rzymu i zwiedzanie miasta: Koloseum, Kapitol, Rzymskie Forum, Forum Trajana. Plac Wenecki, Plac Navona ze sławną fontanną Czterech Rzek autorstwa Berniniego, Fontanna di Trevi, Schody Hiszpańskie, św. Schody. W trakcie zwiedzania Rzymu poruszamy się komunikacją miejską. Powrót do hotelu. Obiadokolacja i nocleg.

17 września: śniadanie, dalsze zwiedzania Rzymu chrześcijańskiego: plac i Bazylika św. Piotra z grobem Apostoła i Pietą Michała Anioła, Muzeum Watykańskie z Kaplicą Sykstyńską i freskami Michała Anioła. Zejście do Krypty, do grobu Ojca św. – Jana Pawła II. Modlitwa przy grobie. Wieczorem wyjazd do Polski.

18 września – przejazd przez Austrię i Czechy. Przyjazd do Krakowa w godzinach wieczornych.

Cena – 700 zł. Cena zawiera: przejazd autokarem klasy LUX (klimatyzacja, barek, video, uchylne siedzenia) z Krakowa, 2. Noclegi w hotelach klasy turystycznej w okolicach Rzymu (pokoje 2-, 3-osobowe z łazienkami), 2 śniadania oraz 2 obiadokolacje, opieka pilota oraz zwiedzanie miast z pilotem, ubezpieczenie NNW oraz bagaże.

Cena nie zawiera biletów wstępu do zwiedzanych obiektów, biletów komunikacji miejskiej na czas zwiedzania Rzymu, przewodnika w Rzymie oraz przejazdu statkiem po Wenecji (ok. 40 Euro), świadczeń nie zawartych w ofercie. Przy zapisie – zaliczka w wysokości 200 zł.

Oferta dostępna w Biurze Turystycznym UNIHUT, ul. Ujastek 1, bud. S, klatka D, pok.125 a, tel wewn. HTDS 41 –22 tel. bezpośredni 644 68 16.

SLAG · Biuro Podróży Galeon · ZPZ "ZLOMEX" S.A. · Unihut S.A. · „HTS - STAL HANDEL" sp. z o.o. · mój obiad · SLAG · Biuro Podróży Galeon · ZPZ "ZLOMEX" S.A. · Unihut S.A. · „HTS - STAL HANDEL" sp. z o.o. · mój obiad

GIEŁDA W BRANICACH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Mimo, że dojazd do giełdy ul. Igołomską i Rzepakową, nie jest jeszcze w pełni zadowalający, to dzięki policji na skrzyżowaniu tych ulic oraz sprawnej regulacji wjazdów i wyjazdów z giełdy nie było tu większych korków, a śmiało można powiedzieć, że były mniejsze niż na Balicach.

W niedzielę pojechałem na giełdę z Nowej Huty ok. godz. 11.00. Od granic nowohuckich dzielnic oznakowanie dojazdu tzw. „żywymi drogowskazami" było znakomite. Trudno zbłądzić. Zaporowego ruchu na al. Jana Pawła II, Ptaszyckiego oraz Igołomskiej do cementowni nie zauważyłem. Owszem, ruch był większy, ale płynny. Dopiero w ul. Igołomskiej za drukarnią Donnelly i stacją benzynową ORLENU ruch się zagęścił. Na szczęście na skrzyżowaniu ul. Igołomskiej i Rzepakowej ruch regulował policjant. Od Igołomskiej na giełdę przez ul. Rzepakową jechałem w szyku aut ok. 10 minut, cały czas w ruchu. Przy dojeździe do giełdy nie było żadnych korków i parkingowi sprawnie wskazywali wjazdy na parking lub na teren giełdy dla chcących sprzedać swoje auta. Na pewno dojazd nie jest doskonały, ale nie wszyscy kierowcy jeszcze wiedzą, że dojazd do giełdy jest możliwy także ul. Szymańskiego. Jest tu także droga ewakuacyjna, która w razie potrzeby może być uruchamiana na rozładowanie dużego ruchu. Na pewno problem by się rozwiązał w wyniku modernizacji ul. Igołomskiej oraz skrzyżowania tej ulicy z Rzepakową. – Takie plany są – zapewniał na konferencji prasowej prezes zarządu FPGRK **Andrzej Wawrzycki**. Zarząd Dróg i Komunikacji posiada plany rozbudowy ul. Igołomskiej. Jeżeli miasto zarezerwuje na ten cel środki w przyszłorocznym budżecie, prace takie mogą być od razu rozpoczęte. Istnieje duża szansa na inwestycję fabryki ciężarówek MAN w Niepołomicach, wówczas Igołomska powinna posiadać dwa pasy. Na pewno skrzyżowanie tej ruchliwej arterii z ul. Rzepakową musi uzyskać nowoczesne rozwiązanie, przynajmniej z sygnalizacją świetlną. Na razie Fundacja w trybie pilnym będzie chciała poszerzyć pobocza ul. Rzepakowej. Ponadto w jej posiadaniu jest pozwolenie na rozbudowę hal A i B o powierzchni ponad 2000 m kw. *Mamy ambitne plany* – mówi prezes Wawrzycki – *aby giełda miała charakter samochodowo-elektroniczny. Najpierw mogą to być radia i elektroniczne akcesoria do samochodów, ale w przyszłości nie ma nic przeciwko temu, aby powstała tu na dużej powierzchni giełda elektroniczna z prawdziwego zdarzenia. Obecnie zapraszamy, szczególnie w sobotę, osoby zainteresowane sprzedażą i kupnem samochodów dostawczych, ciężarowych i maszyn rolniczych. Branice nie chcą konkurować z inną giełdą nowohucką – „Solhutem", położoną koło Kombinatu (czynna w sobotę), ale w niedziele mogą przyjeżdżać wszyscy zainteresowani sprzedażą i kupnem dowolnych samochodów. Giełda jest czynna w każdą sobotę i niedzielę w godz. Od 6.00 do 14.00.*

Sama giełda jest znakomicie przygotowana. Zabezpieczono tutaj na utwardzonym i ogrodzonym placu o pow. 10 hektarów: 2000 miejsc do sprzedaży samochodów i 1500 miejsc parkingowych. Do dyspozycji jest 500 miejsc handlowych i dla nikogo nie powinno zabraknąć miejsca. Aktualnie giełda jest bezpłatna tzn. nie pobiera się opłat od nikogo, ani do handlujących, ani od parkujących. Prezes Wawrzycki obiecuje, że tak będzie na pewno do końca sierpnia, a po wprowadzeniu opłat na pewno ceny opłat będą preferencyjne i niższe od tych pobieranych na innych giełdach.

Rozmawiam na giełdzie z klientami jak również handlującymi. – *No, wreszcie jest szansa na giełdę z prawdziwego zdarzenia* – twierdzi jeden z klientów – *przestrzeń handlowa jest spora, a jak jeszcze otworzą hale, to będzie można dokonywać zakupów w przyzwoitych warunkach o dowolnej porze roku i bez względu na aurę. – Na giełdę przyjechałem godzinę temu sprzedać samochód. Dojechałem dość sprawnie i teraz czekam na klientów. Kilku interesowało się już moją „maszyną". – Od lat handluje, filtrami i innymi akcesoriami. Tu w Balicach zanosi się na to, że handel będzie można prowadzić w przyzwoitych warunkach. No, może jeszcze trzeba dopiąć sprawy organizacyjne. Miałem obiecane inne miejsce, a dostałem inne... mam nadzieję, że to się dotrze. – Kiełbaskami handlowałem przy wjeździe na Balice, tu mam rożen w środku placu. Idzie nawet nieźle, chociaż w ub. tygodniu było lepiej, bo było sporo klientów, a mniej małej gastronomii.* Miła dziewczyna prowadzi przyjmowanie ogłoszeń do AUTOBIT-u. Pytam, ile ich przyjęła? – *Podobnie jak na giełdzie w Balicach, w sobotę ok. 100. Jednak tu wszystko się rozkręca i sądzę, że nie będzie gorzej niż na Balicach, a na pewno lepiej.*

Ta giełda ma być nie tylko doraźnym placem handlowym – zapewniał na konferencji prezes Andrzej Wawrzycki, chcemy ten teren rozbudowywać, współdziałać z władzami lokalnymi i zapewnić jak najwięcej miejsc pracy dla bezrobotnych. Fundacja prowadzi Fundusz Rozwoju Przedsiębiorczości, skorzystało z niego już 137 osób, przede wszystkim byłych pracowników huty. Otrzymując 1180000 zł kredytów, mogli utworzyć nowe miejsca pracy. – *Teraz pożyczki będą udzielane w pierwszym rzędzie osobom chcącym prowadzić działalność gospodarczą na nowej giełdzie* – zaznacza Wawrzycki. – *Na giełdzie może znaleźć pracę od 800 do 1000 osób. Chcemy podjąć współpracę z Radą Dzielnicy XVIII, na terenie której giełda się znajduje, ale także z innym nowohuckim dzielnicami. Mamy ambitne plany, aby na terenie giełdy organizować różnego rodzaju pokazy i szkolenia np. z zakresu ratownictwa drogowego, zdobywania kart rowerowych, czy „Bezpiecznej drogi do szkoły". Mogą tutaj także odbywać się imprezy plenerowe na które powinni przybywać nie tylko nowohucianie. Liczymy na współpracę z nowohuckimi placówkami kulturalnymi, a także z „Głosem – Tygodnikiem Nowohuckim"* – reasumuje Andrzej Wawrzycki.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

NA GIGANCIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zapatrzona w swojego idola licealistka mimo zakazu rodziców spotykała się z nim potajemnie. Aż wreszcie postanowili uciec z domu na tzw. gigant. Ona miała dość rodzicielskiej troski. Dla niego nie była to pierwszyzna. Chłopak, którego wyrzucono ze szkoły, miał za sobą kilka takich gigantów, więc wiedział, od czego należy zacząć. Od pieniędzy. Okradli swoich rodziców i wyruszyli w podróż po Polsce. Zaczęli od Pomorza. Tam zaliczyli wszystkie większe miasta. Najpierw mieszkali w hotelach i kwaterach prywatnych. Gdy zabrakło „szmalu", hotele i kwatery zamienili na altanki, strychy i klatki schodowe. Brakowało jedzenia. Zaczęły się więc włamania. Ona stała na czatach a on się włamywał. Najczęściej okradali sklepy.

Dorotę i Arkadiusza poznałam w momencie, gdy po ich odbiór do nowohuckiego komisariatu zgłosiły się ich matki. Widać było, że nie za bardzo się kochają, ale usiłowały w tej sytuacji znaleźć wspólny język. Ich dzieci były poszukiwane jako zaginione.

Dorota to ładna dziewczyna. Widać było, że z „dobrego domu". Mówiła, że kończy tę znajomość, ale z przygody była zadowolona. Arkadiusz skryty, nieufny i pomysłowy. Chyba dobrze się zapowiada jako idol w przestępczym świadku.

Za kradzieże z włamaniami oboje odpowiedzą przed sądem rodzinnym.

★★★

Wiosna, lato to czas, w którym wielu nieletnich ucieka z domów rodzinnych czy placówek wychowawczych. Łatwiej wtedy przeżyć, śpiąc na ławkach, w parkach, na polach namiotowych czy strychach. By przetrwać, kradną, żebrzą, zdarza się, że i prostytuują, sprzedając swoje ciała tym, którzy ich nakarmią i zaproszą do domu. Uciekają dzieci kochane przez rodziców i te odtrącone przez nich. Jeżeli w oczach dziecka rodzice stracili autorytet, to dziecko szuka go na zewnątrz. Dla wszystkich uciekających z domów rodzinnych autorytetem staje się grupa, z którą się utożsamiają, a nie rodzina. Na dzieci, które wyrwały się spod klosza rodzicielskiej nadopiekuńczości, czyhają jacyś „guru" lub ich wyznawcy. Te dzieci wracają do swoich domów najczęściej okaleczone psychicznie.

Te odtrącone przez rodziców dzieci, umieszczane decyzją sądów w placówkach opiekuńczo-wychowawczych też chcą mieć wakacje. Albo z tych domów uciekają albo otrzymując przepustki, zahaczają o dom rodzinny, w którym nikt na nich nie czeka, a potem udają się w Polskę, jeżdżąc na gapę i, cóż, żyją z tego, co skradną lub co wakacyjni łowcy nieletnich im zaoferują. Uciekają i uciekają, popełniając coraz więcej przestępstw.

★★★

Jak podają policyjne statystyki, w ub. roku w Polsce z domów uciekło ponad 4 tys. nieletnich. 80 proc. to dzieci w wieku od 14 do 17 lat. Jak w każde wakacje, tak i w te policja prowadzi akcję „Gigant". Taka akcja została zorganizowana w Krakowie 21 lipca. Chodziło o ujawnienie przypadków ucieczek nieletnich z domów rodzinnych i placówek opiekuńczo-wychowawczych. Celem tej akcji jest ochrona dzieci i młodzieży przed zagrożeniami, jakie na nich czyhają na takiej ucieczce. Nieletni bardzo często z braku rozsądku i umiejętności przewidywania konsekwencji swych czynów doprowadzają do sytuacji mających swój finał przed sądem rodzinnym. Groźne są nie tylko przypadki, gdy oni stają się sprawcami czynów karalnych, np. chcąc zdobyć pieniądze czy zaimponować rówieśnikom. Często stają się ofiarami rozbojów, bywają wykorzystywani seksualnie, zmuszani czy nakłaniani do prostytucji. Narażeni są na kontakt ze zjawiskami patologicznymi, takimi choćby jak alkoholizm czy narkomania.

Policyjne działania prowadzone były przede wszystkim w rejonach dworców, centrów handlowych, kąpielisk, biwaków, schronisk młodzieżowych, a także obiektów atrakcyjnych turystycznie. W tym dniu policja zatrzymała: 5 nieletnich sprawców czynów karalnych (2 rozbojów i 1 kradzieży), 1 nieletniego poszukiwanego do sprawy o rozbój i 6 nieletnich uciekinierów.

★★★

W Nowej Hucie w rejonie podległym VIII KP w ramach tej akcji wylegitymowano 66 osób, w tym 34 dorosłych i 32 nieletnich. W miejscu zamieszkania zatrzymano dwóch będących na „ucieczce" nastolatków. 17-latek uciekł z Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego, a 12-latek z Pogotowia Opiekuńczego w Witkowicach.

Dlaczego uciekają? To pytanie zadałam specjalistce ds. nieletnich, patologii i prewencji kryminalnej VIII KP – **Barbarze Morawiec**.

– W czasie wakacji najczęściej uciekają dzieci, które odczuwają brak akceptacji ze strony rodziców. Podczas takich ucieczek popełniają czyny karalne. Przeważnie są to kradzieże, które warunkują utrzymanie się „na gigancie". Zdarza się, że po raz pierwszy mają kontakt z alkoholem i narkotykami. Trafiają też do sekt, bo tam jest zaspokajana ich potrzeba bliskości i akceptacji takimi, jakimi są. Dzieci, które uciekają z domów rodzinnych, pochodzą z różnych grup społecznych. Czasami ucieczki te mają na celu wyłącznie przeżycie czegoś ekscytującego, niedozwolonego, tzw. sięgnięcie po owoc zakazany. Pamiętajmy jednak o tym, że tego typu ucieczki nie zawsze kończą się happyendem. Nawet kilkugodzinne wypady w środowisko, którego dzieci nie znają, mogą skończyć się ich życiowymi, osobistymi tragediami. Zdarza się i tak, że po odnalezieniu dzieci, rodzice odmawiają ich przyjęcia. Wówczas te są skazane na przebywanie w Pogotowiu Opiekuńczym, co zdecydowanie pogłębia przepaść porozumienia między dziećmi a rodzicami. Apeluję zatem do rodziców, aby bacznie przyglądali się swoim dzieciom i poznawali ich środowisko, a przede wszystkim, żeby w natłoku licznych obowiązków znaleźli chwile, by z nimi porozmawiać i ich wysłuchać. Wsłuchujmy się w nasze dzieci, bo nie zawsze to, co mówią, jest zgodne z tym, co czują. Bywa, że mówią nam tylko to, co chcemy usłyszeć – mówi pani sierżant.

Akcja „Gigant" prowadzona będzie przez całe wakacje. My do tematu powrócimy.

JANINA DZIURO

ZAJADANIE STRESU

Jedzenie może być takim samym nałogiem jak każdy inny, choćby taki jak palenie papierosów. Czasem zamiast po batonik sięgamy po orzeszki lub kanapkę. Tak naprawdę nie ma znaczenia, co jemy, ważna jest raczej sama czynność jedzenia. Mechanizm jest zawsze ten sam: chrupanie cukierków, czas potrzebny na odwinięcie batonika i delektowanie się nim lub samo przygotowanie przekąski to chwile, w których odpoczywamy od problemów i odprężamy się. Wafelek czy kanapka spełnia najczęściej podobną rolę, jak papieros, kieliszek alkoholu lub dawka narkotyku – jest po prostu ucieczką od kłopotów. Na czas posiłku bez poczucia winy zwalniamy się z obowiązku myślenia o naszych problemach. Ten stan odprężenia sprawia nam przyjemność, dążymy, więc do tego (nawet podświadomie), żeby osiągać go jak najczęściej. Doprowadzamy do tego, że zawsze jemy wtedy, gdy jesteśmy niespokojni, zdenerwowani lub przygnębieni. Rzecz jasna, w skutek takiego sposobu radzenia sobie ze stresem w pewnym momencie pojawia się problem z nadwagą. Postanawiamy zrzucić zbędne kilogramy. Ale to wcale nie jest takie proste. Więc pojawia się dodatkowy stres, a my odczuwamy jeszcze większą chęć, by coś zjeść. Powoli jedzenie staje się nałogiem.

Jak z tym walczyć? Kilka rad: gdy poczujesz przemożną chęć zjedzenia czegokolwiek, odpowiedz sobie na pytanie, dlaczego chcesz jeść. Przecież nie jesteś głodna. Pomyśl, co jest prawdziwą przyczyną sięgania po jedzenie. Zacznij rozwiązywać swoje problemy. Uciekanie od kłopotów lub udawanie, że nie istnieją, nie ma sensu. Masz przed sobą pójście do dentysty? Idź! Masz posprzątać mieszkanie? Posprzątaj! Wyrządziłaś komuś krzywdę? Przeproś i napraw błąd! Stchórzyłaś przed egzaminem? Idź zdawać! A wtedy przekonasz się, że wraz ze zniknięciem problemu, zniknie powód, dla którego miałaś ochotę coś zjeść.

Zły nastrój wylecz spacerem. Gdy czujesz się spięta lub podenerwowana, wypij szklankę ciepłego mleka, weź ciepłą kąpiel, najlepiej z aromatycznymi olejkami. Dobrym sposobem na odprężenie jest również masaż karku, gimnastyka lub wykonanie kilku ćwiczeń oddechowych. Jeśli poczujesz mimo to przemożną ochotę na przekąskę i nie będziesz się mogła opanować, sięgnij po jabłko lub marchewkę. Postaraj się je mieć zawsze pod ręką. Są przecież zdrowsze i mniej tuczące. Gdy i to nie pomoże, nie wstydź się poprosić o pomoc specjalistę, na przykład psychologa. W wielu przypadkach fachowa rada pomaga skrócić czas wyrwania się z tego „błędnego koła". **(jdz)**

KRADNĄ W PUBACH

23 lipca o godz. 22.00 do jednego z krakowskich pubów weszła młoda kobieta. Po złożeniu zamówienia plecak, który miała przy sobie, przewiesiła na oparciu krzesła. W pewnym momencie poczuła lekkie szarpnięcie. Kiedy obejrzała się plecaka już nie było. Zauważyła mężczyznę, który szybkim krokiem chciał opuścić lokal. Podejrzewając, że jest to złodziej, krzyknęła. Jej znajomy ruszył za nim w pościg. Ujął go na ulicy tuż przy wyjściu z lokalu. Zatrzymany miał przy sobie skradziony plecak, którego zawartość pokrzywdzona wyceniła na 850 zł. Złodzieja przekazano policji. 18-letniemu krakowianinowi przedstawiono zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Policja apeluje do mieszkańców Krakowa o zwiększenie czujności i niepozostawianie wartościowych przedmiotów bez opieki. **(jdz)**

PRÓBOWAŁ WYŁUDZIĆ

Znowu kolejna próba wyłudzenia kredytu bankowego.

25 lipca po południu policjanci z Sekcji Kryminalnej KMP zatrzymali 39-letniego mężczyznę podejrzanego o oszustwo. Jak ustalono, mężczyzna ten, bez stałego miejsca zameldowania, ostatnio zamieszkały w Świnoujściu, 22 lipca przyszedł do jednego z banków, w którym założył rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy. Złożył również dokumenty konieczne do przyznania kredytu w wysokości 19 tys. zł. Dokumenty te wydały się podejrzane pracownikom banku. Powiadomili policję. Okazało się, że są fałszywe. Mężczyznę zatrzymano 25 lipca w momencie, kiedy próbował odebrać kredyt. Przedstawiono mu zarzut usiłowania oszustwa, za co grozi mu kara pozbawienia wolności do lat 8. Podejrzany przyznał się do zarzucanego mu czynu. **(jdz)**

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. **(p)**

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła .....

Moje dane:
Imię i nazwisko .....
Adres .....

Notowania cenowe

W „CORSO"

Zgodnie z charakterem tej rubryki rekomenduję państwu towary najwyższej jakości i w cenach wyjątkowo atrakcyjnych dla klienta. Zachęcam do odwiedzenia dużego Salonu Meblowego „CORSO", z różnego rodzaju artykułami do wyposażenia mieszkań w os. Zielonym 9. Tutaj na powierzchni 2500 metrów kwadratowych są wyeksponowane towary. Obecnie nastąpiła modernizacja pawilonu i zmiana ekspozycji. Ci, co bywali tu wcześniej mogą nie poznać, że to ten sam pawilon. Ale to nie jest najważniejsze. Oferowane tutaj są meble w pełnym asortymencie, okucia meblowe, szafy i drzwi przesuwane, zabudowy wnęk, karnisze, wykładziny, firany, zasłony. Ponadto tutaj kupimy armaturę, chemię budowlaną, cement, kleje, lakiery, farby. Zatem możemy dokonać kompleksowych zakupów. Większość towarów oferowana jest w cenach producenta, a przy większych zakupach towar jest dowożony gratis. Aktualnie szczególnie rekomenduję zakup wykładzin podłogowych i PCV w 70 do 200 wzorów. Wzornik jest na miejscu i można zamówić sobie dowolną wielkość wykładziny w produkowanych rozmiarach w cenach od 18,28 zł/m kw wykładziny podłogowe i PCV od 20,13 zł/m kw. Przesyłka dociera do sklepu w ciągu kilku dni. Podobnie możemy zakupić firany w cenie od 5,50 zł/mb. Zasłony są w cenie od 7 zł/mb. Są małe dywaniki w cenie 7–8 zł/szt. Karnisze drewniane są w cenie od 12 zł/szt. plastikowe od 11 zł/szt, metalowe od 31 zł/szt. Do karniszy są różnego rodzaju żabki i akcesoria. Nie sposób wymienić mebli tutaj oferowanych, bo są w pełnym asortymencie i zamierzam poświęcić im osobną rubrykę, ale wymienię tylko te nietypowe często poszukiwane, takie jak komody i stoliki RTV od 85 zł, ławy szklane od 210 zł, szafki na buty od 90 zł. Są obrusy i serwety w dużym wyborze od 9 zł/szt. Kupimy także lustra od 42 zł/szt. Wystrój uzupełnią półki od 20 zł, wieszaki od 3,70 zł i świeczniki od 9 zł. Są obrazy w pięknych ramach o różnej tematyce w cenie od 9 zł/szt. małe do kilkudziesięciu złotych duże. Zachęcam zatem do wizyty w Firmie CORSO w os. Zielonym 9 tel. 425-88-75. **(sp)**

WALUTA

Na rynku walut nadal stabilizacja, kursy zmieniają się minimalnie.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy walut: USD: 3,36–3,42 zł, euro: 4,06–4,13, GBP: 5,84–5,95 zł. **(mp)**

STAŚ MARKET

RESTAURACJA „KEJA"
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

NOWA HUTA W „KRAKOWIE"

W kioskach pojawił się już kolejny numer społeczno-kulturalnego miesięcznika „Kraków". Tym razem jest to numer podwójny, datowany na czerwiec i lipiec, w nieco zwiększonej objętości, ale za tę samą co zwykle cenę, czyli 5 zł. I chyba warto wydać te pieniądze, bo najnowszy numer zawiera sporo interesujących tekstów, a wśród nich kilka poświęconych jest właśnie Nowej Hucie. W „Galerii krakowskich fotografików" redakcja przypomniała zmarłego w roku 1996 Stanisława Senissona, który latem i jesienią 1949 r. w Mogile wykonał serię zdjęć z początków budowy Nowej Huty. Kilka historycznych fotografii zostało w najnowszym „Krakowie" zreprodukowanych. Wojciech Machnicki w tekście „Palec Stalina" przypomina kulisy lokalizacji wielkiego kombinatu metalurgicznego oraz nowego miasta na polach Mogiły i Pleszowa. Z kolei Krzysztof Gacek w artykule „Kawaler był tylko jeden" przybliża postać wieloletniego dyrektora naczelnego Huty im Lenina Bohdana Kołomyjskiego, jedynego nowohuckiego kawalera Orderu Budowniczych Polski Ludowej.

Oczywiście w „Krakowie" sporo też tekstów „krakowskich", poświęconych m.in. problemom szkolnictwa wyższego (wypowiadają się: Franciszek Ziejka – rektor UJ, Michał Śliwa – rektor Akademii Pedagogicznej i Ryszard Tadeusiewcz – rektor AGH), problemom lokalnym (Jerzy Madejski w tekście „Zwłoki eleganckiej dzielnicy" pisze o okolicach osiedla Oficerskiego) czy szeroko rozumianej nauce i kulturze (ciekawy tekst Jerzego Szczęśniaka o Polskim Słowniku Biograficznym, monumentalnym wydawnictwie, które ukazuje się w Polsce od roku 1935). Wielu czytelników zainteresuje też zapewne rozmowa Leszka Wołosiuka z dominikaninem o. Andrzejem Kłoczowskim, profesorem Papieskiej Akademii Teologicznej, o Kościele doby Jana Pawła II i Benedykta XVI.

Numer zamykają dwa teksty poświęcone polskim emigrantom w USA. W pierwszym Elżbieta Dziwisz rozmawia z krakowską psycholog dr Krystyną Piotrowską-Breger, która od 1986 roku pracuje w Klinice Zdrowia Psychicznego „Unitas" w Nowym Jorku, zajmując się problemami tamtejszych Polaków. W drugim, zatytułowanym „Pracować w Ameryce" Łukasz Orbitowski z Krakowa opisuje własne doświadczenia z zarobkowego pobytu w Stanach Zjednoczonych. Oba teksty czyta się z przyjemnością, chociaż grzeszą one pewną jednostronnością. To nie jest tak, że wszyscy przyjeżdżający do USA Polacy wpadają w depresję, mają problemy z adaptacją, tyrają od rana do wieczora, sprzątając i remontując domy za stawki wielokrotnie niższe od tych, jakie otrzymują Amerykanie. Oczywiście sytuacja taka dotyczy części emigrantów z Polski. Osobiście znam nauczycielkę liceum, która w Stanach nie potrafiła się odnaleźć i aż do emerytury sprzątała tamtejsze biura i sklepy. Ale znam też osobiście dziesiątki osób, które za oceanem odniosły niekłamany sukces. Nie twierdzę, że zamieszczone w „Krakowie" teksty o Ameryce są nieprawdziwe. One są prawdziwe, ale opisują prawdę tylko części latających „za wielką wodę" Polaków. Generalnie życie naszych rodaków w Ameryce jest o wiele bogatsze i bardziej zróżnicowane. Wiem, co mówię, bo w Stanach byłem dwukrotnie.

(f)

JAK DOTKNĄĆ HISTORII

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Anna Olszewska, kierownik projektu rekonstrukcji średniowiecznej wioski, sama interesuje się łucznictwem i jazdą konną, a całą drużynę wojów, do której należy, można było oglądać na Pikniku Archeologicznym w Branicach. W sezonie letnim ich stroje i umiejętności podziwiać można na wielu historycznych festynach. Sami, wraz z Ośrodkiem Kultury w Olkuszu, są organizatorem specjalistycznej imprezy – konkursów łuczniczych w Rabsztynie W pierwszy weekend sierpnia będą na znanym już szerokiej publiczności festynie historycznym na wyspie Wolin.

Fundacja KRAK powołana została w celu zrealizowania znacznie poważniejszego pomysłu – odtworzenia zabudowy miejsca, które dało początek historii miasta Krakowa i wawelskiego pallatium wraz z otaczającym go grodziskiem.

Pomyśleli o wczesnośredniowiecznym pallatium, gdyż Drużyna Wojów Wiślanych Krak „wpisuje się" w swoich działaniach i szuka dla nich inspiracji, właśnie w polskiej historii wczesnopiastowskiej, czyli wiekach od IX do XII.

Stałym miejscem spotkań drużyny w sezonie letnim jest kopiec Kraka, gdyż większość „wojów" mieszka w tej części miasta. Tam też, przy współpracy z Domem Kultury „Podgórze", organizują od kilku lat tradycyjne święto Rękawki. Jednak na realizację programu rekonstrukcji wczesnośredniowiecznego centrum Krakowa wybrali Nową Hutę. Dlaczego? Trochę za sprawą Piotra Skuchy z Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida: – *Nowa Huta wydaje się optymalnym miejscem dla zaistnienia skansenu, gdyż na terenie dzielnicy znajdują się duże przestrzenie otwarte, tereny zielone, które nie są do końca wykorzystane. Taka właśnie zieleń, potencjalnie czekająca na zagospodarowanie, może być przekazana inwestorom. Tam też mogłyby powstać tego typu obiekty, czyli budynki drewniane noszące cechy zabudowy średniowiecznej. Nie wymaga to bowiem pozwolenia na budowę, natomiast pozwolenia wymagałaby budowa instalacji i współczesnej infrastruktury takiego skansenu: recepcji, pawilonu konferencyjnego etc...Ważne jest, że w pobliżu kopca Wandy przebiegają instalacje, wodne, elektryczne i kanalizacyjne.. . Dodatkowo, gdyby udało się uruchomić wspólny monitoring dla huty i okolic kopca, miejsce stałoby się zupełnie bezpieczne* – podkreśla P. Skucha.

– *Nowa Huta ma swój kopiec, niedoceniany w Krakowie, zapomniany. Gdy mówimy o tradycjach średniowiecznych w Krakowie, miejsce jest jak najbardziej odpowiednie, historycznie adekwatne. Kopiec Wandy i okolice warto byłoby aktywować, ożywić, zwrócić uwagę społeczności lokalnej na ten element krajobrazowy. A nasza wioska byłaby wpisana w ten kawałek historii kopca* – dodaje Anna Olszewska.

Rekonstrukcje dotyczą zabudowań wczesnośredniowiecznych z IX i X wieku.

Ogólna koncepcja średniowiecznego grodu została stworzona wspólnie przez archeologów, historyków sztuki, natomiast Piotr Skucha, architekt z wykształcenia, stworzył, na podstawie materiałów archeologicznych znajdujących się w archiwach niemieckich, projekt wizualizacji. Nie ma bowiem bezpośrednich materiałów do rekonstrukcji chat z rejonu Krakowa, ale ponieważ Małopolska była pod dużym wpływem Moraw i Czech, doskonale można bazować na rekonstrukcjach chat z terenów położonych na południe od Karpat: przenosić je na grunt krakowski i być pewnym, że chałupy o podobnej konstrukcji stały właśnie tutaj.

– *Chcemy odtworzyć gród wraz z jego wewnętrzną tkanką, ze wszystkimi najważniejszymi elementami architektonicznymi, by można go było „używać", wykorzystywać tak, jak wykorzystywano przestrzeń grodu w czasach historycznych. Będziemy chcieli pokazać kilka typów zabudowy mieszkalnej wewnątrz grodu, przestrzeni przeznaczonej dla każdego gospodarstwa. Chodzi także o to, by średniowieczny skansen „żył" życiem odzwierciedlającym życie sprzed wieków. Chcemy stworzyć miejsce, w którym można będzie pokazać pełną gamę zajęć, którymi parali się ludzie we wczesnym średniowieczu. Do tego potrzebna jest właśnie baza: chaty, warsztaty, plac, gdzie wszyscy mogą się zebrać, gdzie można symulować pewne sytuacje...* – opowiada A. Olszewska.

Na razie trzeba uruchomić wyobraźnię: powierzchnia grodu, otoczonego wałami i palisadą, zajęłaby około 3 hektarów. Do jego wnętrza mają prowadzić dwie bramy wjazdowe z wieżami. Główną budowlą znajdującą się na majdanie, będzie pallatium będące rekonstrukcją wawelskiej Sali na 24 słupach z okresu panowania Kazimierza Odnowiciela (1039–1058), odbudowane według modelu prof. Zbigniewa Pianowskiego. Budowla ta o wymiarach 28,5 na 19,5 metra, o dachu krytym gontem, ma być wykonana z ciosów wapiennych. Otoczenie pallatium mają stanowić budynki mieszkalne i gospodarcze. Przewiduje się zrekonstruowanie chat półziemniankowych i naziemnych o konstrukcji zrębowej. Będzie też kuźnia, warsztat garncarski, kuchnia oraz stajnia dla pięciu koni. Obrazu wczesnośredniowiecznego grodu dopełniać mają jamy zasobowe i studnia. Narzędzia i przedmioty użytku codziennego przeznaczone do pallatium mają być dokładnymi replikami znalezisk archeologicznych.

Zwiedzanie grodu ma polegać nie tylko na biernym oglądaniu, ale na aktywnym uczestnictwie. Zwiedzający nie tylko oglądałby eksponaty, ale miałby okazję ich użyć: mógłby wszystkiego dotknąć, pytać, jak co działa, a nawet sam spróbować pracy w średniowiecznym warsztacie tkackim czy garncarskim.

– *Składaliśmy wniosek o dotacje w ramach funduszy unijnych. Na razie go nie przyjęto, ale nie rezygnujemy. Przez ten czas mieliśmy okazję wniosek dopracować pod kątem logistyki, funkcjonowania przyszłego muzeum, zatrudnienia. Ważne jest, że powstałaby instytucja spełniająca nie tylko funkcje edukacyjne, ale i użyteczne dla lokalnej społeczności. Moglibyśmy więc zaproponować tam miejsca pracy dla rzemieślników uprawiających zanikające dziś rzemiosła. Żyją jeszcze ludzie mający ginące zawody i unikatowe umiejętności, a takie miejsce jak „żywy skansen" przywraca im sens wykonywanej pracy. Takie miejsce można nie tylko zwiedzać, ale i odbywać lekcje historii dla dzieci i młodzieży, pokazywać tradycje regionu* – opowiada Anna Olszewska.

★★★

Pomysłodawcy – Fundacja KRAK i ludzie z drużyny Wojów Wiślanych – we współczesnym codziennym życiu są ludźmi dla realizacji takiego projektu jak najbardziej kompetentnymi – na co dzień są historykami sztuki, archeologami, etnologami i historykami.

Pod Skawiną inne stowarzyszenie – Dziejba – w Woli Radziszowskiej realizuje podobny pomysł. Pod Krakowem miałby powstać średniowieczny skansen. Przykładów podobnych skansenów w naszym kraju przyjdzie nam, na razie, szukać ze świecą. Pewno wielu z nas było w Biskupinie, ale nasz gród średniowieczny miałby funkcjonować nieco inaczej.

W takich miejscach można realizować nie tylko historyczne festyny, ale także naukowe konferencje i seminaria, festiwale kultury średniowiecznej, koncerty muzyki dawnej, pokazy walki i obyczajów.

Podobny „żyjący" i to całkiem dosłownie skansen istnieje np. w Oslo. Pracujący w nim ludzie nie tylko wypiekają ciasta i chleb, przygotowują tradycyjne posiłki, ale także pokazują stare techniki tkackie. Zwiedzający sam może ich popróbować. A całość zorganizowana jest tak, że oni tam po prostu mieszkają i pracują, na zapleczu zabytkowych budowli. Więc i ten aspekt – miejsc pracy – nie jest zupełnie bez znaczenia.

W Nowej Hucie są duże niewykorzystane tereny zielone, m.in. wokół Kopca Wandy, ale także niezagospodarowany teren w sąsiedztwie dworku Jana Matejki w Krzesławicach. To tu przed laty miał być zlokalizowany skansen wiejski. Może warto do tego pomysłu powrócić?

Kontekst historyczny w tym przypadku jest jeszcze szerszy: obok kopca znajduje się średniowieczny klasztor w Mogile, historyczny trakt sandomierski, który przeżywał czasy świetności we wczesnym średniowieczu...Zrodził się też nowy pomysł – Henryk Kazimierski ze Stowarzyszenia Forum dla Nowej Huty wymyślił urządzanie rycerskich turniejów przed dworem w Łuczanowicach. Mają więc nowohuccy radni nad czym się zastanawiać.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Anna Olszewska i Piotr Skucha nad projektem średniowiecznej wioski. Tym razem jeszcze nie pod kopcem Wandy, lecz na krakowskich Plantach.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Otwierasz rękę, karmisz nas do syta
(por. Psalm 145)

Dobrze jest, gdy mamy świadomość całkowitej zależności od Boga. Dlaczego? Po pierwsze, dlatego że taka zależność wcale nie ogranicza naszej wolności. A po wtóre, jeśli wiem, że wszystko, co mam, jest darem, zaczynam traktować życie w kategoriach odpowiedzialności i zadania. Wdzięczność wobec Boga jest twórcza na miarę umiejętności współpracy z otrzymanymi łaskami: czasu, powołania, stanu życia i tak dalej.

Cóż mam, czego bym nie otrzymał – powtarzajmy sobie często.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

LATO ARTYSTYCZNE Z NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na występy zagranicznych zespołów folklorystycznych w ramach akcji „Lato artystyczne". Najbliższy występ odbędzie się w **piątek 29 lipca** o godz. 17.00 na estradzie przed NCK (w razie niepogody w sali estradowej). Wystąpi zespół folklorystyczny „Syberyjski Krakowiak" z Abakanu. W skład zespołu wchodzi dziewięć par tanecznych. W **niedzielę 31 lipca** również o godz. 17.00 wystąpi zespół folklorystyczny z Łotwy, a w **środę 3 sierpnia** o tej samej godzinie wystąpią zespoły „Li Gai Farandoulaire" z Marsylii oraz zespół folklorystyczny z Budapesztu. Na wszystkie imprezy w ramach cyklu „Lato artystyczne" wstęp jest wolny. **(f)**

„POD POWIEKĄ"

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida i Klub Internetowy „Małpa" zapraszają do obejrzenia wystawy prac **Michała Wolarka** pt. „Pod powieką". Prace można oglądać w Galerii Klubu „Małpa" do 15 września br. od poniedziałku do piątku w godz. 12.00–18.00. Wstęp wolny. **(f)**

KOLORY LONDYNU

Od 2 sierpnia do 30 września br. w Galerii Podróżników Nowohuckiego Centrum Kultury oglądać można wystawę fotografii **Dariusza Piaseckiego** pt. „Kolory Londynu". Dariusz Jacek Piasecki urodził się w Krakowie w roku 1973. Z zamiłowania jest fotografikiem i grafikiem komputerowym. Należy do Klubu Wysokogórskiego w Krakowie. Prezentowane prace powstały podczas jego półrocznego pobytu w Londynie. **(f)**

Z NOTESU KIBICA

30.07 (sobota) – godz. 10, mecz piłki nożnej: Hutnik II – Zieleńczanka

30.07 (s) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – Walka Zabrze.

O drugoligowej drużynie siatkarek nowohuckiej Wandy już mało kto pamięta, a przecież przez sekcję tego klubu, jeszcze we wcześniejszych latach, przewinęło się wiele uznanych później zawodniczek. Znana ona była przecież ze szkolenia młodzieży we współpracy z SP 87. Ale o pracy z siatkarskim narybkiem w Wandzie już dawno zapomniano.

BEDĄ SIATKARKI W WANDZIE

Jest jednak szansa, że może wróci do tego klubu siatkówka kobieca. Właściwie to już jest, ale potrzeba lat, by chociaż w części odbudować dawną pozycję. Na razie powstaje drużyna siatkarek, która została zgłoszona do rozgrywek czwartej ligi małopolskiej. – *Powoli wszystko zaczyna się klarować. Mamy dziesięć zawodniczek, które kiedyś uczyły się właśnie w szkole na osiedlu Teatralnym. Jest ich trochę mało, żeby można było spokojnie rozegrać cały sezon, toteż szukamy kolejnych chętnych do występów w naszym zespole. Jest to jednak początek tworzenia drużyny, ale w każdym razie na pewno jest to dobry krok* – mówi trener **Krystian Bławat.**

Są to wszystko młode siatkarki, w wieku 18–20 lat, ale już z pewnym stażem, choć nie wszystkie ostatnio gdzieś grały. W tej lidze jednak występują jeszcze młodsze zawodniczki, więc może zamiary, jakie mają w Wandzie, uda się zrealizować. – *Nie znamy dokładnie naszych rywalek, ale w planie mamy powalczyć o awans do trzeciej ligi* – dopowiada trener Bławat. Na razie do rozgrywek, które mają rozpocząć się pod koniec września, zgłosiło się sześć zespołów i zanosi się na to, że będą derby Nowej Huty, a siatkarki Wandy występować będą przeciwko swym dawnym szkoleniowcom. Bo wśród konkurentek jest Dobry Wynik, czyli drużyna z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 z os. Teatralnego. Zgłoszenia do sezonu 2005/6 przyjmowane są jeszcze do końca sierpnia i rywalek – już są wśród nich zespoły z Bobowej, Wieliczki, Kęt – może być więcej. Jeśli chętnych do gry będzie ponad dziesięć klubów, to wtedy rywalizacja toczyć się będzie w dwóch grupach.

Wanda przygotowań do rozgrywek jeszcze nie zaczęła. Pierwsze treningi będą dopiero za miesiąc. Jeśli więc są chętne do gry siatkarki, to mają czas na zastanowienie się i podjęcie decyzji. **(dan)**

TRENUJĄ W BRANICACH

Aż trzy spotkania w ciągu czterech dni rozegrali piłkarze Hutnika. Zaczęli od wyjazdowej konfrontacji z Okocimskim Brzesko, który stara się zbudować zespół zdolny powalczyć o awans do trzeciej ligi.

Jednym z tych graczy, którzy mają zrealizować to zadanie, jest były zawodnik klubu z Suchych Stawów, **Goran Atanaskovič**, który właśnie zmienił barwy. W pierwszej połowie musiał się uwijać, bo hutnicy przeważali, atakując bramkę gospodarzy. Jednak skutek ich działań był żaden, bo znowu szwankowała skuteczność. Po zmianie stron gra się wyrównała, ale krakowianie zdobyli tylko jednego gola. Uzyskał go z rzutu wolnego **Daniel Jarosz.** Była to odpowiedź na dwa trafienia Okocimskiego (jedno z karnego), który wygrał to spotkanie 2–1 (0–0).

Następnym rywalem Hutnika był czwartoligowy KS Myszków, prowadzony przez znanego w Nowej Hucie **Andrzeja Sermaka,** który spełnia się obecnie w zawodzie trenera. Krakowianie wystąpili w tym meczu w bardziej młodzieżowym składzie – w tym samym czasie część zawodników obok trenowała – w którym jednak znalazło się miejsce dla tak doświadczonych piłkarzy, jak **Marcin Pasionek** czy **Michał Stolarz.** Wszyscy jednak byli dotknięci tą samą chorobą, co podczas spotkania w Brzesku, czyli nieskutecznością. Bo znowu ładnie grającym hutnikom okazji nie brakowało, ale kolejny raz musieli oni odrabiać straty. Od 29 min prowadzili bowiem goście. I tak było do 70 min, kiedy to wyrównał **Krzysztof Świątek.** Hutnik – Myszków 1–1 (0–1).

Po tym spotkaniu krakowianie nie mieli wiele odpoczynku, bo nazajutrz (w niedzielne przedpołudnie) wyjechali na pięciodniowe zgrupowanie do Barcic koło Starego Sącza. I jeszcze tego samego dnia rozegrali kolejny mecz. Zmierzyli się z przeciwnikiem z trzeciej ligi, Sandecją Nowy Sącz (drugi mecz z tym zespołem hutnicy rozegrali w środowy wieczór). Tym razem Hutnik wystąpił w znacznie mocniejszym składzie. Na boisku pojawiło się kilku piłkarzy, którzy dzień wcześniej nie grali, m.in. **Waldemar Sotnicki, Robert Stanula, Tadeusz Kaczor, Piotr Madejski.**

Jak wszystkie spotkania z nowosądecką drużyną było ono bardzo zacięte i oczywiście nie brakowało różnych kontrowersji, co jest złą tradycją tych meczów. Sandecja zwykle nie przebiera w środkach, a gracze z Nowej Huty nie dają sobą poniewierać. Dochodzi więc do różnych wydarzeń. Tym razem np. Stanula został nawet wykluczony z gry na pięć minut za krytykowanie sędziego. I zapewne ta rywalizacja między tymi zespołami sprawiła, że było co oglądać, gdyż piłkarzom chciało się grać. Tyle że żadna bramka nie padła i spotkanie zakończyło się remisem 0–0.

W Barcicach piłkarze Hutnika trenują raz dziennie. Jest ich tam 21, pewne komplikacje zdrowotne dopadły **Mateusza Niechciała,** który skręcił nogę, ale dwa dni odpoczynku powinny sprawić, że będzie mógł wrócić do pracy. Z tych zawodników, którzy są w klubowej kadrze w Krakowie zostało dwóch, ale zaraz po powrocie drużyny z Beskidu Sądeckiego rozpoczną z nią treningi. Podczas zajęć w Barcicach szczególny nacisk kładziony jest na zajęcia techniczne i taktykę. – *Dla niektórych piłkarzy, zwłaszcza tych, których pozyskaliśmy w ostatnich tygodniach, gra trójką w ataku to zupełna nowość. Z tych nowych, a także z wychowanków powinniśmy mieć pociechę* – mówi trener **Robert Kasperczyk**. Żeby tak jednak było, muszą oni pojąć niektóre nieznane im schematy, dlatego też wiele czasu poświęcono właśnie na przystosowanie się do takiego systemu gry. Ale hutnicy nie ograniczają się tylko do zajęć na boisku. Szkoleniowcy nowohuckiego klubu prowadzą także inne zajęcia i ich zawodnicy dużo czasu spędzają np. przed telewizorem. – *Nie oglądamy jednak filmów czy programów rozrywkowych. Analizujemy różne warianty gry i to nie tylko w wykonaniu najlepszych zespołów światowych, ale nawet drużyn z niższych lig* – od razu zastrzega się trener Kasperczyk, który cały czas obawia się przede wszystkim o pogodę. Na szczęście ta dopisuje i nie leje, a miejscowe boisko jest nieźle przygotowane.

(dan)

TRYBUNA NA AWANS

Duży ruch jak na ten klub panuje w Złomeksie Branice, którego piłkarze występują w trzeciej (wielickiej) grupie klasy A. Zmiany następują w samej drużynie, a także na klubowym obiekcie.

Jak na razie zespół prowadzony przez trenera **Artura Tyrkę** opuściło dwóch piłkarzy, doświadczony **Bogdan Sysło** i **Maciej Ślusarczyk.** W zamian pozyskano już kilku zawodników, bo w Branicach starają się przyszykować silną ekipę. Niedawno przecież jeszcze występowali w klasie okręgowej, a było to największe osiągnięcie w historii założonego w 1939 roku klubu i teraz nie kryją swych zamiarów. – *Chcemy powalczyć o awans* – potwierdza prezes **Marek Dudek**. – *Będzie duża szansa, żeby go uzyskać. W przyszłym roku następuje reorganizacja rozgrywek i trzy najlepsze drużyny z każdej grupy mają dostać się do okręgówki. Nie można zmarnować takiej okazji.*

Na ten awans mają więc zapracować także nowi piłkarze. Powrócił do zespołu wychowanek Złomeksu, pomocnik **Radosław Nowak,** który ostatnio był zawodnikiem silnych Wiarusów Igołomia. Z czwartoligowej Puszczy Niepołomice pozyskano napastnika **Dariusza Jelenia,** który może również grać w środkowej formacji. Aż ze Stali Mielec przywędrował z kolei grający w pomocy **Artur Kmiecik,** a w ataku występuje **Michał Mal,** który ostatnio był graczem Wisły Groble. – *Zanosi się na to, że będziemy dysponowali jeszcze mocniejszym składem, a przecież w rundzie rewanżowej minionych rozgrywek już ta ekipa, którą dysponowaliśmy, spisywała się bardzo udanie* – podkreśla prezes Dudek.

Zespół oczywiście już rozpoczął przygotowania i ma za sobą pierwszy sparing (2–3 z beniaminkiem czwartej ligi, Prądniczanką). W planie jeszcze sześć gier kontrolnych, m.in. z Partyzantem Dojazdów, JKS Zelków.

Zmienia się również obiekt w Branicach. Klub uzyskał samorządową dotację na inwestycje. – *Na razie zamontowaliśmy sześćdziesiąt krzesełek, tyle samo dołożymy w przyszłym roku* – mówi Marek Dudek. Remontowane jest także ogrodzenie boiska. Również w tym przypadku zakończenie prac ma nastąpić w przyszłym roku. Złomex ma zapewnienie radnych, że pieniądze się znajdą. **(dan)**

FUTBOLOWA PREZENTACJA

W przyszłą sobotę, 6 sierpnia, rozpoczynają się rozgrywki w grupie małopolskiej trzeciej ligi. Ale zanim piłkarze Hutnika wyjdą na ligowe boiska, odbędzie się prezentacja krakowskiej drużyny.

– *Zawodników dłużej grających w naszym zespole kibice bardzo dobrze znają. Będziemy więc chcieli im przede wszystkim przedstawić nowych piłkarzy pozyskanych teraz latem oraz naszych wychowanków, którzy dostali się teraz do kadry* – mówi członek zarządu Hutnika, **Piotr Danek.** Po czym trener **Robert Kasperczyk** omówi zamierzenia drużyny na najbliższy sezon, a prezes klubu **Władysław Handziuk** przedstawi możliwości Hutnika. Prezentacja odbędzie się w sobotę o godz. 15.00, w budynku „Copernicus" przy al. Jana Pawła II 47, w sąsiedztwie siedziby ComArch-u.

MELDUNKI Z III LIGI

W drużynie beniaminka Kolejarza Stróże nie chcą wychowanka Hutnika **Roberta Ziółkowskiego,** który ostatnio występował w Górniku Wieliczka. Był on jednym z pierwszych zawodników pozyskanych przez Kolejarza, a teraz odchodzi w dosyć dziwnych okolicznościach. Prezes **Stanisław Kogut** twierdzi, że okazało się, iż miał on ukrytą kontuzję. Natomiast trener **Krzysztof Łętocha** mówi, że nie dogadano się w sprawach finansowych. Na pewno natomiast beniaminek wzbogacił się o dwóch zawodników z Wisły, **Janusza Wolańskiego** i **Pawła Kowalskiego.** Przyjdą też zapewne napastnicy **Sebastian Hajduk** (Glinik/Karpatia Gorlice) i **Rafał Augustyn** (Victoria Witowice Dolne).

★★★

Kmita Zabierzów pozyskał z Cracovii na najbliższy rok **Pawła Szwajdycha.** Bliscy podpisania umów są również **Piotr Mazurkiewicz** (Tłoki Gorzyce), **Łukasz Broź** (Mamry Giżycko) i **Kamil Czaja** (KSZO Ostrowiec Świętokrzyski).

W Gorzycach wydawało się, że Tłoki rozpadną się całkowicie, zwłaszcza że odejść miał główny sponsor, dobrze sobie radząca na rynku największa miejscowa firma. Zawodnicy zaczęli więc głosować nogami, uciekając z klubu, a teraz robią to samo, tyle że w odwrotną stronę, jeszcze szybciej przebierając nogami. Okazało się, że jednak pieniądze mają być i teraz Tłoki dalej negocjują z **Pawłem Wtorkiem, Mariuszem Mężykiem** (wystąpił w Sandecji Nowy Sącz przeciwko Hutnikowi) i **Pawłem Szafranem.**

★★★

Beniaminek Stal Sanok jest chyba jednym z najuboższych klubów w tej grupie trzeciej ligi, ale także stara się pozyskać nowych zawodników. Być może przyjdzie napastnik **Lee Quaye** (najwięcej czasu spędził w Polonii Przemyśl), który co roku próbuje załapać się gdzieś wyżej, ale nie udaje mu się tego dokonać i dalej występuje w trzeciej lidze. W Sanoku pozyskano już pomocnika **Marcina Juszkiewicza** i obrońcę **Damiana Sochę** (obaj Igloopol Dębica) oraz bramkarza **Łukasz Jankowski** (poprzedno Stal Rzeszów). **(dan)**

LATO W MIEŚCIE

Większość dzieci z Nowej Huty i okolic niegdzie nie wyjeżdża na wakacje, spędzając je przede wszystkim na osiedlowych podwórkach. Dla nich to od 15 lipca do 12 sierpnia na obiektach Wandy przeprowadza jest tradycyjna akcja „Lato w mieście", która została zorganizowana przy współpracy Urzędu Miasta Krakowa. Zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku w godz. 8.30–14 i w godz. 16–18. Organizatorzy zapraszają dzieci i młodzież na zajęcia z piłki nożnej, siatkówki i tenisa stołowego. Pieczę nad uczestnikami imprez i zabaw sprawują trenerzy poszczególnych dyscyplin.

Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 29.07

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie: Wszystko w rodzinie (4) **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2554) **8:40** Smocze opowieści: Ostatni śmiech Lizi **9:10** Nigdzie w świecie nie znajdziecie – magazyn **9:25** Maszyna zmian (7/12): Ostatni raz **9:55** Extr@ – język niemiecki **10:20** Jaka to melodia? **10:50** Lato z Jedynką **11:05** AAAabsolutnie każdą pracę: Praca sezonowa **11:15** Telezakupy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10 Dozwolone do lat 18: Akwarele – film fab. prod. polskiej (1978); reż.: Ryszard Rydzewski; wyk.: Dorota Kwiatkowska, Leszek Mikołajczyk, Irena Malkiewicz, Teresa Szmigielówna, Jerzy Bończak, Kalina Schubert, Zbigniew Juchnowski, Bogdan Kopciowski, Marek Lewandowski, Krzysztof Nowik 13:30** Auto-Mix – magazyn **14:05** Plebania (517) **14:30** Plebania (518) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (916) **15:35** Klan (917) **16:00** Moda na sukces (2554) **16:25** Lato z Jedynką **16:45** Sportowy Express **16:50** Kronika Mistrzostw Świata w pływaniu – Montreal **17:00** Teleexpress **17:20** Co by tu jeszcze...: Przeboje kabaretu (5) **17:30** Sąsiedzi: Kłopoty z językiem **18:00** Czarne chmury (5/10) **19:00** Wieczorynka: Listonosz Pat i tuba **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10 Jak wykończyć panią T.? – film produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Kevin Williamson; wyk.: Helen Mirren, Katie Holmes, Jeffrey Tambor, Barry Watson (za zgodą rodziców) 21:50** Lekkoatletyka: Golden League – Oslo **23:40** Wiadomości **23:50** Mistrzostwa Świata w pływaniu – Montreal **2:20 Kino nocnych marków: W krzywym zwierciadle: Zlot absolwentów – komedia produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Michael L. Miller; wyk.: Gerritt Graham, Michael Lerner, Miriam Flynn, Stephen Furst (tylko dla dorosłych) 3:40** Wiersze na dzień powszedni: dzień dwudziesty **3:45** Zakończenie programu

TVP2

6:10 Złotopolscy (151): Subtelności **6:35** Felicity 4 (8/22) **7:15** Dwójka Dzieciom: Tajna misja (23/24): Lot złotej gęsi? **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus: Spotkanie z Molly Cule **8:10** McGregorowie (41/65): Podpalacz **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:12** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** Miss Polonia – Sylwetki: Anna Jedlikowska, nr 10 **10:30** M jak miłość (139) **11:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Dzieciństwo ze smakiem **11:45** Podróż do ziemi obiecanej (55/65) **12:30** Klinika pod kangurem (15/25) **13:00** Panorama **13:05** Pogoda **13:10** Telezakupy **13:25 Szatan z siódmej klasy – film fabularny produkcji polskiej (1960); reż.: Maria Kaniewska; wyk.: Pola Raksa, Józef Skwark, Ryszard Ronczewski, Mieczysław Czechowicz, Kazimierz Wichniarz 15:15** Felicity 4 (8/22) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Anna Jedlikowska, nr 10 **16:00** Panorama **16:10** Egzotyczna podróż z Dwójką: Sekrety Australii **17:05** Doktor z alpejskiej wioski: Przekleństwo z zaświatów **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Klub dobrych kierowców – magazyn **19:05** Wakacyjny konkurs Dwójki **19:10** M jak miłość (305) **20:00** Panorama flesz **20:05** Z Grabowskim po kraju **21:00** Pogoda na wakacje **21:05** Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (10/23) **21:50** Miss Polonia – Sylwetki: Anna Jedlikowska, nr 10 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Hity na czasie (3) **23:35** 07 zgłoś się (8/21): Dlaczego pan zabił moją mamę? **0:35** 07 zgłoś się (9/21) Rozkład jazdy **1:55** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (24): Trudny wybór **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Na żywioł: Ogień (1) **8:30** Słoneczna włócznia (10): Trop **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:13** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:33** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** Raj – magazyn **10:55** W labiryncie (55): Nóż **11:25** W labiryncie (56): Lokator **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (226) **12:50 Z archiwum Teatru TV: „Nie trzeba się zarzekać" – spektakl teatralny produkcji polskiej (1990); reż.: Olga Lipińska; wyk.: Wojciech Pokora, Piotr Kazimierski, Halina Łabonarska, Bernadeta Machała-Krzemińska, Wojciech Alaborski, Krzysztof Tyniec, Elżbieta Skrętowska, Grzegorz Klein, Tomasz Traczyński 13:50** Hity satelity **14:05** Lato z klasyką: Jose Cura śpiewa największe przeboje operowe – koncert **14:50** II Turniej Polskich Drużyn Piłkarskich w Niemczech Krefeld 2005 – reportaż **15:05** Skarbiec **15:40** Forum **16:25** Lato z Jedynką **16:45** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Telezakupy **17:30** Słoneczna włócznia (10): Trop **18:00** Święta wojna: Doskonałość duchowa **18:30** Regionalia – magazyn **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Maurycy i Hawranek (13): Łakomczuch **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (226) **20:30** Dekalog – Dekalog, pięć **21:25** Hity satelity **21:40** Po obu stronach Olzy – reportaż **22:05** Jest takie miasto... – Kabaret Maćka Stuhra **23:00** Gorączka **23:30** Panorama **23:45** Biznes **23:50** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Czy te oczy mogą kłamać – piosenki Agnieszki Osieckiej śpiewa zespół „Raz Dwa Trzy" **0:50** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Pogoda **8:00** Kalejdoskop regionalny **8:05** Podpowiedzi w plenerze **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:40** Pogoda **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (9:00, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) **16:00** Msza święta dla chorych **16:55** Kronika **17:00** Skarby muzeów Małopolski **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:50** Pod Tatrami **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Rekomendacje kulturalne **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Muzyka łączy pokolenia!? **19:40** Niezła jazda – mag. **19:50** Książki z górnej półki **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:40** Pogoda **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:10** Mąż, sześć żon i 29 dzieci – film dok. Wlk. Bryt. **0:00** Kameleon – serial sensacyjny prod. pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Interwencja **7:20** Mistrzowie kaijudo **7:45** Zbuntowany anioł **8:35** Na wariackich papierach **9:35** Słoneczny patrol **10:35** Świat według Bundych – serial kom. **11:05** Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście **11:35** Czułość i kłamstwa **12:05** Zbuntowany anioł – telenowela **13:05** Rocket Power **13:30** Alfabet kulinarny Kurta Shellera **14:00** Maraton kabaretowy **14:45** Wybrańcy fortuny **15:45** Wydarzenia **16:15** Exclusive – najciekawsze historie świata **16:45** Na wariackich papierach – serial sens. **17:45** 13 Posterunek – serial kom. pol. **19:15** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. **18:45** Wydarzenia **19:25** Daleko od noszy – serial kom. pol. **20:00** Fala zbrodni – serial sens. **20:55** Chirurdzy – serial obycz. USA **(21:30** Losowanie Lotto) **22:00** Nieustraszeni – pr. rozryw. **23:00** Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. **23:45** Biznes informacje **0:10 Podwójne oszustwo – film sens. USA (2001) 1:45** Aquaz music zone

tvn

6:25 Telesklep **7:15** Uwaga! – mag. **7:35** Wyprawa Robinson **8:30** Polska na weekend **9:00** Wykręć numer – teleturniej **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:15** Telezakupy **11:35** Na Wspólnej – serial obycz. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **13:40** Wyprawa Robinson **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:30** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **16:25** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:00** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. **20:50 Raport Pelikana – film sensacyjny USA (1993) 23:35 Mój brat Kain – thriller USA (1992) 1:30** Nic straconego

tvn siedem

7:00 Telezakupy **7:35** Biały welon **8:25** Mała księżniczka **9:20** Potępieniec **10:15** Mission Impossible – serial sens. **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Mała księżniczka – telenowela **15:20** Biały welon – telenowela **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **17:10** Mania grania **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. USA **19:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **20:10 Zawsze wierni – dramat obyczajowy USA (2001) 21:55** Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. **23:05 Skok w miłość – dramat obyczajowy USA (1997) 1:00** Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOmaniaK **6:35** Sztukateria **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Graczykowie – serial kom. **9:15** W imieniu prawa – serial obycz. **10:15** Diagnoza morderstwo – serial sens. **11:15** Ja tylko pytam – talk-show **12:15** TV Market **12:30** RMŚ – rajd Argentyny **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Echo lasu **15:45** Psie serce – serial obycz. **16:45** Extraliga – magazyn żużlowy **17:15** Punkt, set, mecz – mag. **17:45** Buffy, postrach wampirów – serial przygod. **18:45** Daję słowo – teleturniej **19:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **20:00 Formy nacisku (1/2) – dramat obyczajowy USA (1996) 22:00** Wydarzenia **22:10** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. USA **23:10** Playboy **0:20** Ekstraliga żużlowa **0:50** Futbol Mundial **1:20** Muzyczne listy **2:10** Sztukateria **2:35** Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:05** Żebro Adama – pr. publ. **6:30** Boże zboże – pr. Marka Jaromskiego **7:05** Szpital na peryferiach (14) **8:05** Lumen 2000 – serial dokumentalny **8:35** Niewolnica Isaura (10) **9:10** Puls żużla – magazyn sportowy **10:00** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:20** Niewolnica Isaura (10) **12:50** Podróże z Zofią Suską – magazyn podróżniczy **13:10** Marilyn Monroe – inne spojrzenie – film dokumentalny **14:10** KinoRozmównica – program publicystyczny **15:00** Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Łagiewnikach **15:35 Chłopiec z dżungli – film fabularny produkcji indyjsko-amerykańskiej (1998), reż.: Allan A. Goldstein, wyk.: Lea Moreno Young, Chippy Gangjee, Asif Mohammed Seth, Jeremy Roberts, David Fox 17:20** Szpital na peryferiach (15): Ciąża **18:25** Droga do Avonlea (60): Konkursowe przedstawienie **19:30** Niewolnica Isaura (11) **20:05 Globalna Herezja – komedia produkcji kanadyjsko-angielskiej (2002), reż.: Sidney J. Furie, wyk.: Peter O'Toole, Joan Plowright, Alicja Silverstone 22:05** Lumen 2000 – serial dok. **22:35** Świątek piątek – program kulturalny **23:05** Szpital na peryferiach (15): Ciąża **0:10** Don Matteo (10): Szantaż **1:10** Lumen 2000

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● *JAK WYKOŃCZYĆ PANIĄ T.?* – Amerykańska komedia sensacyjna z 1999 roku. Zdolna Leigh Ann liczy na otrzymanie stypendium i wymarzone studia. Niestety, zgorzkniała nauczycielka historii stawia jej złą ocenę z końcowej pracy. Tymczasem zbliża się matura. Wykradzione pytania egzaminacyjne trafiają do plecaka Leigh Ann. Nauczycielka dowiaduje się o tym i chce ją ukarać. By wyjaśnić całą sprawę, dziewczyna z dwójką przyjaciół odwiedza kobietę. Sprawy przybierają nieoczekiwany obrót.

TVN, GODZ. 23.35

● *MÓJ BRAT KAIN* – Thriller produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Znany psycholog dziecięcy Carter, którego ojciec trudnił się tą samą profesją, jest z pozoru kochającym ojcem i mężem. Porzucił nawet pracę, by zająć się wychowaniem córeczki. Jego żona Jenny zaczyna jednak podejrzewać, że pod pozorami troskliwego wychowania, przeprowadza on eksperyment. Prawdziwy dramat rozpoczyna się w momencie, gdy Carter zaczyna domyślać się, że Jenny ma romans.

RR DONNELLEY
zatrudni
PRACOWNIKA DO OBSŁUGI MASZYN

Wymagania: technikum mechaniczne; uregulowany stosunek do służby wojskowej (dodatkowym atutem będzie doświadczenie w obsłudze maszyn przemysłowych); ambicja i aktywność; samodzielność i innowacyjność; umiejętność syntezy i kojarzenia faktów.

Prosimy o zgłaszanie się osobiście:
PON. i CZW. 9.00–11.00.
Dział ds. Personalnych
RR Donnelley,
ul. Obrońców Modlina 11,
30-733 Kraków

KSIĘGARNIA SKARBNICA

Księgarnia „Skarbnica" oferuje podręczniki szkolne

KUPON RABATOWY 8%

SOBOTA 30.07

TVP1

6:10 Moda na sukces (2555) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **6:30** Gwiazdozbiór polskiego sportu: Andrzej Grubba **7:00** Agrolinia **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Rok w ogrodzie **8:35** Nasze domy (6/12) – magazyn **8:55** Talent za talent – program dla młodzieży **9:20** Ziarno – magazyn **9:50** Papirus: Złoty sarkofag – film animowany produkcji francuskiej (1998) **10:15** Wyspy piratów (9) – serial produkcji australijskiej (2002) **10:40** Wyspy piratów (10) – serial produkcji australijskiej (2002) **11:10** Zaginiony świat (21): Eliksir – serial produkcji kanadyjskiej (2002) **12:00** Kuchnia z Okrasą: Greckie wesele **12:25** Miasto Marzeń – telenowela dokumentalna TVP **13:00** Wiadomości **13:10** Podróżnik: Costa del Sol **13:30** Zwierzęta świata: Mistrzowie wśród zwierząt – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) **13:50** Śmiechu warte (542) – program rozrywkowy **14:10 Rififi po sześćdziesiątce – komedia produkcji polskiej (1989); reż.: Paweł Trzaska; wyk.: Mieczysław Czechowicz, Wiesław Gołas, Marian Kociniak, Wiesław Michnikowski, Katarzyna Figura 16:05** Moda na sukces (2555) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **16:30** Sportowy Express **16:40** Kronika Mistrzostw Świata w pływaniu – Montreal **17:00** Teleexpress **17:20** KISS... kulturalny informator subiektywny **17:30** Szogun (5) – serial produkcji amerykańskiej (1980) **18:25** Kochamy polskie komedie: Wakacje z blondynką – teleturniej **19:00** Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesołka – serial produkcji amerykańskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:15 Hit na sobotę: Nadbagaż – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Marco Brambilla; wyk.: Alicja Silverstone, Jack Thompson, Christopher Walken, Harry Connick Jr. 21:55** Opole na bis: 80 lat Polskiego Radia (2) – koncert **22:30 Męska rzecz...: Wyrok za niewinność – dramat produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Frank Coraci; wyk.: Jason Miller, Fred Carpenter, Gary Aumiller, Jacqueline Macario (tylko dla dorosłych) 23:50** Mistrzostwa Świata w pływaniu – Montreal **2:15** Agentka o stu twarzach (13) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **2:55** Agentka o stu twarzach (14) **3:45** Zakończenie programu

TVP2

5:35 Złotopolscy (152): Tomek i Ewa – telenowela TVP **6:00** Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (9) – serial produkcji angielsko-niemieckiej (2004) **6:25** Echa tygodnia **6:55** Dla niesłyszących: Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **7:20** Zmiennicy (9/15): Podróż sentymentalna – serial TVP **8:30** Janosik (9/13): Pobór – serial TVP **9:15** Morskie opowieści: Kuba, podwodne jaskinie – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (1999) **9:45** Smak Europy **9:55** 28. Międzynarodowy Festiwal Cyrków w Monte Carlo (2) – program produkcji francuskiej (2004) **10:50** Niania na telefon (3) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **11:35** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Jamajki **12:00** Smak Europy **12:15** Kino bez rodziców: Przygody psa Cywila (5/7): Przez granicę – serial TVP **12:45** Kino bez rodziców: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (25) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **13:30** 30 ton lista, lista – lista przebojów **14:00** Familiada – teleturniej **14:35** Złotopolscy (682): Dobry uczynek – telenowela TVP **15:05** „Razem do gwiazd" Ciechocinek 2005 – widowisko **16:00** Na dobre i na złe (200): Alergia – serial TVP **16:55** Na dobre i na złe (201): Porachunki – serial TVP **17:45** Miss Polonia 2005 – sylwetki **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Wakacyjny konkurs Dwójki **19:05** M jak miłość (306) – serial TVP **19:55** Panorama flesz **20:00** Rzeczpospolita Kabaretowa: XI Festiwal Kabaretu Koszalin 2005 (1) **20:55** Pogoda na wakacje **20:59** Rzeczpospolita Kabaretowa: XI Festiwal Kabaretu Koszalin 2005 (2) **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:35** Rzeczpospolita Kabaretowa: XI Festiwal Kabaretu Koszalin 2005 (3) **23:55 Przestępczość zdezorganizowana – komedia produkcji amerykańskiej (1989) (za zgodą rodziców) 1:35** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (222) – telenowela produkcji TVP **6:20** Plebania (223) **6:45** Plebania (224) **7:10** Plebania (225) **7:30** Plebania (226) **8:00** Echa tygodnia **8:35** Dom na głowie (1): Dlaczego panią Ciszewską diabli biorą? – serial produkcji TVP **9:00** Od przedszkola do Opola: Jacek Skubikowski **9:30** Wieści Polonijne **9:45** Tam, gdzie jesteśmy: Niedaleko Stambułu **10:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Kastylijski smak – magazyn **10:40** Ojczyzna polszczyzna: O audycie i talk-show – program językoznawczy **10:55** W labiryncie (57): Rachunek za telefon – serial produkcji TVP **11:25** W labiryncie (58): Cios **12:00** Jest takie miasto... – Kabaret Maćka Stuhra – program rozrywkowy **12:50** Książki z górnej półki. prezentacje – książka tygodnia **13:00** Wiadomości **13:10** Dom (20/25): Powrót z dalekiej podróży – serial produkcji TVP **14:40** Made in Poland – teleturniej **15:10** Czy te oczy mogą kłamać – piosenki Agnieszki Osieckiej śpiewa zespół „Raz Dwa Trzy" **16:00** Śniadanie na podwieczorek **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:30** M jak miłość (259) **18:20** Sensacje XX wieku: Operacja „Foxley" **19:15** Dobranocka: Noddy (22): Noddy się przeprowadza – serial animowany produkcji angielskiej (2005) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Dom (20/25): Powrót z dalekiej podróży – serial TVP **21:35** Regionalia – magazyn **22:05** Tylko dla dorosłych, czyli między nami twardzielami – Nocne Graffiti **23:40** Śniadanie na podwieczorek **0:30** M jak miłość (259) – serial TVP **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Mały pingwin Pik-Pok – serial anim. **7:25** Lippy i Messy – język angielski dla dzieci **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:25** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Pod Tatrami **9:00** Świat **9:45** Przegląd gospodarczy **10:15** Euroinfo – magazyn **10:30** Kurier **10:35** Stacyjka – serial komediowy produkcji polskiej **11:30** Kurier **11:45** Europa w zagrodzie **12:10** Telenowyny **12:30** Kurier **12:45** Złota Tarka: Iława 2004 – koncert **13:30** Kurier **13:45** Rodzina Połanieckich – serial obyczajowy produkcji polskiej (1978) **15:15** To jest temat **15:30** Kurier **15:45** Kronika sportowa **16:00** U siebie – magazyn **16:25** Warto wiedzieć **16:30** Kurier **16:35** Mistrzostwa Polski w Siatkówce Plażowej Kobiet **17:30** Kurier **17:35** Świat – magazyn **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia – magazyn **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **18:50** Ziemia obiecana (1/4) – serial obycz. produkcji polskiej (1975) **19:50** Telekurier na żywo **20:30** Kurier **20:40** Pogoda **20:45** Bilans Trójki – magazyn **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:10** Magazyn motoryzacyjny **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:15** Kolarstwo: Idea Mazovia Tour 2005 **23:25 VIP – komedia sens. pol. (1991)**

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy **7:25** Domowa kawiarenka **8:00** Transformery – serial animowany **8:30** Yu-gi-oh! – serial anim. **8:55** Szafa gra **9:25** BRAVO **9:55** Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej **11:25** Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. **12:10 Zaklęta w sokoła – film fantasy USA (1985) 14:45** Słoneczny patrol – serial przygodowy USA **15:45** Wydarzenia **16:05** Jezioro marzeń – serial obycz. USA **17:00** Niezakazane reklamy **17:15** Chirurdzy – serial obycz. **18:15** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. **18:45** Wydarzenia, sport **19:25 Hot shots 2 – komedia USA (1993) 21:15 Boski żigolo – komedia USA (1999) (21:30** Lotto) **23:20 Klub Wild Side 2 – film erotyczny USA (1998) 1:15** Reebok Hip-Hop **2:50** Aquaz music zone

tvn

5:50 Telesklep **7:40** Chwila prawdy – program rozrywkowy **8:40** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **9:10** Wykręć numer – teleturniej **10:15** VIVA Polska! **11:15** Adrenalina – magazyn **11:30** Maraton uśmiechu – program rozrywkowy **12:00** Misja Martyna – pr. rozryw. **12:55** Kierunek Sopot – magazyn **13:25** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **14:25** Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. **15:40** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **16:10** Jak pies z kotem – magazyn **16:40** Siłacze – pr. rozryw. **17:45** Ciao Darwin – pr. rozryw. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – magazyn **20:00** Kryminalni – serial sens. pol. **21:05 Życie – komediodramat USA (1999) 23:15 Księżyc śmierci – film sensacyjny kanad. (2000) 1:00** Nic straconego

tvn siedem

6:30 Telezakupy **8:30** Trzy serca – pr. rozryw. **9:00** Droga do gwiazd – pr. rozryw. **10:05** Tajemnice Smallville – serial przygod. **11:00** Salon gier – teleturniej **11:55 Wszyscy jej mężowie – komedia USA (1944) 13:20** Na osi – mag. **13:50** Usterka – serial dok. **14:20** Kosmos 1999 – serial s.f. **15:20** Ptaki ciernistych krzewów – serial obycz. USA **16:20 Stacja arktyczna „Zebra" – film sensacyjny USA (1968) 19:00** Lekarze marzeń – serial obycz. USA **20:00 Przygoda miłosna – melodramat USA (1994) 22:05 Podejrzany – film sensacyjny Francja-USA (2000) 0:10** Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. **1:15** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 VIP **7:00** Pokemon – serial anim. **9:00** Dekoratornia **8:30** Instynkt tropiciela – mag. **9:00** KINOmaniaK **9:30** Strefa P **10:00** Watykan Jana Pawła II – serial dok. **10:30** Diagnoza morderstwo – serial sens. **11:30** Sztukateria **12:00** VIP **12:30** Modna moda – mag. **13:00** A kuku – pr. rozryw. **13:15** Uwaga hotel! – pr. rozryw. **14:15** Anioł ciemności – serial przygod. **15:15** Buffy, postrach wampirów – serial przygod. **16:15** Chcę być piękna – pr. rozryw. **17:15** Odlot – pr. rozryw. **18:00** Drogówka – mag. **18:20 Spryciarz ulicy Osbourne – komediodramat USA (1999) 20:00 Tylko prawidłowe zagrania – dramat obyczajowy (1983) 22:00** Wydarzenia **22:10** Komenda – mag. **22:40 Wróg naturalny – thriller Kanada-USA (1997) 0:40** Drogówka **1:05** Komenda **1:30** Ekstraliga żużlowa **1:55** VIP **2:20** Strefa P

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:05** Taaaka ryba – magazyn wędkarski **6:30** Szpital na peryferiach (15) **7:35** Wolność Słowa – program religijny **8:05** Niewolnica Isaura (11) **8:35** Lumen 2000 – serial dokumentalny **9:10** Droga do Avonlea (60) **10:00** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:50** Niewolnica Isaura (11) **13:25** Świątek piątek – program kulturalny **13:55** Podróże z Zofią Suską – magazyn turystyczny **14:15** Zdrowy Puls – magazyn medyczny **14:40** Lebenstein – film dok. **15:40** Wolność Słowa – program religijny **16:25 Mali bohaterowie – film fab. USA (1992), reż.: Craig Clyde, wyk.: Craig Clyde, Katherine Simpson, Reta Patterson 18:20** Don Matteo (11) **19:20** Niewolnica Isaura (12) **20:05 Austeria – dramat obycz. prod. polskiej (1982), reż.: Jerzy Kawalerowicz, wyk.: Franciszek Pieczka, Wojciech Pszoniak, Liliana Głąbczyńska 22:05** Bez autocenzury – program publicystyczny **22:40 Swobodny lot – dramat produkcji kanadyjsko-niemiecko-amerykańskiej (1999), reż.: Mario Azzopardi, scenariusz: Ken Wheat, Jim Wheat, wyk.: Jaclyn Smith, Scott Wentworth, Bruce Boxleitner, Chad Everett 0:45** Lebenstein – film dok.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● ***NADBAGAŻ*** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Emily, córka milionera, czuje się zaniedbywana. By zwrócić na siebie uwagę ojca, pozoruje własne porwanie. Po zażądaniu okupu zamyka się w bagażniku swojego BMW, czekając na rzekomy ratunek. Niestety, nim rodzic dociera na miejsce, nowe auto pada łupem Vincenta. Złodziej dopiero po pewnym czasie odkrywa jej obecność. Nie chce wypuścić dziewczyny obawiając się policji.

TVN, GODZ. 21.05

● ***ŻYCIE*** – Amerykański komediodramat z 1999 roku. Nowy Jork, rok 1932, czasy prohibicji. Ray Gibson jest kieszonkowcem z Harlemu. Pewnego wieczoru udaje mu się dostać do nocnego klubu, gdzie okrada Claude'a Banksa. Okazuje się jednak, że poszkodowany jest hazardzistą bez grosza przy duszy. Ray także ma zobowiązania finansowe wobec gangstera Spanky'ego. Aby obaj mogli spłacić długi, Spanky proponuje im interes. Mają przemycić dla niego bimber.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.05

● ***PODEJRZANY*** – Amerykańsko-francuski dramat kryminalny z 2000 roku. Puerto Rico. Detektyw Benezet prowadzi śledztwo w sprawie dwóch zgwałconych i zamordowanych dziewczynek. Podczas sylwestrowej nocy przesłuchuje szanowanego prawnika i bogacza Henry'ego Hearsta. Prawnik plącze się w zeznaniach, a na jaw wychodzą jego patologiczne skłonności seksualne. Ostatecznie pogrąża go jego żona, wyjawiając, że zastała kiedyś męża z ich małoletnią siostrzenicą.

PROGRAM I, GODZ. 22.30

● ***WYROK ZA NIEWINNOŚĆ*** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku. William trafia do więzienia za zabicie matki małego Scotta. Po 20 latach zbiega z zakładu karnego. Chce zemścić się na dorosłym już Scotcie, gdyż to z powodu jego zeznań trafił za kratki. Ten dowiaduje się o jego ucieczce i postanawia się ukryć. Sam zresztą niedawno wyszedł z więzienia, gdzie przebywał za kradzieże. Niebawem jest świadkiem, jak kobieta w obronie własnej zabija pewnego mężczyznę.

TVN, GODZ. 23.15

● ***KSIĘŻYC ŚMIERCI*** – Amerykańsko-kanadyjski film sensacyjny z 2000 roku. W czasie lotu do Los Angeles w samolocie niespodziewanie umierają dwaj pasażerowie. Obecny na pokładzie lekarz stara się znaleźć przyczynę zgonu. Okazuje się, że zmarli mężczyźni zostali zarażeni śmiertelnym wirusem. Wirus rozprzestrzenia się z przerażającą szybkością, atakując innych pasażerów i załogę samolotu. Wciąż jednak nie wiadomo, skąd pochodzą śmiercionośne zarazki. Istnieje podejrzenie, że sprawa ma związek z pełnią Księżyca.

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM", ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI" TV SAT
Plac Targowy „Tomex" LETNI OGRÓDEK
wejście od strony „Tomeksu" – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
kebab • „knysz" z grilla • tanie zestawy z Coca-Colą

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP
ogłasza zapisy na rok 2005/2006 na kierunki:
technik informatyk, technik ekonomista, technik administracji, technik rachunkowości, technik kelner-barman, technik ochrony środowiska, technik organizacji reklamy, technik BHP
Nauka trwa 2/4 semestry
Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł
ZAOCZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP
po szkole zasadniczej 4/6 sem. ★ po gimnazjum – 6 sem.
Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej bądź gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł
SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH
Informacja i zapisy: pon.–pt. 9.00–16.00, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120.
☎ (012) 641-65-41, 641-65-62, 641-65-61, info@fwp.krakow.pl.

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

NIEDZIELA 31.07

TVP1

6:05 Moda na sukces (2556) **6:30** W labiryncie (98): Bez pracy **7:00** Transmisja Mszy świętej z sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach **7:55** Roztańczona Angelina: Motyl Artur – serial animowany produkcji angielskiej (2001) **8:10** Roztańczona Angelina: Dwie myszki w łódce **8:20** Domisie **8:45** WIRTUL@NDIA **9:10** Wielki świat małych sportowców: Spotkanie 6 – magazyn **9:30 Kino na niepogodę: Zwycięski gol – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Michael Corrente; wyk.: Brian Cox, Robert Duvall, Morag Hood, Michael Keaton 11:30** Między ziemią a niebem **12:00** Anioł Pański **12:15** Między ziemią a niebem **12:30** Tydzień **13:00** Wiadomości **13:10 Prawdziwe męstwo – western produkcji amerykańskiej (1969); reż.: Henry Hathaway; wyk.: John Wayne, Glen Campbell, Darby Kim, Jeremy Slate, Robert Duvall, Strother Slate, Dennis Hopper (za zgodą rodziców) 15:20** BBC w Jedynce: Niedźwiedzie w ukrytej kamerze **16:15** DTV J. Fedorowicza – z archiwum X-lecia (6) **16:25** Moda na sukces (2556) **16:45** Mistrzostwa Europy w kajakach – Poznań **17:00** Teleexpress **17:20** Szogun (6) – serial **18:10** Od przedszkola do Opola: Universe **18:35** Śmiechu warte (543) – program rozrywkowy **19:00** Wieczorynka: Pszczółka Maja **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:15 Zakochana Jedynka: Córka maharadży (3/3) – film przygodowy produkcji niemiecko-włoskiej (1994) 21:45** Losowanie audiotele **21:55 Uczta kinomana: W stronę Marrakeszu – film fabularny produkcji angielsko-francuskiej (1998); reż.: Gillies MacKinnon; wyk.: Kate Winslet, Said Taghmaoui, Bella Riza (za zgodą rodziców) 23:35** Mistrzostwa Świata w pływaniu – Montreal **2:10** Zakończenie programu

TVP2

5:35 Złotopolscy (153) **6:00** Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury (10) **6:20** Słowo na niedzielę **6:25** Dla niesłyszących: Przeprowadzki (2/10): Szklana kula Róży **7:25** Zmiennicy (10/15): Krzyk ciszy **8:25** Janosik (10/13): Wszyscy za jednego **9:15** Wędrówki przyrodnicze z Davidem Attenborough: Niedźwiedź na zakręcie (12) **9:45** Siedlisko (5) **10:35** Powstanie Warszawskie – zapomniani bohaterowie **11:30** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Karaibski smak **12:00 Gwiazdy w południe: Co z Bobem? – komedia prod. amerykańskiej (1991); reż.: Frank Oz; wyk.: Bill Murray, Richard Dreyfuss, Julie Hagerty, Charlie Korsmo 13:40** Gwiazdy w Łebie: Kayah, Kiljański, Zakopower **14:05** Familiada **14:35** Złotopolscy (683): Głupia sprawa **15:05** Szansa na sukces: Bayer Full **16:00** Na dobre i na złe (202): Uparta babcia **16:55** Na dobre i na złe (203): Bezdomny profesor **17:45** Miss Polonia 2005 **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Wakacyjny konkurs Dwójki **19:05** M jak miłość (307) **19:50** Panorama flesz **20:00** Kino wspomnień: Daleko od szosy (5/7): Pod prąd **21:15** Pogoda na wakacje **21:20** Hotel Zacisze (5/12): Próbny alarm pożarowy **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:40 Gry uliczne – film fab. prod. polskiej (1996); reż.: Krzysztof Krauze; wyk.: Redbad Klynstra, Robert Gonera, Grażyna Wolszczak, Andrzej Precigs, Justyna Kulczycka (tylko dla dorosłych) 0:20** Powstanie Warszawskie 1944 – sześćdziesiąt lat później – film dokumentalny **1:25** Zakończenie programu

TV POLONIA

7:00 Co nam w duszy gra – Lato (3): Fiesta – koncert **7:50** „...swego nie znacie..." – Katalog zabytków: Wieluń, kościół Bernardynek **8:00** M jak miłość (259) – serial TVP **8:50** Słowo na niedzielę **8:55** Ziarno – magazyn **9:20** Marco i Gina (14) **9:45** Książki z górnej półki, prezentacje – Książka dla Malucha **9:55** Spotkania z profesorem Zinem: Alfabet rodzimego krajobrazu **10:10** Marsz, marsz Polonia – koncert **10:40** Gwiazdy sportu: Grzegorz Sposób **10:50** Niedzielne muzykowanie w Łańcucie: Muzyczny Festiwal Łańcut 2003 – Souvenir de Florence (koncert) **11:30** Między ziemią a niebem (45) **12:00** Anioł Pański **12:15** Między ziemią a niebem **12:30** Świątynia Matki Boskiej Strzeleckiej – relacja z poświęcenia kościoła w Strzelcach Wielkich **13:00** Transmisja Mszy świętej **14:00** Przyłbice i kaptury (5/9): W gnieździe wroga **14:55** Satanorium – 23 PPA Gala (2) **15:55** Biografie: Opowieść o Aleksandrze Kamińskim – film dok. **17:00** Teleexpress **17:20** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **17:40** M jak miłość (260) **18:25** Tam, gdzie jesteśmy: Niedaleko Stambułu **18:55** Zaproszenie: Generały ten kanał budowały **19:15** Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku: Dzień ciekawego przedmiotu **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Królowa Bona (3) – serial TVP **21:05** Wawel narodowi przywrócony – felieton **21:20** Uroczysty koncert na Wawelu w 100. rocznicę odzyskania Wawelu dla Narodu Polskiego **22:30** Benefis: Benefis Anny Seniuk **23:25** DTV J. Fedorowicza – z archiwum X-lecia (6) **23:30** Program sportowy **23:45** Marsz, marsz Polonia – koncert **0:05** M jak miłość (260) – serial TVP **0:50** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:55 Mały pingwin Pik-Pok – serial anim. **7:05** Wędrówki Pyzy – serial anim. **7:20** Książka dla dzieci **7:25** Lippy and Messy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** U siebie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** Bilans Trójki – mag. **10:30** Kurier **10:35** Przy naszym rynku – czeski serial obyczajowy **11:30** Kurier **11:45** Wierni przysiędze – serial dok. pol. **12:10** Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego – serial dok. **12:30** Kurier **12:45** „Dzieła żebrane" kabaretu Potem **13:10** L.J.K. – Ludwik Jerzy Kern – film dok. **14:10** Rola – mag. **14:30** Kurier **14:35** Podwodna Polska **15:00** Integracja – mag. **15:10** Książka tygodnia **15:30** Kurier **15:45** Krakowskie legendy **16:00** Portrety **16:20** Warto wiedzieć **16:45** Młodzież kontra **17:30** Kurier **17:35** Teleplotki **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Regiony kultury **18:50** Ziemia obiecana – serial obyczajowy pol. **19:45** Muzyka – łączy pokolenia? **20:30** Kurier **20:55** Od niedzieli do niedzieli **21:15** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Sport **22:30** Kurier **22:40** Kurier sportowy **23:15** Kolarstwo: Idea Mazovia Tour **23:25 Spowiedź dziecięcia wieku – melodramat pol. (1985)**

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. **7:30** Domowa kawiarenka **7:55** Czarodziejki – serial animowany **8:25** Power Rangers – serial s.f. **8:50** Hugo – program dla dzieci **9:20 Zaklęta w sokoła – film fantasy USA (1985) 12:00 Niebo czy ziemia – komedia USA (2001) 13:55 Syn Robin Hooda – film przygodowy USA (1958) 15:30** Fundacja Polsat **15:45** Wydarzenia **16:00** Kabareton **16:45** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:15** Daleko od noszy – serial kom. pol. **18:45** Wydarzenia, Pogoda **19:15** Amerykańska księżniczka – reality show **20:15** Wybrańcy fortuny – serial obycz. **21:15** Ściśle tajne – serial sens. (**21:30** Losowanie Lotto) **22:20** Nagi patrol – serial kom. **22:50** Na jeden temat... z Joan Rivers – talk-show **23:20** 13 Posterunek – serial kom. **23:55** Ekstraliga żużlowa **1:55 Pogromcy duchów 2 – komedia s.f. USA (1989) 3:30** Aquaz music zone

tvn

5:25 Uwaga – magazyn **5:45** Telezakupy **7:35** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **8:05** Misja Martyna – pr. rozryw. **8:50 Wielka mała liga – komedia USA (1994) 11:05 Mistrz kierownicy ucieka – komedia sensacyjna USA (1980) 13:05** Dzieciaki z klasą – pr. rozryw. **14:20** Co za tydzień – magazyn **14:45 Czarodziej Kazaam – komedia fantasy USA (1996) 16:40** Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. **17:55** Kryminalni – serial sensacyjny pol. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – magazyn **20:00** Ciao Darwin – pr. rozryw. **21:20** Dowody zbrodni – serial sens. **22:20** Nie do wiary – opowieści niesamowite **22:50** Detektyw – serial dok. **23:30** Druga twarz – pr. rozryw. **0:20** Nic straconego

tvn siedem

6:30 Telesklep **8:30** Na osi – mag. **9:00** Rodzinny album – serial obycz. **9:55** Kosmos 1999 – serial s.f. **11:00** Salon gier – teleturniej **12:15 Tarzan i kobieta lampart – film przygodowy USA (1946) 13:35** Ptaki ciernistych krzewów – serial obycz. **14:35** Lekarze marzeń – serial obycz. USA **15:30** Usterka – serial dok. **16:00** Polska na weekend **16:30** Jak pies z kotem – magazyn **17:00 Ostatnie polowanie – western USA (1956) 19:00** Inspektor Eddie – serial kom. Wlk. Bryt. **20:00 Jak tylko potrafisz – komedia USA (1980) 22:15** Tajemnice Smallville – serial przygod. USA **23:15** Co za tydzień **23:40 Skok w miłość – dramat obyczajowy USA (1997) 1:20** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOmaniaK **6:35** Sztukateria **7:00** Pokemon – serial anim. **8:00** Formuła 1: GP Węgier – kwalifikacje **9:00 Spryciarz z ulicy Osbourne – komediodramat USA (1999) 10:30** Drogówka **10:50** Diagnoza morderstwo – serial sens. **11:50** KINOmaniaK – magazyn **12:20** Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. **13:20** Duża przerwa – serial kom. **13:50** Formuła 1: GP Węgier – wyścig **16:00 Tylko prawidłowe zagrania – dramat obyczajowy USA (1983) 18:00 Formy nacisku (1/2) – dramat obyczajowy USA (1996) 19:55 Parada oszustów – komedia USA (1999) 22:00** Wydarzenia **22:10** Drogówka – mag. **22:40 Czarne i białe – film sensacyjny USA (1998) 0:45** Drogówka **1:10** Komenda **1:35** KINOmaniaK **2:00** Sztukateria

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Księżniczka Knight **6:25** Boże zboże – program Marka Jaromskiego **6:55** Lebenstein – film dok. **7:50** Niewolnica Isaura (12) **8:30** Wolność Słowa – program religijny **9:05** Don Matteo (11) **10:00** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:50** Niewolnica Isaura (12) **13:30** Żebro Adama – program publicystyczny **14:00** Bez autocenzury – program publicystyczny **14:40** Wybór – film dokumentalny produkcji polskiej (1986), reż.: Wincenty Ronisz **15:20** KinoRozmównica – program Krzysztofa Kłopotowskiego (powtórka) **16:00 Austeria – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1982), reż.: Jerzy Kawalerowicz, wyk.: Franciszek Pieczka, Wojciech Pszoniak, Liliana Głąbczyńska 18:05** Don Matteo (12) – serial sensacyjny produkcji włoskiej **19:05** Niewolnica Isaura (13) – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej **19:35** Wolność Słowa – program religijny **20:10 Fanatyk – dramat USA (2001), reż.: Henry Bean, wyk.: Ryan Grosling, Summer Phoenix, Glenn Fitzgerald 22:05** Anioł przychodzi wieczorem – rozmowa Marka Jaromskiego **22:35 Kalifornia – dramat produkcji włoskiej (1977), reż.: Michele Lupo, wyk.: Giuliano Gemma, Miguel Bose, Paola Bose, William Berger 0:20** Europejskie Ogrody zoologiczne: Wiedeń – serial dokumentalny **1:00** Wolność Słowa

EQUAL **PARTNERSTWO** EFS

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

25. 06. 2005 r. w Zarządzie Gospodarki Komunalnej Urzędu m. Krakowa odbyło się spotkanie w sprawie lokalizacji PARKU EDUKACYJNEGO.

Podczas spotkania została zaprezentowana inicjatywa Parku Edukacyjnego realizowana w ramach Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich „Nowa Huta – Nowa Szansa" a multimedialna prezentacja przekazana ZGK.

Projekt spotkał się z zainteresowaniem i życzliwością oraz okazał się zbieżny z planami zarządcy terenu. Omówiono formy wsparcia realizacji projektu oraz wskazano konkretne przedsięwzięcia, które umożliwią odpowiednie przygotowanie projektu od strony proceduralnej. Szczególnie istotne było rozpoznanie warunków lokalizacyjnych, które – na poziomie wstępnych rozmów – nie budzą zastrzeżeń.

W Nowej Hucie pojawiła się kolejna badaczka europejska zainteresowana problematyką Nowej Huty. Rekomendowana przez Alison Stenning złożyła wizytę w biurze Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich. Finka Pani Riikka Jääskeläinen aktualnie prowadzi badania ankietowe.

Chce uzyskać odpowiedzi między innymi na pytania:

1. Jakie są główne zalety i wady życia w Nowej Hucie.
2. Które wydarzenia mieszkańcy Nowej Huty uważają za najważniejsze w historii dzielnicy? Dlaczego?
4. Które miejsca w Nowej Hucie przypominają o socjalizmie a które o „Solidarności"?
5. Czy Jan Paweł II miał duży wpływ na historię Nowej Huty? Dlaczego?
6. Jakie zmiany nastąpiły w zachowaniach mieszkańców Nowej Huty, w wyznawanych wartościach, po 1989 r.
7. Co było lepszego, a co gorszego w socjalistycznej Nowej Hucie w porównaniu z dzisiejszą.

Każdy kto jest mieszkańcem Nowej Huty może w niej wziąć udział. Ankiety są dostępne na naszej stronie internetowej www.pin.nowa-huta.net oraz w biurze Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich.

Po badaniach, które aktualnie prowadzi w Nowej Hucie Pan Dariusz Świątek, przypomnijmy są to badania angielskie uwzględniające Nową Hutę i podobną dzielnicę przemysłową Bratysławy Petržalkę, są to drugie badania próbujące zrozumieć motywację aktywności gospodarczej mieszkańców w okresie transformacji. Pani Riikka Jääskeläinen pochodzi z Finlandii gdzie na Uniwersytecie w Turku studiuje geografię społeczną. W sierpniu kończy fazę badań ankietowych natomiast wyniki prac będą za rok. Kolejna praca naukowa poświęcona Nowej Hucie będzie dostępna w czytelni Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Riikka Jääskeläinen z zainteresowaniem przyjęła nasze zaproszenie do udziału we wspólnym spotkaniu młodzieży amerykańskiej i czeskiej goszczącej w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 „Krzesławice", która będzie poznawać zielone szlaki Nowej Huty oprowadzana przez architekta Piotra Skuchę z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida.

Nowa Huta coraz częściej w Europie jest postrzegana jako miasto-ogród stąd II etap badań Pani Riikka Jääskeläinen to badanie porównujące Nową Hutę i podmiejską dzielnicę Helsinek jako przestrzenie przyjazne dzięki zieleni.

W dniu 26.07.2005 r. otrzymaliśmy odpowiedź od Pana Jerzego Jaholkowskiego – badacza projektów unijnych z Lublina na zgłoszoną przez nas gotowość współpracy. Oto bardzo miły dla nas fragment:

„Mimo, że otrzymałem wiele odpowiedzi na moje pismo, Państwa reakcja jest dla mnie szczególnie cenna, bowiem po lekturze strony internetowej http://www.pin.nowa-huta.net Państwa Partnerstwo i projekt wydały mi się najbardziej interesujące spośród wszystkich realizowanych w Polsce przedsięwzięć w ramach Inicjatywy EQUAL. Dodatkowo swego rodzaju „magia" Nowej Huty zarówno w aspekcie jej specyficznej historii, jak i skali dzisiejszych problemów powoduje, że jakiekolwiek choćby śladowe włączenie się do Państwa projektu to coś naprawdę wartościowego."

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A.

prowadzi nabór na rok szkolny 2005/2006

SZKOŁY WIECZOROWE I ZAOCZNE

Technikum 3-letnie po ZSZ:
- technik elektryk
- technik mechanik

Zasadnicza Szkoła Zawodowa 2-letnia:
- ślusarz

Decyduje kolejność zgłoszeń. Liczba miejsc ograniczona.

Zajęcia w szkołach zaocznych: piątek wieczorem i sobota rano co 2 tyg.
Zajęcia w szkołach wieczorowych: poniedziałek, wtorek, czwartek od godz. 15.45

TERMIN SKŁADANIA PODAŃ DO 24 VIII 2005 r.

Informacja i zapisy:
os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, p. 308, 322 – III p.
☎ (012) 641-64-98; 648-36-80

PONIEDZIAŁEK 1.08

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie: Wszystko w rodzinie (5) **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:35** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:10** Moda na sukces (2557) **8:40** Smocze opowieści: Twarde lądowanie **9:05** Jedyneczka **9:30** Ucieczka-wycieczka: Czy umiesz doić krowy **10:00** Redaktion-D **10:20** Kiosk przy Wspólnej: Poradnik dla ubezpieczonych **10:30** Lasy i ludzie **10:50** Telezakupy **11:20** Tak jak w Unii **11:40** Zielony biznes **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Kolumbowie (5/5): Śmierć po raz drugi **13:05** Non possumus. Kościół katolicki wobec władzy komunistycznej (4/5) **14:05** Plebania (519) **14:30** Plebania (520) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (918) **15:35** Klan (919) **16:05** Moda na sukces (2557) **16:30** Lato z Jedynką **16:45** Sportowy Express **16:50** Kronika Mistrzostw Świata w pływaniu – Montreal **17:00** Teleexpress **17:20** Lato z Jedynką **17:25** Lokatorzy: Czarujący nieznajomy **17:55** Jaka to melodia? **18:30** Bulionerzy (19/33): Blokoturystyka **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Dwa oblicza Gargamela **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10 Żołnierze i kowboje: Urodziny młodego Warszawiaka – film obycz. prod. polskiej (1980); reż.: Ewa Petelska, Czesław Petelski; wyk.: Piotr Łysak, Andrzej Łapicki, Jolanta Grusznic, Gabriela Kownacka, Hanna Skarżanka, Kazimierz Kaczor 21:50** Piosenki Powstania Warszawskiego – koncert zespołu Lao Che **22:30 Pułkownik i półkowniki: Przyjęcie na dziesięć osób plus trzy – film obyczajowy produkcji polskiej (1973); reż.: Jerzy Gruza; wyk.: Zdzisław Maklakiewicz, Leon Niemczyk, Olgierd Łukaszewicz, Wiesław Dymny, Józef Morgała 23:30** Wiadomości **23:45 Pułkownik i półkowniki: Mała sprawa – film obyczajowy produkcji polskiej (1975); reż.: Janusz Kondratiuk 0:30** Między nocą a dniem **1:30** Zakończenie programu

TVP2

6:10 Złotopolscy (154): Interes **6:35** Felicity (9/22) **7:20** Dwójka Dzieciom: Tajna misja (24/24): Lot złotej gęsi **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus **8:10** McGregorowie (42/65): Ślepa wiara **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:13** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:20** Miss Polonia – Sylwetki: Marta Kozłowska, nr 11 **10:30** M jak miłość (140) **11:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Olimpijski smak **11:45** Podróż do ziemi obiecanej **12:30** Euro-quiz **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:15** Telezakupy **13:30** Ojcowie pustyni – rep. **13:45** Czy te oczy mogą kłamać – piosenki Agnieszki Osieckiej śpiewa zespół Raz Dwa Trzy **14:05** Ryzykanci (11/15) **14:50** Nie do wiary (13) **15:10** Felicity (9/22) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Marta Kozłowska, nr 11 **16:00** Panorama **16:15** Minęła rocznica – film dok. **17:05** Doktor z alpejskiej wioski (23/94): Napad na pocztę **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie miesiąca **19:10** M jak miłość (308) **20:00** Panorama flesz **20:05** M jak miłość (309) **20:55** Pogoda na wakacje **21:00** Wyznania sprzedawcy nieruchomości – film dok. **21:25** Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) **21:55** Miss Polonia – Sylwetki: Marta Kozłowska, nr 11 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Czuwaj, wiaro, czyli piosenki, co na order zasłużyły **23:05 Fanny i Elvis – dramat obycz. prod. angielskiej (1999); reż.: Kay Mellor; wyk.: Kerry Fox, Ray Winstone, Ben Daniels (za zgodą rodziców) 0:55** Minęła rocznica – film dok. **1:40** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (25): Piękna i bestia **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:30** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Przewodnik Włóczykija: Biebrza **8:30** Znak Orła (8): Gdyby zdradził 1331 **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:15** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:35** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** „...swego nie znacie..." – Katalog zabytków: Przydonica **10:35** Wierzę, wątpię, szukam **11:00** W labiryncie (59): Dylemat Joanny **11:30** W labiryncie (60): Meeting **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (227) **12:50** M jak miłość (260) **13:40** Dawno temu cichociemny (1): Burek – serial dok. **14:15** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **14:35** Benefis: Benefis Anny Seniuk **15:30** Królowa Bona (3) **16:30** Lato z Jedynką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:15** Polska z bocznej drogi: Pomiędzy lękiem a nadzieją **17:25** Telezakupy **17:40** Znak Orła (8): Gdyby zdradził 1331 **18:10** Wierzę, wątpię, szukam **18:40** Sanitariuszka „Rena" – film dok. **19:05** Kościół i świat – magazyn **19:15** Dobranocka: Czarny Błysk: Premiera **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (227) **20:25** Jest jak jest (11/19): Żona na jedną noc **21:00** Powstanie zwykłych ludzi – film dok. **21:55** Ze sztuką na ty: Wspólnota w kulturze – Czesław Zuber. Magia szkła **22:25** Lato z klasyką: Philippe Giusiano gra Koncert e-moll op. 11 F. Fryderyka Chopina **23:05** Spotkania z profesorem Zinem **23:30** Panorama **23:50** Sport Telegram **23:55** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:10** Wiara i życie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Perypetie ze zdrowiem – serial dok. **9:30** Kurier **9:45** Klan – telenowela pol. **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Podwodna Polska **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Tatrzańskie opowieści **12:00** Panorama morza **12:10** Regiony kultury **12:30** Kurier **12:35** Ginące cywilizacje – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:00** Było, nie minęło **14:30** Kurier **14:45** Eurotel **15:00** Wow! – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** O tym, jak Gary odkrywa Polskę **16:15** Rozmowa dnia **16:25** Pogoda **16:30** Kurier **16:45** TV L.A.T.O. **16:55** Kronika **17:00** TV L.A.T.O. **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:50** TV L.A.T.O. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** TV L.A.T.O. **18:30** Magazyn motoryzacyjny **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Klan – telenowela pol. **19:25** Przegląd gospodarczy **19:50** Książki z górnej półki **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:10** Muzyka łączy pokolenia? **23:35** Telekurier – na żywo **0:30** Plebania

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Czarodziejki – serial anim. **7:20** Rocket power – serial anim. **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela argentyńska **8:55** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **9:55 Niebo czy ziemia – komedia USA (1998) 11:50** Zbuntowany anioł – telenowela **12:50 Syn Robin Hooda – film przygodowy USA (1958) 14:40** Ściśle tajne – serial sens. **15:54** Wydarzenia **16:15** Świat według Bundych – serial kom. USA **16:45** Na wariackich papierach – serial sens. **17:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:25** Samo życie – serial obycz. **20:15 Pogromcy duchów 2 – komedia s.f. USA (1989)** (**21:30** Lotto) **22:40** Świat według Kiepskich – serial kom. pol. **23:20** VIP – serial sens. **0:20** Biznes informacje **0:50** Pierwsza fala – serial s.f. **1:45 Życie mniej zwyczajne – komedio-dramat USA-Wlk. Bryt. (1997) 3:35** Aquaz music zone

tvn

6:25 Telezakupy **7:05** Uwaga! – mag. **7:25** Wyprawa Robinson **8:20** Serce z kamienia – telenowela **9:10** Wykręć numer – teleturniej **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:05** Telezakupy **11:25** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **11:55** Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:40** Wyprawa Robinson **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:30** Gorzka zemsta – telenowela **16:25** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10 Włamywaczka – komedia sensacyjna Kanada-USA (1987) 22:10** Kierunek Sopot – magazyn **22:40** Kasia i Tomek – serial kom. **23:10** Fakty, ludzie, pieniądze **23:40** Camera cafe – serial kom. **0:10** Multikino **0:35** Co za tydzień **1:00** Nie do wiary – opowieści niesamowite **1:30** Telezakupy **1:50** Nic straconego

tvn siedem

7:00 Telezakupy **7:35** Biały welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Inspektor Eddie – serial kom. **10:15** Mission Impossible – serial sens. **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Mała księżniczka – telenowela **15:20** Ścieżki miłości – telenowela **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. **17:10** Inspektor Eddie – serial kom. **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. **19:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **20:10 Nieugięta – film obyczajowy USA (1994) 22:20** Brygada ratunkowa – serial sens. USA **23:15 Morning glory – dramat sensacyjny USA (1993) 1:05** Nocne igraszki – pr. erot. **3:30** Na osi – mag.

TV 4

6:10 KINOmaniaK **6:35** Strefa „P" **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Echo lasu **8:45** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **9:15** Psie serce – serial obycz. pol. **10:15** Przybysz – serial s.f. **11:15** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. **12:15** TV Market **12:30** Strefa „P" **13:00** Dekoratornia – mag. **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Adam i Ewa – serial obycz. pol. **16:45** Ja tylko pytam – talk-show **17:45** Rodzina, ach, rodzina – serial obycz. **18:40** Daję słowo – teleturniej **19:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **20:00** Odlot – pr. rozryw. **20:45** Na topie **21:00** Anoł ciemności – serial sens. **22:00** Wydarzenia, sport, pogoda **22:10** Formuła 1: GP Węgier – skrót **22:40 Maybe Baby – komedia obyczajowa Wlk. Bryt. (2000) 0:55** Muzyczne listy **1:45** Strefa P **2:10** Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Przerwana pieśń – film dok. **6:20** Wolność słowa – program religijny **6:50** Tadeusz Komorowski Bór – film dokumentalny produkcji polskiej **8:30** Niewolnica Isaura (13) **9:00** Don Matteo (12) **10:00** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:20** Zdrowy Puls – magazyn **12:40** Niewolnica Isaura (13) **13:10 Fanatyk – dramat USA (2001), reż.: Henry Bean, wyk.: Ryan Grosling, Summer Phoenix, Glenn Fitzgerald 15:05** Anioł przychodzi wieczorem **15:35** Sposób na przetrwanie – film dokumentalny **16:00** Tadeusz Komorowski Bór – film dok. produkcji polskiej **17:05** Szpital na peryferiach (16) **18:10** Sport **19:15** Jak się to robi – program dla dzieci **19:40** Niewolnica Isaura (14) **20:05 Język motyli – dramat produkcji hiszpańskiej (1999), reż.: José Luis Cuerda, wyk.: Fernando Fernán Gómez, Manuel Lozano 22:05** Przerwana pieśń – film dok. **22:20** Żebro Adama – magazyn **23:05** Szpital na peryferiach **0:10** Sport

Rzut oka

LEPIEJ ODLECIEĆ CZY WYJECHAĆ?

Przez kilka lat trwały przymiarki do zmiany lokalizacji balickiej giełdy samochodowej. Nie pomagały akcje policji, narzekania, że dojazd do lotniska w soboty i niedziele jest mocno utrudniony. Wreszcie, za co chwała władzom miasta i odpowiednim służbom, się to udało. Aczkolwiek problem wcale nie znikł, teraz jadący w weekend w stronę Sandomierza czy Niepołomic będą psioczyli na tych jadących w korkach na giełdę. Oni przynajmniej nie będą mogli się spóźnić na odprawę przed odlotem.

Kilka razy zdarzyło mi się jechać do Balic, aby kogoś odebrać z lotniska albo odwieźć. I pamiętam stres związany z dojazdem w to miejsce w ostatnie dwa dni tygodnia. Czyli wtedy, gdy z całej Polski Południowej i Śląska podążały na tamtejszą motoryzacyjną giełdę tysiące pojazdów. I stan taki trwał od lat, niby obok była wspaniała południowa obwodnica, płatna autostrada, a im bliżej dojeżdżało się do międzynarodowego portu, tym było gorzej.

Problem ten, znany od lat, był jakoś pomijany. Pewnie dlatego, że nikt z ważnych person na samolot się nie spóźnił, nic dziwnego, wszak dojeżdżali oni do Balic w rządowych kolumnach i nie musieli się obawiać zablokowania drogi przez kupujących lub sprzedających samochody. W ostatnich miesiącach wreszcie jednak zaczęły zapadać decyzje w tej sprawie umożliwiające stanowcze działania straży miejskiej i policji. Jeszcze dwa tygodnie temu, gdy mimo zakazu pojawiło się tam kilkaset aut z napisami „nie do sprzedania", wydawało się, iż handlujący znaleźli sposób na kolejne ominięcie prawa. Jednak do przeprowadzki doszło, już w ostatni weekend handlowano przede wszystkim w Branicach, przy ul. Nowohuckiej i na Rybitwach. Tam się zrobiło tłoczno, a na lotnisko można było spokojnie dojechać i nie obawiać się spóźnienia na samoloty lecące do Frankfurtu, Chicago czy Londynu.

W zasadzie z tych rozwiązań powinni być zadowoleni mieszkańcy Nowej Huty – wszak dwie z nowych lokalizacji, nie licząc giełdy pod kombinatem, są na jej terenie. Problemem jednak prędzej czy później będzie przejazd przez tę część miasta i wyjazd w kierunku północno-wschodnim. O obwodnicy w tym rejonie miasta mówi się coraz częściej, na razie jednak warto by się zastanowić nad odremontowaniem ul. Igołomskiej. Inaczej dojazd do Branic stanie się ze względu na stan jezdni i jej szerokość przekleństwem dla wszystkich.

Na koniec wróćmy jeszcze do Balic. Giełdy nie ma, jest nadzieja, że jesienią pojawią się tam nowi przewoźnicy i połączeń będzie więcej, a liczba ponad miliona osoba, które przewiną się w tym roku przez podkrakowski port, na pewno zostanie przekroczona. Niestety ciasny terminal, tłum już nie na trasie dojazdowej, ale w samym holu, nadal nie rozsławiają komfortu krakowskiego lotniska. Tym bardziej że zamknięto tam nawet taras widokowy. Podobno z powodów bezpieczeństwa, ale nie ukrywajmy, przypomina to Barejowskiego „Misia", gdzie gości Okęcia informowano, że najbliższy taras widokowy jest we Wrocławiu.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

SPADEK PO LEWICY

Kadencja przewagi lewicy w Sejmie oraz działalność rządu, który już od mniej więcej roku przestał rządzić – dobiegają końca w atmosferze skandalu i afer, których wyjaśnienia doczekamy już chyba po wyborach. SLD nie mogąc już nawet marzyć o utrzymaniu się przy władzy, na koniec usiłuje przyszłemu rządowi prawicy przysporzyć jak najwięcej kłopotów. Najlepszym sposobem jest takie obciążenie państwa dodatkowymi wydatkami, aby nie wytrzymał tego przyszłoroczny budżet i zmusił nowy rząd do zwiększania, a nie zmniejszania podatków i obciążeń. Lewicy nie przeszkadza, że bezrobocie utrzymuje się na niezmiennym poziomie – dzięki podniesieniu minimalnej płacy wzrośnie jeszcze trochę, ale przecież aparatczycy SLD pracy nie stracą, więc cóż ich może obchodzić los bezrobotnych absolwentów szkół albo zwalnianych pracowników małych firm. Na wyborczych ulotkach napiszą sobie, że dzięki ich wspaniałomyślności najniżej zarabiający dostaną teraz wyższe wynagrodzenie (o tym, ile ta podwyżka realnie wyniesie – oczywiście nie napiszą). Podobnie pochwalą się podwyżką emerytur (około 30 złotych przeciętnie, czyli niektórzy dostaną znacznie mniej). Skąd w przyszłorocznym budżecie wziąć na to pieniądze? Niech się martwią ci, co przyjdą rządzić. SLD-owska dewiza oznacza: im gorzej tym lepiej – im gorsza będzie sytuacja ekonomiczna większości rodzin – tym szybciej lewicowi biznesmeni, udający opiekunów klasy robotniczej, odbudują swoje wpływy.

Pod Sejmem demonstrują górnicy, upominając się o swoje prawo do wcześniejszych emerytur i wysokich odpraw. I tym razem niby-rząd Marka Belki podrzuca swoim następcom kukułcze jajo. Co zrobić z 43-letnimi emerytami, z których w dodatku część nie pracowała pod ziemią, tylko za związkowym biurkiem? Czy nadal pozwalać na bulwersującą nierówność w traktowaniu pracowników (np. hutnik nie pracuje lżej od górnika) i jak pohamować górnicze apetyty? Nie dotyczy to zresztą tylko górników wydobywających węgiel, ale także takich, którym zawdzięczamy miedź, ołów, siarkę, węgiel brunatny czy sól. Co zrobić z odprawami, które wynoszą przynajmniej 15-krotność najniższego wynagrodzenia? Młodzi emeryci szybko odprawy przejedzą (miejmy nadzieję, że nie przepiją), a następnie zaczną protestować. Przeciwko czemu? A choćby przeciwko nudzie – bo emerytury będą mieli i tak jedne z najwyższych.

Rząd usiłuje też na koniec doprowadzić do takiego rozregulowania służby zdrowia, aby następcy od początku musieli sobie radzić z zamykanymi szpitalami i zrozpaczonymi pacjentami. Cztery lata Millera i Belki doprowadziły do katastrofy – to niech teraz pacjenci nie liczą na szybką poprawę. Trzeba zostawić lecznictwo w takim stanie, aby jego uleczenie jak najdłużej nie było możliwe. Gdy czyta się gazety, można odnieść wrażenie, że w większości resortów jest podobnie, tyle tylko, że dramat służby zdrowia jest najłatwiejszy do zauważenia i opisania przez dziennikarzy.

Gdy jednak czytam, że na liście organizacji, które razem z SLD idą do wyborów, jest Ruch Gospodarczy im. Edwarda Gierka, to już niczemu się nie dziwię. Naczelna idea tamtych czasów, aby nakraść jak najwięcej, a najlepiej z pożyczonych za granicą pieniędzy – jak ulał pasuje do wielu postaci dzisiejszej lewicy. Nawet jeżeli niektórzy z nich odsiadują wyroki lub na osądzenie oczekują w aresztach, to i tak uskładane pieniążki pozwolą im na spokojne i dostatnie życie po zakończeniu odsiadki.

Ze spadkiem po rządach lewicy przyjdzie nam żyć także po przegranych przez lewicę wyborach. W interesie nas wszystkich jest, aby okres ten trwał jak najkrócej. Niestety, nie można mieć złudzeń: wierny elektorat byłej PZPR i tak zagłosuje na swoich weteranów, postępując według zasady: im gorzej dziś, tym lepsza pamięć o nieboszczce PRL.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 2.08

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2558) **8:40** Kopciuszek: Spełnią się Twoje marzenia **9:05** Ala i As: Poziomkowy bal **9:25** Papirus: Świątynia życia **9:55** Redaktion-D **10:10** Jaka to melodia? **10:40** Jesteśmy z...: Malty **10:55** Telezakupy **11:25** Rolnictwo na świecie **11:40** To trzeba wiedzieć **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Nieustraszony (9): Wyścigi **13:00** Gwiazdozbiór polskiego sportu: Elżbieta Duńska-Krzesińska **13:25** Mistrzostwa Europy w karate tradycyjnym – rep. **13:40** Kiedy nauczyliśmy się myśleć (2) **14:05** Plebania (521) **14:30** Plebania (522) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (920) **15:35** Klan (921) **16:05** Moda na sukces (2558) **16:30** Lato z Jedynką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Lato z Jedynką **17:25** Sąsiedzi: Próbne zdjęcia **17:55** Jaka to melodia? **18:25** Bulionerzy (20/33): Zwyczajna miłość **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Kłopoty Zgrywusa **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10 W krainie dreszczowców: Okno strachu – film produkcji kanadyjskiej (2004) (za zgodą rodziców) 21:45 Żelazny orzeł – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Sidney Furie; wyk.: Louis Gosset, Jr, Jason Gedrick, David Suchet, Tom Thomerson (za zgodą rodziców) 23:45** Wiadomości **24:00** Plus minus **0:25** Autosalon – magazyn **0:40 Tragedia w Oklahoma City – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: John Korty; wyk.: Kathy Baker, Ray Baker, Patrick Cassidy (za zgodą rodziców) 2:10** Nowe gwiazdy Europy: Mój kraj (1) **2:45** Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (155): Ambaras **6:35** Felicity (10/22) **7:20** Dwójka Dzieciom: Dwa światy (1/26) – serial przygodowy **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (47): Zabawa z grawitacją **8:10** McGregorowie (43/65): Wzgórza Szoszonów **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:13** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** Miss Polonia – Sylwetki: Marta Michalczuk, nr 12 **10:25** M jak miłość (141) **11:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Galicyjski smak **11:45** Podróż do ziemi obiecanej (57/65) **12:30** Euro-quiz (15/22) **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:15** Telezakupy **13:30** Znaki czasu – magazyn **13:50** Wydarzenia, wydarzenia **14:00** Ryzykanci (12/15) – reality show produkcji amerykańskiej (2002) **14:45** Zaklinaczka dzieci (6) – serial dok. prod. angielskiej (2003) **15:10** Felicity (10/22) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Marta Michalczuk, nr 12 **16:00** Panorama **16:10** Hity na czasie (3) – program muzyczny **17:00** Doktor z alpejskiej wioski (24/94): Powrót do domu **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Wakacyjny konkurs Dwójki **19:05** M jak miłość (310) **19:55** Panorama flesz **20:00** M jak miłość (311) **20:55** Pogoda na wakacje **21:00** Magazyn Ekspresu Reporterów **21:55** Miss Polonia – Sylwetki: Marta Michalczuk, nr 12 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40 Kocham Kino: Kazimierz 2005: Bar pod młynkiem – film fabularny 0:15 Kocham Kino: Kazimierz 2005: Prorok w teatrze – film dokumentalny 1:10 Kocham Kino: Kazimierz 2005: Andrzej Kondratiuk – próba wywiadu 1:40** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (26): Eddie **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Gimnastyka dla przedszkolaków **8:15** ELA **8:25** Przygrywka (5): Kto się czubi, ten się lubi **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:10** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** „...swego nie znacie..." – Katalog zabytków: Mogiła, opactwo cystersów **10:35** Mój Kościół – rep. **10:55** W labiryncie (61): Telewizja nocą **11:25** W labiryncie (62): Naprawa dachu **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (228) **12:50** Jest jak jest (11/19): Żona na jedną noc **13:20** Sensacje XX wieku: Operacja „Foxley" **14:10** Ze sztuką na ty: Wspólnota w kulturze: Czesław Zuber. Magia szkła **14:40** Lato z klasyką: Philippe Giusiano gra Koncert e-moll op. 11 F. Fryderyka Chopina **15:25** Sanitariuszka „Rena" – film dok. **15:50** Zaproszenie: Generały ten kanał budowały **16:15** Animowany świat wyobraźni: Szlaban **16:20** Animowany świat wyobraźni: Krąg **16:25** Lato z Jedynką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Polska z bocznej drogi: Gmina na fali **17:30** Telezakupy **17:45** Przygrywka (5): Kto się czubi, ten się lubi **18:15** Mój Kościół – rep. **18:30** Ocean Wolnego Czasu – koncert zespołu Maanam **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Miś Uszatek: Huśtawka **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (228) **20:30** Jest jak jest (12/19): Fortuna puka do drzwi **21:00** Piosenki Władysława Szpilmana – widowisko **21:55** Minęła rocznica – film dok. **22:40** Sprawa dla reportera – pr. publicystyczny **23:10** Animowany świat wyobraźni: Szlaban **23:15** Animowany świat wyobraźni: Krąg **23:30** Panorama **23:45** Biznes **23:50** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Ocean Wolnego Czasu – koncert zespołu Maanam **0:25** Plus minus **0:50** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:00** Wydarzenia w regionie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Ekstremalne poszukiwania – serial dok. **9:30** Kurier **9:45** Klan – telenowela pol. **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Wierzę, wątpię, szukam **12:10** Regiony kultury **12:30** Kurier **12:35** Na wolności – serial dok. **13:30** Kurier **13:45** Agrobiznes **14:00** Bądź zdrów – mag. **14:30** Kurier **14:45** Dobre praktyki – rep. **15:00** Molly (1) – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Świat – mag. **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** TV L.A.T.O. **17:00** Kronika **17:05** TV L.A.T.O. **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:50** Wydarzenia w regionie **18:00** Kronika **18:25** TV L.A.T.O. **18:30** Magazyn ekonomiczny **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Muzyka łączy pokolenia? **19:40** Regiony kultury **19:50** Książki z górnej półki **20:10** Telekurier **20:30** Kurier **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:10** Zabójstwa polityczne – serial dok. fr. (2000) **0:05** Sukces – serial obycz. pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Exclusive – najciekawsze historie świata **7:20** Yu-gi-oh power – serial anim. **7:40** Zbuntowany anioł – telenowela **8:35** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **9:40** Idol 4 – pr. rozryw. **10:45** Świat według Bundych – serial kom. **11:10** Samo życie – serial obycz. pol. **11:55** Zbuntowany anioł – telenowela **12:45** TV Market **13:05** Twój lekarz **13:20** Amerykanska księżniczka – reality show **13:55** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:40** MacGyver – serial sens. **15:45** Wydarzenia **16:15** Świat według Bundych – serial kom. **16:40** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. USA **17:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. **18:45** Wydarzenia, sport, pogoda **19:25** Samo życie – serial obycz. pol. **20:15 Życie mniej zwyczajne – komediodramat USA-Wlk. Bryt. (1997)** (**21:30** Lotto) **22:35** Świat według Kiepskich – serial kom. **23:10** Poziom 9 – serial s.f. USA **0:10** Biznes informacje **0:35** Nasze dzieci – talk-show **1:25 Nieodparty urok – komedia romantyczna USA (1999) 3:00** Sport

tvn

6:15 Telezakupy **7:05** Uwaga! – mag. **7:25** Wyprawa Robinson **8:20** Serce z kamienia – telenowela **9:10** Wykręć numer – serial sens. **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:15** Telezakupy **11:35** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:40** Wyprawa Robinson – pr. rozryw. **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:30** Gorzka zemsta – telenowela **16:25** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga – mag. **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:45** Mamy Cię! – pr. rozryw. **22:05** Detektyw Monk – serial sens. **23:05** Agenci NCIS – serial sens. **0:10** Detektyw – serial dok. **0:40** Kasia i Tomek – serial kom. **1:10** Telezakupy **1:35** Nic straconego

tvn siedem

7:00 Telezakupy **7:35** Biały welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Brygada ratunkowa – serial sens. USA **10:15** Mission Impossible – serial sens. USA **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Mała księżniczka – telenowela **15:20** Biały welon – telenowela **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. **17:10** Mania grania – teleturniej **18:10** Mission Impossible – serial sens. USA **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. USA **19:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **20:10 Morning Glory – dramat sensacyjny USA (1993) 22:05** Ptaki nocy – serial przygod. USA **23:00 Komik na sobotę – komedia obyczajowa USA (1992) 1:10** Nocne igraszki

TV 4

6:35 Sztukateria **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:00** Pokemon – serial anim. **8:45** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **9:15** Adam i Ewa – telenowela pol. **10:15** Rodzina, ach, rodzina – serial obycz. **11:15** Ja tylko pytam – talk-show **12:15** Informator prawny **12:30** Uwaga hotel! – pr. rozryw. **13:45** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Adam i Ewa – telenowela pol. **16:45** Ja tylko pytam – talk-show **17:45** Dziwny traf – serial sens. **18:40** Daję słowo – teleturniej **19:25** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **20:00** Buffy postrach wampirów – serial przygod. USA **21:00** Profesor Max Bickford – serial kom. USA **22:00** Wydarzenia **22:10** Duża przerwa – serial kom. pol. **22:40** Drogówka **23:10 Baza księżycowa – film s.f. USA (1998) 1:05** Muzyczne listy **1:55** VIP

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Grupy Szturmowe – film dok. **6:20** Opowieści Maurycego Szwendaczka **7:00** Szpital na peryferiach (16) **8:30** Niewolnica Isaura (14) **9:05** Sport **10:05** Telezakupy **11:25** Program religijny **12:35** Niewolnica Isaura (14) **13:05** Jak to się robi **13:35 Język motyli – dramat produkcji hiszpańskiej (1999), reż.: José Luis Cuerda, wyk.: Fernando Fernán Gómez, Manuel Lozano 15:25** KinoRozmównica **16:00** Taaaka ryba **16:25** Przygody foczki Salty (1) – serial **17:05** Szpital na peryferiach (17) **18:05** Jak się to robi – program dla dzieci **18:30** Droga do Avonlea (61) **19:40** Niewolnica Isaura (14) **20:05 Karambola – western produkcji włoskiej (1974) 22:00** Grupy Szturmowe – film dok. **22:20** Anioł przychodzi wieczorem – mag. **23:05** Szpital na peryferiach (17) **0:15** Octavia dies

Zapiski Jakuba Klenia

MAŁE STAWY I JEZIORKA

Środek wakacji. Szczyt urlopowych wyjazdów. To doskonały czas, by odwiedzić dawno nie widziane łowiska. Zwłaszcza te małe, niepozorne, skryte wśród lasów i łąk. Bo duże ryby niekoniecznie łowi się nad Soliną czy w wielkich jeziorach i zbiornikach zaporowych. Właśnie takie niepozorne łowiska odkrywałem dwa lata temu, przebywając na Mazurach. Spacerując po okolicy, co kilka kilometrów natykałem się na ukryte w tamtejszych lasach małe stawy i jeziorka. Niektóre z wodą czystą jak kryształ, inne w połowie zarośnięte zielskiem i rzęsą wodną. Wszędzie pusto, cicho i ani jednego wędkarza. Nawet miejscowi tam nie łowili. Ci, jeśli wybierali się na ryby, udawali się nad któreś z większych jezior, na sprawdzone przez siebie łowiska. A kłusownicy, których na Mazurach zawsze było sporo? Tym w tych zapomnianych leśnych oczkach nawet kłusować się nigdy nie chciało.

I tak pewnego dnia, wczesnych rancem, udałem się do lasu, nad jeden z tych małych zbiorników. Wokół leśna głusza, unosząca się powoli mgła. Dojście do wody nie było zbyt łatwe, bo brzegi były zarośnięte sitowiem. Wybrałem jednak najbardziej dogodne miejsce, gdzie brzeg od wody oddzielony był wąskim pasem roślinności. Tej wody nie znałem. Nie wiedziałem, jakie w niej żyją ryby (jeśli jakiekolwiek ryby w niej pływały). Nie znałem miejsc ich żerowania... By zwiększyć prawdopodobieństwo brania, zanęciłem dwa miejsca kulami zanętowymi i powoli zacząłem montować sprzęt. Pół godziny później na środku jeziorka wylądował zestaw gruntowy z białymi robakami na haczyku. Bliżej brzegu, zarzuciłem spławikówkę. Też z pęczkiem białych na haczyku. Po kilkunastu minutach spławik drgnął i gwałtownie poszedł pod wodę. A więc coś tutaj jednak pływa – pomyślałem i elastycznie zaciąłem. Holując rybę, wiedziałem, że nie ciągnę olbrzyma, ale na jak na „dzień dobry" zupełnie nieźle. Po chwili na brzegu miałem piękną wzdręgę. Dwadzieścia centymetrów. W ciągu godziny złowiłem jeszcze cztery wzdręgi – wszystkie w granicach dwudziestu – dwudziestu dwóch centymetrów. Ale prawdziwą niespodziankę miałem jeszcze przed sobą. Było parę minut po ósmej. Słońce przedzierało się poprzez liście drzew, kładąc na jeziorku błyszczące smugi, gdy drgnęła sygnalizacyjna bombka. Drgnęła, a po chwili walnęła w kij. Zaciąłem. Niemiłosiernie wygięta szczytówka sygnalizowała, że to nie była już niewielka wzdręga. Zacząłem skręcać żyłkę. Nagle ryba odbiła i zaczęła uciekać w lewo. Dokręciłem hamulec i próbowałem ją zmęczyć. Chwilę trwaliśmy nieruchomo. Z jednej strony ja, z drugiej, pod wodą, nieznana ryba. Po chwili mój przeciwnik ruszył w drugą stronę, ale jego opór był już trochę mniejszy. Zacząłem pompować. Walka trwała blisko 20 minut. Wreszcie ryba była na tyle blisko, że mogłem pomóc sobie podbierakiem. To był pełnołuski karp. Mierzył 51 centymetrów i ważył pięć i pół kilograma.

Warto odwiedzać małe jeziorka.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

CORAZ DROŻSZA JAZDA

Kiedy w połowie lat sześćdziesiątych XX wieku wprowadzano na stacje benzynowe CPN benzynę etylizowaną o liczbie oktanowej 94, tzw. żółtą jej litr kosztował 6,50 zł, co oznaczało, iż za równowartość około 700 tego paliwa można było kupić najtańszy motorower („komar" kosztował ok.4500 zł). Natomiast równo 10000 litrów ówczesnego paliwa kosztował najtańszy samochód („trabant 601"), jeżeli ktoś uzyskał nań tzw. talon. I dzisiaj najtańszy na polskim rynku skuter kosztuje mniej więcej równowartość 700 litrów benzyny bezołowiowej 95, czyli ok. 3000 zł. Jednak najtańsze auto („fiat panda", „chevrolet spark" czy „dacia logan") to wydatek równy niespełna 6000 litrów bezołowiowej 95. Choć gdyby oceniać wedle wartości nabywczej złotówki to 6,50 przed 40 laty kosztowało na czarnym rynku 10 centów USA, gdy obecnie 4,20 zł za litr benzyny to ok. 1,25 dolara USA. Oczywiście należy sobie zdawać sprawę, że przed kilkudziesięciu laty inna – zdecydowanie niższa – była cena baryłki ropy naftowej, inne obciążenia fiskalne wytworzonej w Płocku etyliny. Niemniej odnoszę wrażenie, że w szybkim tempie władcy naszego kraju dążą do zrównania cen benzyny anno 2005 z ceną anno 1965. Co oznaczać będzie wzrost inflacji, drożyznę i załamanie gospodarcze, bo w XXI wieku w Polsce koszty transportu pojazdami silnikowymi w daleko większym stopniu wpływają na cenę produktu niż 40 lat temu.

Dlaczego benzyna w Polsce drożeje niemal z dnia na dzień, dlaczego rząd nie chce przejściowo zrezygnować z części akcyzy? Przyczyn jest kilka, a nie tylko wzrost ceny baryłki ropy naftowej na rynku światowym, o czym niezmiennie bełkoczą paliwowi baronowie. Nawet, gdyby te 169 litrów ropy drożało, to w Polsce cena benzyny winna być stabilna, bo za rosyjski surowiec od lat rozliczamy się w dolarach USA, a wartość tej waluty w stosunku do złotówki jest niska, jak rzadko kiedy. Nie wolno jednak zapominać, że pomiędzy złożem ropy w Rosji, a zbiornikiem naszego samochodu jest jeszcze kilku pośredników, którzy skwapliwie wyciągają swą umorusaną łapkę po procent należny im z długoterminowych umów. A procentowe naliczanie ma to do siebie, że jeżeli cena wyższa, to i więcej pieniędzy wpływa do pośredniczących rąk. W końcu koszty produkcji i dystrybucji jednego litra benzyny w Polsce w lipcu 2005 roku wynosiły 42,27% jej ceny widniejącej na dystrybutorze. Reszta to podatki różnej maści i prowizje. Innym powodem utrzymywania się wysokich cen na paliwa jest zwiększony ruch pojazdów w okresie wakacyjnym. Rzadko kto wyrusza teraz na urlop pociągiem. Dlatego trawestując powiedzenie marszałka Józefa Piłsudskiego powiedzieć można, że „Polska jest jak obwarzanek – najdroższa benzyna na obrzeżach", czyli w miejscach tradycyjnego letniego wypoczynku – nad morzem i w górach. Wreszcie należy mieć świadomość, że w tym roku upływa kilka kadencji i ci, których my nie wybierzemy też z czegoś żyć na wysokiej stopie muszą, a skoro są wywianowani obficie akcjami PKN Orlen to mniemać można, że na wysoką w 2006 r. dywidendę z tych akcji już dzisiaj składamy się wszyscy tankując z dystrybutora jakiejkolwiek stacji.

Jadąc z Krakowa nad morze (Bałtyckie, bo nad Adriatyk przejazd może być tańszy) należy się liczyć z wydatkiem na paliwo w wysokości co najmniej 500 zł przy obecnych cenach i umiarkowanej żarłoczności silnika. W Krakowie najlepiej zatankować do pełna w najtańszej stacji paliw MPO przy ul. Nowohuckiej (benzyna 4,07 zł, napęd 3,69 zł), potem uzupełnić zbiornik w środkowej Polsce najlepiej w województwie łódzkim (benzyna 4,01 - 4,04 zł, napęd 3,65 zł, gaz 1,65 zł), bo nad morzem równie drogo jak u nas. I należy omijać Płock – tam ceny paliw najwyższe w Polsce, pewnie z uwagi na bliskość rafinerii... I co dalej z tym drożejącym paliwem? Ano rozważyć należy racjonalizację przejazdów samochodem, ewentualnie założenie gazu w silniku benzynowym lub wymianę benzynówki na diesla (niby różnica w cenie paliwa niewielka, ale wysokoprężny jednak mniej pali), wreszcie radzić można omijanie korków w mieście (teraz jeździ się komfortowo, ale pod koniec sierpnia dopiero się zacznie...). Kiedy benzyna dojdzie do 4,70 zł za litr trzeba będzie albo przeprosić się z MPK (tym bardziej, że na skutek przebudowy układu komunikacyjnego Krakowa grozi zakorkowanie miasta), albo rozważyć zakup skutera (mało pali), bądź roweru (pali tylko kalorie). Rower należy kupować szybko, bo trwają właśnie posezonowe wyprzedaże, które skończą się natychmiast, kiedy benzyna drastycznie podrożeje.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 3.08

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:30** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2559) **8:35** Kopciuszek: Kwiaty z mojego snu (1995) **9:05** Bajeczki Jedyneczki **9:15** Papirus: Zemsta Amona **9:40** Dziewczęta w letnich sukienkach – film dok. **10:15** Extr@ – język angielski dla młodzieży **10:40** Jaka to melodia? **11:10** Telezakupy **11:40** Apetyt na euro **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Nieustraszony (10): Noc za kratkami **13:00** Małe ligi: tenis stołowy **13:10** Błękitne żagle – magazyn żeglarski **13:30** Raj **14:05** Plebania (523) **14:30** Plebania (524) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (922) **15:35** Klan (923) **16:05** Moda na sukces (2559) **16:25** Lato z Jedynką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** J. M. Jarre w Polsce – konferencja prasowa **17:30** Lokatorzy: Świąteczne porządki **17:55** Jaka to melodia? **18:30** Bulionerzy (21/33): Ostre klimaty **19:00** Wieczorynka: Ja ci jeszcze pokażę **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10 Okruchy życia: Zamienione przy urodzeniu (1) – dramat produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Hussein Warris; wyk.: Bonnie Bedelia, Brian Kerwin, Edward Asner, John Jacson, Lois Smith, Eve Gordon, Ashlee Buhler, Kay Cole (za zgodą rodziców) 21:50 Wysoka cena – dramat produkcji włoskiej (2002) (za zgodą rodziców)** **23:25** Wiadomości **23:35** Misja specjalna – magazyn **24:00** Non possumus. Kościół katolicki wobec władzy komunistycznej (5/5) **1:00** Ostatnie akordy – film biograficzny produkcji amerykańskiej (1956)

TVP2

6:15 Złotopolscy (156): Niewolnica **6:35** Felicity (11/22) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **7:20** Dwójka Dzieciom: Dwa światy (2/26) – serial przygodowy (1995) **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (48): Jasna sprawa – serial animowany produkcji amerykańskiej (1994) **8:10** McGregorowie (44/65): Proces Hetti Lewis – serial produkcji australijskiej (1995) **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:10** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** Miss Polonia – Sylwetki: Agnieszka Pachucka, nr 13 **10:30** M jak miłość (142) **11:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Lwowski smak **11:45** Podróż do ziemi obiecanej (58/65) **12:30** Klinika pod kangurem (16/25) **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:10** Telezakupy **13:25** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (3): Po drugiej stronie tęczy **13:40 Znowu Hannibal – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Paul Krasny; wyk.: Mitchell Anderson, Megan Follows, Raphael Spagre 15:10** Felicity (11/22) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Agnieszka Pachucka, nr 13 **16:00** Panorama **16:15** Wysokie Temperatury Filmowe – Kazimierz Dolny 2005 **16:35** Szanse-finanse (4/8): Ryby – serial komediowy TVP **17:05** Doktor z alpejskiej wioski (25/94): W potrzasku – serial (1994) **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Wysokie Temperatury Filmowe – Kazimierz Dolny 2005 **19:10** M jak miłość (312) **19:55** Panorama flesz **20:05** Mój pierwszy raz – program rozrywkowy **20:55** Pogoda na wakacje **21:00** Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (11/23) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2001) (za zgodą rodziców) **21:45** Z Dwójką bezpieczniej **21:55** Miss Polonia – Sylwetki: Agnieszka Pachucka, nr 13 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Wysokie Temperatury Filmowe – Kazimierz Dolny 2005 **22:45 Alibi na środę: Honor nade wszystko (2/2) – film produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Tailor Hackford; wyk.: Jesse Borrego, Benjamin Bratt, Enrique Castillo (tylko dla dorosłych) 0:25 Lady Boss (1) – film produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Charles Jarrot; wyk.: Kim Delaney, Jack Scalia, Alan Rachis, Phil Morris, Yvette Mimiux (za zgodą rodziców) 1:55** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (27): Uzdrawiające marzenia **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:35** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Teleranek na wakacjach: Miastolas **8:30** Moje miasteczko (28): Trudny wybór **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:10** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** My, Wy, Oni **10:55** W labiryncie (63): Danka **11:25** W labiryncie (64): Pistolet **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (229) **12:55** Jest jak jest (12/19): Fortuna puka do drzwi **13:25** Wieści Polonijne **13:40** Minęła rocznica – film dok. **14:25** Dla mnie bomba – Kabaretowa Liga Dwójki **15:15** Sprawa dla reportera **15:45** Regionalia – mag. **16:10** Ojczyzna polszczyzna: O audycie i talk-show **16:25** Lato z Jedynką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Polska z bocznej drogi: Kuglarze z krainy kugla **17:30** Telezakupy **17:45** Przez mapę na gapę (1): Pod piracką banderą – serial TVP **18:10** My Wy Oni **18:40** Świątynia Matki Boskiej Strzeleckiej – relacja z poświęcenia kościoła w Strzelcach Wielkich **19:15** Dobranocka: Reksio: Reksio sportowiec **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (229) **20:30 We dwoje – film fabularny 21:35** 14 bajek z królestwa Lailonii: O zabawkach dla dzieci – serial animowany **21:50** Ojczyzna polszczyzna: O audycie i talk-show **22:05** Mój pierwszy raz – talk-show **23:05** Misja – reportaż **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:50** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** My, Wy, Oni – magazyn **0:30** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Kastylijski smak **0:55** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Kalejdoskop regionalny – mag. **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. **9:30** Kurier **9:45** Dusza kresowa **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Smart Jazzpol Festiwal (1/4) – kopncert **12:10** Prosto z lasu **12:30** Kurier **12:35** Świat Pacyfiku – serial dok. **13:30** Kurier **13:40** Agrobiznes **14:00** Integracja **14:10** Tatrzańskie opowieści **14:30** Kurier **14:45** Dobre praktyki **15:00** Molly – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Teleplotki **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** TV L.A.T.O. **16:55** Kronika **17:00** TV L.A.T.O. **17:30** Kurier **17:50** Wydarzenia w regionie **18:00** Kronika **18:25** TV L.A.T.O. **18:45** Skarby muzeów Małopolski **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Klan – telenowela pol. **19:25** Teleplotki – magazyn **19:50** Książki z górnej półki – prezentacje **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:10** Wichry namiętności – serial obycz. fr. (1999)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:50** TV Market **7:00** BRAVO – pr. rozryw. **7:25** Transformery – serial anim. **7:50** Zbuntowany anioł – telenowela **8:30** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **9:30** Idol 4 – pr. rozryw. **10:30** Świat według Bundych – serial kom. **11:00** Samo życie – serial obycz. **11:45** Zbuntowany anioł – telenowela **12:45** TV Market **13:00** Rocket Power – serial anim. **13:25** Pasjonaci – mag. **13:55** Pierwsza miłość – serial **14:40** MacGyver – serial sens. **15:45** Wydarzenia **16:15** Świat według Bundych – serial kom. **16:45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **17:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:25** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. **20:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **20:40 Nieodparty urok – komedia romantyczna Niemcy-USA (1999)** (**21:30** Losowanie Lotto) **22:55** Łowcy koszmaru – serial s.f. USA **23:55** Biznes informacje **0:20** Pierwsza fala – serial s.f. **1:15** Kuba Wojewódzki **2:05** Aquaz music zone

tvn

6:15 Telezakupy **7:05** Uwaga! – mag. **7:25** Wyprawa Robinson – pr. rozryw. **8:20** Serce z kamienia – telenowela **9:10** Wykręć numer – teleturniej **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:15** Telezakupy **11:35** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:40** Wyprawa Robinson – pr. rozryw. **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. USA **15:30** Gorzka zemsta – telenowela **16:25** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – mag. **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:45 Śledztwo nad przepaścią – film sensacyjny USA (1997) 23:05** Kasia i Tomek – serial kom. **23:35** Bez skazy – serial obycz. USA **0:30** Telesklep **1:00** Nic straconego

tvn siedem

7:00 Telezakupy **7:35** Biały welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Ptaki nocy – serial przygod. **10:15** Mission Impossible – serial sens. **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Mała księżniczka – telenowela meksykańska **15:20** Biały welon – telenowela meksykańska **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **17:10** Mania grania – teleturniej **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. USA **19:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **20:10 Komik na sobotę – komedia obyczajowa USA (1992) 22:25** Miasto zbrodni – serial dok. **23:00 Silicon Towers – film sensacyjny USA (1999) 0:05** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 Sztukateria **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **9:15** Adam i Ewa – telenowela pol. **10:15** Dziwny traf – serial sens. USA **11:15** Ja tylko pytam – talk-show **12:15** TV Market **12:30** Na topie **12:45** Odlot – pr. rozryw **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Adam i Ewa – telenowela pol. **16:45** Ja tylko pytam – talk-show **17:45** Diagnoza morderstwo – serial sens. **18:45** Daję słowo – teleturniej **19:30** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **20:00** Zostać miss – serial obycz. pol. **21:00** Przybysz – serial s.f. **22:00** Wydarzenia **22:10** Chcę być piękna – pr. rozryw. **23:20 O czym marzą faceci – komedia sensacyjna USA (2001) 1:15** Muzyczne listy **2:05** KINOmaniaK **2:30** Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Jak to się robi – program dla dzieci **6:20** Wybór **6:55** Szpital na peryferiach (17) **8:35** Niewolnica Isaura (15) **9:05** Droga do Avonlea (61) **10:00** Octavia dies **10:30** Program religijny **11:20** Telezakupy **12:40** Niewolnica Isaura (15) **13:05** Jak to się robi **13:35 Wyścig szczurów – komedia USA (2001) 15:30** Don Matteo (11) **16:30** Przygody foczki Salty (2) **17:00** Szpital na peryferiach (18) **18:10** Przerwana pieśń – film dokumentalny **18:30** Droga do Avonlea (62) **19:40** Niewolnica Isaura (15) **20:05 Mali bohaterowie – film familijny USA (1992) 22:00** Droga – film dok. **22:30** Octavia dies **23:05** Szpital na peryferiach (18)

WYBIERAMY „MISS WAKACJI"

Kontynuujemy prezentację kandydatek w nowym konkursie – „Miss Wakacji". Konkurs jest organizowany wspólnie z renomowaną, znaną w świecie agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 15–24 lata. Kandydatki zgłaszające się do konkursu mogą liczyć na gratisową sesję zdjęciową – laureatki natomiast na zakwalifikowanie do konkursu Miss Polonia, castingów dla zagranicznych agencji modelek, pokazów mody. Oczekujemy na zgłoszenia dziewczyn z klasą, o ciekawych osobowościach, pasjach, sukcesach w sporcie, kulturze. Zgłoszenia można na bieżąco wysłać mailem: rores@bci.pl lub zostawić w Salonie Mody „7" ul. Wiślna 4. Ciekawe oferty mogą liczyć na prezentację na naszych łamach. Wszystkie kandydatki są prezentowane na specjalnej stronie w Internecie: www.miss-mister.pl. Wybieramy też Miss Internetu. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę. (mp)

MONIKA MORAWSKA

Jest uczennicą I Prywatnego LO w Krakowie. Jej filozofia na życie jest bardzo konkretna: nauka-sztuka-sport. W tych dziedzinach chce być najlepsza, chce coś osiągnąć. Nie nudzi się więc zawsze ma zajęcie. Stawia na języki obce. W konkursie ogólnoszkolnym języka angielskiego zajęła I miejsce. W konkursie wojewódzkim snowboardowym była na 3 miejscu. Na desce jeździ od 11 lat. Bardzo lubi słuchać muzyki - muzyka jest jej pasją. Sama gra na pianinie. Lubi też muzykę klubową: house i rhythm and blues. Często pływa, zajęcia z pływania uzupełnia aerobikiem. Dużo tańczy, przez 3 lata taniec towarzyski zdominował jej zajęcia taneczne, lecz ostatnio ukończyła kurs tańca brzucha i dla relaksu potrafi się w takim tańcu odnaleźć. Czyta dużo książek, ostatnio jej ulubiony autor to Paulo Coello. Ze względu na wzrost jej szanse w modelingu są ograniczone, ale już ma za sobą udział w pokazie fryzur Francka Provosta. O polityce na razie nie myśli pozytywnie, nie ta elita polityczna jej po drodze. Niepokoi ją środowisko młodzieżowe pogrążające się w oparach dymu papierosowego, alkoholu i coraz częściej narkotyków. Jest na to bardzo wrażliwa, może to wpływ lekarskiego środowiska, w którym ze względu na rodziców często przebywa. **(mp)**

Prawnik radzi

KIEDY BEZ CIĘŻARÓWEK NA DROGACH

Wybieram się na urlop nad morze. Chciałbym uniknąć korków. Proszę o podanie na łamach „Głosu", kiedy obowiązują ograniczenia jazdy samochodów ciężarowych po polskich drogach?

Pojazdy ponad 12-tonowe (prócz autobusów) nie mogą jeździć w terminach:

1) od godz. 7.00 do 22.00 w święta: Wielkanoc, 1 i 3 maja, Zielone Świątki, Boże Ciało, 15 sierpnia, 1 i 11 listopada, Boże Narodzenie i Nowy Rok,

2) od godz. 18.00 do 22.00 w przeddzień ww. terminów, prócz trzech ostatnich,

3) od pierwszego piątku po zakończeniu roku szkolnego do 31 sierpnia: od godz. 18.00 do 22.00 w piątek, od 7.00 do 14.00 w sobotę, od 7.00 do 22.00 w niedzielę.

Nie dotyczy to pojazdów powracających z zagranicy, jeśli ich kierowca ma ważną, roczną lub półroczną kartę opłaty za przejazd po drogach krajowych. A w lecie, gdy są wysokie temperatury i miękki asfalt, jest zakaz ich ruchu (oprócz tych bez ładunku) w całym kraju lub jego części od godz. 11.00 do 22.00.

Wszystkie te obostrzenia nie dotyczą pojazdów:

1) policji, wojska, straży granicznej, jednostek ochrony: przeciwpożarowej, chemicznej, radiologicznej, przed skażeniami oraz pogotowia technicznego,

2) pracujących na potrzeby: budowy dróg i mostów, służb usuwających awarie, skupu mleka, zbóż lub zwierząt, zaopatrzenia statków morskich w paliwo, materiały olejowe, olej smarowy, części zamienne oraz wodę pitną, w związku z niezbędnym utrzymaniem ciągłości cyklu produkcyjnego w odległości do 50 km od siedziby firmy,

3) w akcjach ratowniczych, humanitarnych, usuwających skutki klęsk,

4) przewożących: artykuły szybko psujące się i środki spożywcze, żywe zwierzęta, beton, odpady komunalne, sprzęt transmisyjny stacji RTV do obsługi imprez masowych, prasę, lekarstwa i środki medyczne, ładunki pocztowe, towary niebezpieczne, towary z wagonów ze stacji kolejowych w promieniu 50 km,

5) wolnobieżnych używanych do prac rolnych i ciągników rolniczych,

6) które wjechały poza terminami zakazów lub ograniczeń w odległości do 25 km od miejsca przekroczenia granicy i czekających na granicy na wyjazd z RP, między miejscem nadania lub przeznaczenia a najbliższym lądowym terminalem transportu kombinowanego lub w promieniu 150 km od morskiego. **(sp)**

CZWARTEK 4.08

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:30** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2560) **8:40** Kopciuszek: Tajemniczy chłopiec **9:05** Lato z Kąfacelą: żyrafa **9:25** Papirus: „Faraon – dziecko 20" **9:55** Extr@ **10:20** Jaka to melodia? **10:55** Lato z Jedynką **11:15** Telezakupy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Nieustraszony (11): Piosenka nieustraszonego **13:00** Świat sportów wodnych – magazyn **13:15** Puchar rodzinny – magazyn **13:30** My, Wy, Oni **14:05** Plebania (525) **14:30** Plebania (526) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (924) **15:35** Klan (925) **16:05** Moda na sukces (2560) **16:30** Lato z Jedynką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Lato z Jedynką **17:30** Sąsiedzi: Debiut literacki **17:55** Jaka to melodia? **18:30** Bulionerzy (22/33): Wycieraczka **19:05** Wieczorynka: Listonosz Pat 3: Listonosz Pat i wielki wyścig **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Pogoda dla kierowców **20:10** **Wspomnienia niewidzialnego człowieka – komedia produkcji amerykańskiej (1992); reż.: John Carpenter; wyk.: Chevy Chase, Daryl Hannah, Sam Neill (za zgodą rodziców)** **21:55** Sprawa dla reportera **22:35** Tulipan (6/6) **23:45** Wiadomości **23:55** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **0:25** **Zabójstwo w raju – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Fred Walton; wyk.: Kevin Kilner, Barbara Carrera, Maggie Han (za zgodą rodziców)** **2:00** Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (157): Siniaki **6:35** Felicity (12/22) **7:20** Dwójka Dzieciom: Dwa światy (3/26) **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (49): W świecie zapachów **8:10** McGregorowie (45/65): Żołnierzyki **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:10** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** Miss Polonia – Sylwetki: Magdalena Pobocha, nr 14 **10:30** M jak miłość (143) **11:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Francuski smak **11:45** Podróż do ziemi obiecanej (59/65) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999) **12:30** Klinika pod kangurem (17/25) **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:10** Telezakupy **13:25** **Północ w tajemniczym ogrodzie – film produkcji angielskiej (1999); reż.: Willard Carroll; wyk.: Anthony Way, Nigel Le Vaillant, Greta Scacchi, James Wilby, Joan Plowright** **15:10** Felicity (12/22) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Magdalena Pobocha, nr 14 **16:00** Panorama **16:10** Animal Planet w Dwójce: Giganty świata płazów – film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) **17:00** Doktor z alpejskiej wioski (26/94): Dyskretny ślub – serial (1994) **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **18:55** Wysokie Temperatury Filmowe – Kazimierz Dolny 2005 **19:00** Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie dnia **19:05** M jak miłość (313) **19:55** Panorama flesz **20:00** Jubileuszowe marzenia Marcina Dańca: 20-tka na bis **20:50** Pogoda na wakacje **20:55** Egzamin z życia (11) – serial **21:45** Przystanek praca **21:55** Miss Polonia – Sylwetki: Magdalena Pobocha, nr 14 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** **Honor Prizzich – film produkcji amerykańskiej (1985); reż.: John Huston; wyk.: Jack Nicholson, Kathleen Turner, Anjelica Huston, Robert Loggia, John Randolph (za zgodą rodziców)** **0:45** W obronie prawa 7 (12) –serial produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) **1:30** Zdobywcy (6) – teleturniej **1:55** Intuicja matki – film dokumentalny **2:20** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (29): Tu jest moje miejsce – serial **6:30** Lato z Jedynką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedynką **7:30** Pogoda **7:30** Lato z Jedynką **8:00** Wiadomości **8:10** Łowcy przygód **8:30** Wyspa przygód (57): Słońce już nie zaświeci **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:10** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** „...swego nie znacie..." – Katalog zabytków: Kadlub koło Wielunia **10:35** Znaki czasu – mag. **10:55** W labiryncie (65): Pościg – serial prod. TVP **11:25** W labiryncie (66): Kasety **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (230) – serial prod. TVP **12:50** **We dwoje – film fabularny** **13:55** 14 bajek z królestwa Lailonii: O zabawkach dla dzieci – serial animowany **14:10** Mój pierwszy raz – talk-show **15:05** Szkic do rodowodu – reportaż **15:30** Misja – reportaż **15:55** Raj – magazyn **16:25** Lato z Jedynką **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Polska z bocznej drogi: Chleba naszego... **17:25** Telezakupy **17:45** Wyspa przygód (57): Słońce już nie zaświeci **18:10** Znaki czasu – magazyn **18:30** Gwiazdy sportu: Paweł Korzeniowski. **18:45** Skarbiec **19:15** Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Wycieczka samochodem **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Pogoda dla kierowców **20:05** Plebania (230) **20:30** **Z archiwum Teatru TV: „Bettina" – spektakl teatralny; reż.: Teresa Kotlarczyk; wyk.: Beata Fudalej, Jan Peszek, Krzysztof Pieczyński, Leszek Piskorz, Piotr Skiba, Marek Kalita** **21:20** Lato z klasyką: Koncert trzech tenorów **22:15** To co dał mi los... – Jubileusz Krzysztofa Krawczyka (1) **23:00** Misja specjalna – magazyn **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:50** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Raj – magazyn **0:30** Skarbiec **0:55** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Z plecakiem i walizką **8:30** Kurier **9:00** Stolice i metropolie – serial dok. **9:30** Kurier **9:45** Klan – telenowela pol. **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Muzyka – łączy pokolenia? **12:30** Kurier **12:35** Szalejąca planeta – serial dok. **13:30** Kurier **13:50** Agrobiznes **14:30** Kurier **14:45** Gwiazdy sportu **14:55** Molly – serial przygod. **15:30** Kurier **15:45** Wierni przysiędze – serial dok. **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** TV L.A.T.O. **16;55** Kronika **17:00** TV L.A.T.O. **17:20** Warto wiedzieć – mag. **17:25** Prognoza pogody **17:30** Kurier **17:50** Pod Tatrami – magazyn **18:00** Kronika **18:25** Rozstrzygnięcie konkursu TV L.A.T.O. **18:30** Rola **18:45** Podpowiedzi w plenerze – magazyn **19:00** Muzyka – łączy pokolenia? **19:40** Gwiazdy sportu **19:50** Książki z górnej półki – prezentacje **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** Niezła jazda – mag. **22:30** Kurier **22:50** Studio pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:10** Patrol Trójki **23:35** Kolarstwo: 40. Małopolski Wyścig Górski **23:40** Pięciobój nowoczesny **0:05** **Ich dwoje – film obycz. fr. (1988)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Niezakazane reklamy **7:20** Rocket Power – serial animowany **7:55** Zbuntowany anioł – telenowela **8:45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **9:45** Idol 4 – pr. rozryw **10:45** Świat według Bundych – serial komediowy **11:10** Awantura o kasę – teleturniej **11:55** Zbuntowany anioł – telenowela **12:45** TV Market **13:00** Mistrzowie kaijudo – serial anim. **13:25** Domowa kawiarenka – mag. **13:55** Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. **14:40** MacGyver – serial sens. **15:45** Wydarzenia **16:15** Świat według Bundych – serial kom. **16:40** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **17:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:25** Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. **20:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **20:45** Fala zbrodni – serial sens. (**21:30** Losowanie Lotto) **21:45** Kto ma racje – talk-show **23:15** Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście **23:45** Biznes informacje **0:10** Playboy – pr. erot. **1:20** Magazyn sportowy

tvn

7:05 Uwaga! – magazyn **7:25** Wyprawa Robinson – pr. rozryw. **8:20** Serce z kamienia – telenowela **9:10** Wykręć numer – teleturniej **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:15** Telezakupy **11:35** Na Wspólnej – serial obycz. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:40** Wyprawa Robinson – pr. rozryw. **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:35** Gorzka zemsta – telenowela **16:25** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. **17:50** Rozmowy w toku **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** **Rodzinne kłamstwa – dramat obyczajowy USA (1992)** **22:05** Bez śladu – serial sens. **23:05** Kryminalne gry – serial dok. **23:35** Polska na weekend **0:05** Kasia i Tomek – serial kom. **0:35** Siłacze – pr. rozryw. **1:40** Telezakupy **2:05** Nic straconego

tvn siedem

7:00 Telezakupy **7:35** Biały welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Rodzinny album – serial obycz. USA **10:15** Mission Impossible – serial sens. **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Mała księżniczka – telenowela **15:20** Biały welon – telenowela meksykańska **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **17:10** Mania grania – teleturniej **18:10** Mission Impossible – serial sens. **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. **19:40** Siostrzyczki – serial kom. **20:10** **Silicon Towers – film sensacyjny USA (1999)** **22:05** Potępieniec – serial sens. **23:05** **Pustynna wyspa – film s.f. USA (1994)** **0:55** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

5:45 VIP **6:10** KINOmaniaK **6:35** Strefa „P" **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **9:15** Adam i Ewa – telenowela pol. **10:15** Diagnoza morderstwo – serial sens. **11:15** Ja tylko pytam – talk-show **12:15** TV Market **12:30** Strefa P **13:00** Modna moda **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** W imieniu prawa – serial obycz. **16:45** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **17:45** Diagnoza morderstwo – serial sens. **18:45** Daję słowo **19:25** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **20:00** **O czym marzą faceci – komedia sensacyjna USA (2001)** **22:00** Wydarzenia **22:10** **Nie po drodze – dramat sensacyjny USA-Wlk. Bryt. (1996)** **1:20** Komenda – magazyn **1:45** Muzyczne listy **2:35** Strefa P

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Opowieści Maurycego Szwendaczka **6:20** Wybór **6:55** Szpital na peryferiach (18) **8:05** Lumen 2000 **8:35** Niewolnica Isaura (16) **9:05** Droga do Avonlea (62) **10:00** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:30** Niewolnica Isaura (16) **13:00** Wolność Słowa **13:35** **Mali bohaterowie – film familijny USA** **15:30** Don Mateo (12) **16:30** Przygody foczki Salty (3) – serial **17:00** Szpital na peryferiach (19) **18:05** Puls żużla **19:00** Taaaka ryba **19:30** Niewolnica Isaura (17) **20:05** Szary – film dok. pol. **20:40** Wybór **21:25** KinoRozmównica **22:05** Lumen 2000 **22:30** Pod prąd **23:05** Szpital na peryferiach (19) – serial obycz.

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...

– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?

– poznać historię polskiej piosenki?

– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w **„Głosie"**?

– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki** przy **Nowohuckim Centrum Kultury.**

Spotkania z Piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej ***Szansy na sukces***, odbywają się w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca.

Najbliższe *Spotkanie z piosenką* odbędzie się w niedzielę, 14 sierpnia 2005 r. o godz. 17.00 na estradzie przed NCK.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 214)

Kaczuszki

Wakacyjny przebój Lata z radiem z 1982 roku

Muzyka: **W. Piomes & T. Rendall**, słowa: **Wojciech Dąbrowski**

To po prostu istny cud,
Wystarczyło kilka nut,
By nas zmienić w kaczy ród.
Już poczułeś rześki chłód
Od szuwarów i od wód,
Jakbyś z kaczką szedł przez bród.

Gdy pogoda jest jak drut
Narkotyczny czujesz głód,
Musisz tańczyć w tył i w przód.
Chociaż zmęczysz się ciut-ciut,
Naśladując kaczy chód,
To żaden trud.

Refren:
Przebój tego lata
Śpiewa cały dzień
Mama, brat i tata,
Bo rytm jak szatan
Opętał cię.

Przebój tego lata
Tańczy cały czas
Mama, brat i tata,
Bo rytm jak szatan
Porywa nas.

Zapamiętaj aż po grób,
Że nie możesz stać jak słup,
Więc przysiadów kilka zrób.
Dłonie zamień w kaczy dziób,
Machaj skrzydłem łupu-cup,
Zrobisz to bez żadnych prób.

Choć się gęsto ściele trup,
Ty nie żałuj swoich stóp
I maszeruj tup, tup, tup.
Tak się w kacze łaski wkup,
By zaśpiewał cały skup:
Niech żyje drób!

Refren:
Przebój tego lata...

Coda (zakończenie drugiego refrenu):
To wspomnienie lata
Przetrwa długi czas,
I na stare lata
Ten rytm, jak szatan,
Znów porwie nas!

Żartobliwy tekst piosenki został napisany na gorąco podczas dyskoteki na międzynarodowym obozie harcerskim w miejscowości Tata na Węgrzech, latem **1982** roku, do melodii popularnego wówczas przeboju.

★ ★ ★

Zapraszamy na stronę: www.spotkaniazpiosenka.org

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY
al. Jana Pawła II 232 Tel. 643-44-33

FIRMA HANDLOWA „CORSO" os. Zielone 9
2500 m² powierzchni wystawowej, 128 dostawców z całego kraju
➢ MEBLE ➢ KARNISZE
➢ WYKŁADZINY PODŁOGOWE (ponad 200 wzorów)
➢ WYKŁADZINY PCV – 74 WZORY (wzorniki na miejscu, zamówienia realizujemy w ciągu kilku dni)
➢ FIRANY ➢ ZASŁONY ➢ OBRUSY
CENY PRODUCENTA!
(SZYCIE FIRAN I ZASŁON NA MIEJSCU)
➢ SZAFY PRZESUWANE ➢ ZABUDOWA WNĘK

KRZYŻÓWKA 31

POZIOMO: 5. lecznicze wdychanie pary lub gazu, 8. worek do spania, 9. zabawa pod gołym niebem, 12. chińska łódka, 13. przyjemny zapach, 14. wyspa woo doo, 15. postawa człowieka myślącego wyłącznie o sobie, 17. uliczny muzykant, 19. stolica Moraw, 20. największy port Belgii, 23. dźwięki wydawane za pomocą warg, 25. dietetyczny napój z mleka, 27. pieśni pochwalne, 28. święty krakowski artysta malarz Adam Chmielowski, 30. bardzo gorzkie ziele, 31. drobiazgowo liczy się z groszem, 32. wprawa nabyta przez praktykę, 33. między Starowiślną a Krakowską.

PIONOWO: 1. ma dużą wiedzę i doświadczenie w jakiejś dziedzinie, 2. pieprz turecki, 3. demaskatorski i ośmieszający utwór literacki, 4. drzemka poobiednia, 6. pospolite określenie narkomanek, 7. charakterystyczne cechy czyjejś artykulacji, 10. prawdziwe nazwisko Józefa Stalina, 11. chronologiczny zestaw dat ważnych wydarzeń, 16. konkurencja narciarstwa alpejskiego, 18. wsteczna moda, 21. podobna do wiśni, 22. okręt wojenny z artylerią, 24. jeden z kolorów podstawowych, 26. miasto nad Niemnem, 29. „malarstwo skórne", 30. spłaszczona misa na nóżce.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 10 sierpnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29:

POZIOMO: 5. malwersant, 8. wiersz, 9. gnida, 12. amulet, 13. Kalwin, 14. temat, 15. truteń, 17. strach, 19. ostrygi, 20. osprzęt, 23. Donbas, 25. stożek, 27. szyfr, 28. wiązka, 30. szafir, 31. Soczi, 32. Bardot, 33. ortografia.

PIONOWO: 1. Madryt, 2. owczarek, 3. oryginał, 4. maniak, 6. trawler, 7. nielot, 10. zniechęcenie, 11. impresjonizm, 16. etyka, 18. tupet, 21. przysięga, 22. cyferblat, 24. Brzesko, 26. orator, 29. asceta, 30. Serbia.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 29 wylosował p. **Józef Warzecha z os. Przy Arce**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (18–24 lipca) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowani byli do 19 zdarzeń. W działaniach tych uczestniczyło 160 strażaków i 27 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 12 godzin i 42 minuty. Na ogólną liczbę 19 interwencji złożyło się: 8 pożarów (15 samochodów; 84 strażaków; czas akcji 6 godz.), 10 miejscowych zagrożeń (10 samochodów; 64 strażaków; czas akcji 6 godz. 32 min). 1 alarm był fałszywy (2 samochody; 12 strażaków; czas działań 10 min).

POĄR ALTANY-MIESZKANIA

Do pożaru altany, jaki wybuchł 18 lipca ok. godz. 21, ze Szkoły Aspirantów zadysponowane zostały 2 samochody gaśnicze. Przybyli na miejsce pożaru strażacy dowiedzieli się, że budynek ten zajmowany jest przez mieszkającą w nim kobietę. Po sprawdzeniu, że w budynku nie przebywają żadne osoby, strażacy przystąpili do gaszenia pożaru i podali na palący się budynek dwa prądy wody. Pożar, mimo że szybko został przez strażaków ugaszony spowodował jednak bardzo duże straty, a dalsze w nim „mieszkanie" stało się niemożliwe.

DUŻE ZAMIESZANIE

...wśród mieszkańców bloku na os. Kazimierzowskim spowodował pożar pomieszczenia piwnicznego. O zdarzeniu strażacy zostali poinformowani w dniu 21.07 ok godz. 16. Po odebraniu zgłoszenia dyspozytor ze Szkoły Aspirantów PSP zadysponował na miejsce dwa samochody gaśnicze. W chwili przybycia strażaków pomieszczenia piwnicy były bardzo mocno zadymione i zmuszeni byli oni użyć specjalnego wentylatora do jej oddymienia. Równocześnie prowadzone było rozpoznanie w celu ustalenia i zlokalizowania ogniska pożaru. Po kilku minutach źródło pożaru zostało zlokalizowane i ugaszone. Znacznie więcej czasu musieli poświęcić strażacy na oddymienie piwnicy i całej klatki schodowej.

SALA GIMNASTYCZNA W OGNIU

W piątek (22 lipca) w godzinach wieczornych strażacy zostali zaalarmowani, że w Kościelniakach na ul. Sawy-Calińskiego pali się sala gimnastyczna w budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących. W związku z tym, że na miejsce pożaru przybyły już zaalarmowane jednostki OSP z Kościelnik i Tropiszowa ze Szkoły Aspirantów do działań wyjechał jeden samochód gaśniczy. Strażacy przybyli na miejsce ustalili, że pali się parkiet w sali gimnastycznej. Na palącą się podłogę podano prądy gaśnicze wody, a następnie usunięto spaloną część podłogi i sprawdzono pomieszczenie znajdujące się pod salą gimnastyczną. Straty spowodowane przez pożar to ok. 15 tys. zł. Ustaleniem przyczyny pożaru zajęła się już specjalistyczna grupa policjantów.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 143 interwencje, pouczono 123 osoby, ukarano mandatami karnymi 304 sprawców wykroczeń na kwotę 17 450 zł, sporządzono 34 wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 14 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Na os. Ogrodowym zatrzymano mężczyznę, który jechał na rowerze pod wpływem alkoholu. Wezwano na miejsce patrol policji, który przejął sprawę.

• Na przystanku tramwajowym przy pl. Centralnym podjęto interwencję wobec mężczyzny, który zaczepiał przechodniów i używał słów wulgarnych. Po sprawdzeniu na Komendzie Policji okazało się, że ww. jest poszukiwany. Mężczyzna przekazany został policji.

• Na os. Centrum E podjęto interwencję wobec grupy mężczyzn, którzy hałasowali, spożywali alkohol i używali słów wulgarnych. Dwóch ukarano mandatami karnymi i odwieziono do izby wytrzeźwień. **(mp)**

PLASTYK PROPONUJE

→ portrety (wystarczy zdjęcie)
→ martwe natury różne techniki, różne formaty
→ pejzaże

☎ 0504-050-830

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

Nowohuckie Centrum Kultury

Tel. 643-44-33

Z KRONIKI POLICYJNEJ

W AKADEMICKIEJ PIZZERII

24 lipca ok. godz. 2.30 w nocy w pizzerii na dachu jednego z akademików AWF młoda kobieta zaatakowana została przez trzech mężczyzn, którzy skradli jej 3 tys. zł. Broniący jej przed złodziejami mężczyzna został pobity. Pokrzywdzeni powiadomili policję. Natychmiastowa akcja funkcjonariuszy zakończyła się zatrzymaniem dwóch sprawców. Zatrzymani są mieszkańcami os. 2 Pułku Lotniczego. Jeden z nich ma 23 lata, drugi 24.

Doprowadzeni 25 lipca do prokuratora pod zarzutem kradzieży rozbójniczej otrzymali dozór policyjny. Trwają poszukiwania trzeciego sprawcy.

ZATRZYMANI

18 lipca o godz. 16.00 policjanci z sekcji kryminalnej VIII KP zatrzymali przy ul. Bulwarowej legalnie przebywającego w Polsce 20-letniego obywatela Armenii, który posiadał przy sobie skradziony telefon komórkowy Nokia 3100. Przedstawiono mu zarzut kradzieży. Za swój czyn odpowie przed sądem.

22 lipca policjanci z grupy rajdującej o godz. 20.50 przed restauracją „Glorial" w os. Zgody zatrzymali 22-letniego mężczyznę, który na ich widok odrzucił od siebie paczuszkę. Okazało się, że były w niej narkotyki. Za ich posiadanie młody człowiek odpowie przed sądem z wolnej stopy. Trwają czynności wyjaśniające.

ZAWODOWE RYZYKO

22 lipca w nocy do jednej z krakowskich agencji towarzyskich przyszedł młody mężczyzna. Po kilkunastu minutach spędzonych w towarzystwie jednej z pań, zaproponował jej przejażdżkę. Kobieta zgodziła się. W samochodzie był jeszcze jeden mężczyzna. W czasie jazdy panowie, używając przemocy, wyrwali jej torebkę i wyrzucili kobietę z auta. Kilka godzin później policjanci zatrzymali obu panów (w wieku 28 i 29 lat). Jeden jest mieszkańcem Krakowa, drugi Skawiny. Przedstawiono im zarzut rozboju, za co grozi kara do 12 lat więzienia.

NIETRZEŹWI NA JEZDNIACH

Latem jest ich więcej niż w innych porach roku. 23 lipca o godz. 22.10 dzielnicowi z VIII KP na wysokości al. Jana Pawła II zatrzymali jadącego całą szerokością jezdni 37-letniego rowerzystę. Miał 1,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

24 lipca o godz. 4.50 przy ul. Igołomskiej policjanci z sekcji ruchu drogowego KMP zatrzymali kierującego oplem omegą, który również miał 1,5 promila w wydychanym powietrzu.

Nietrzeźwi kierujący odpowiedzą przed sądem z art. 178a kk. Przypomnijmy, za jazdę po pijanemu grozi kara zatrzymania prawa jazdy, grzywna i do 2 lat pozbawienia wolności.

POLICJA PROSI O KONTAKT

18 lipca w południe na kąpielisku Bagry zatrzymano podejrzanego o pedofilię 60-letniego mieszkańca Krakowa. Został ujęty przez rodziców dzieci, wobec których chwilę wcześniej, na terenie kąpieliska dopuścił się przestępstw seksualnych. Zebrany w sprawie materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie mu zarzutów doprowadzenia czterech nieletnich (poniżej 15 roku życia) do poddania się „innym czynnościom seksualnym" – art. 200 kk. Dodatkowo mężczyzna dopuścił się tego czynu w warunkach recydywy, gdyż był już karany za podobne przestępstwo. W kwietniu 2005 r. opuścił zakład karny. Trwają czynności zmierzające do ustalenia całokształtu jego przestępczej działalności. Policja apeluje do osób, które zetknęły się z podejrzanym o pedofilię mężczyzną, a nie zgłaszały o tym policji, o kontakt z najbliższą jednostką policji lub KMP pod nr tel. 61-52-452.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL"

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 3 sierpnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Petera Robinsona pt. „W czas posuchy" (wyd. Pol-Nordica). Jest upalne, suche lato, wody sztucznego zalewu opadły tak bardzo, że odsłoniły ruiny zatopionej przed wielu laty niewielkiej wioski. Przypadek sprawia, że bawiący się chłopiec natrafia na ludzkie kości brutalnie zamordowanej młodej kobiety. Wszystkie ślady prowadzą w przeszłość, do czasów II wojny światowej.

Księgarnia SKARBNICA poleca „Wywiad z sobą samą" Oriany Fallaci (wyd. Cyklady). Książka kobiety, która znajduje odwagę, by pisać prawdę o sobie i o innych. Temat: rak moralny, który toczy Zachód, i jej własna choroba. Antyokcydentalizm, filoislamizm, podobieństwo między Europą z roku 1938 i dzisiaj, nowy faszyzm, rozszerzający się w przebraniu naziislamizmu. Wydanie poszerzone o nowe wydarzenia i postaci.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 3 sierpnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. **Policja** 997. **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15), **Policja Nowa Huta:** os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „ Biedronką").

♦ **Gabinet masażu leczniczego.** Os. Urocze 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpnięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne14. 644-98-11.

♦ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe.**
Tel. 641-07-59.

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,**
31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA"**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

♦ **„IN PLUS" – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE.** Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA" – licencja zawodowa.** Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.**
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.

♦ **„ARKA-DOM" – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

♦ **„WAGA"**, Handlowe 12. (012)648-89-47 – sprzedaż, zamiana.

♦ **NIERUCHOMOSCI FIRMA GARRET**, DH Wanda – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA", PZU, „P.T.U.", „COMPENSA", „SAMOPOMOC", „ALIANZ", „GENERALI" – **DALEW,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO"**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN.
Huta. 685-56-26. Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI. (012) 623-72-19.**
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.**

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTOKOMPUTERs.c.,A.Bulanda,J.Walasek.** Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989).** Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymienamy GRATIS. Opony DĘBICA.**

♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
● **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
● **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.

♦ **GAŚNICE.** Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENY**, najtaniej.
(012)648-30-42.

● **CZTEROPOKOJOWE**. Czyżyny sprzedamy.
(012)642-52-36.

● **DACHY**, natychmiastowe naprawy przecieków.
0888-972-333.

● **DIETLA** 100 m², po remoncie, sprzedamy. 0606-355-266.

● **DOM** 200-metrowy, stan surowy, działka 18,5-arowa, uzbrojona, Złotniki koło Krakowa.
(012)645-36-11, (012)287-32-27.

● **DO** wynajęcia lokale biurowo-handlowe w DT „Czyżyny", ul. Centralna 32 o pow. 35–70 m².
(012)644-67-00, 0509-398-153.

● **DO** wynajęcia 2-pokojowe, samodzielne, Nowa Huta.
0606-426-282.

● **DWUPOKOJOWE**. Mistrzejowice, Dywizjonu kupimy.
0509-715-821.

● **DWUPOKOJOWE**, Strusia, sprzedamy.
(012)642-52-36.

● **EKSPRESOWE** kredyty.
(012)649-13-60.

● **GARSONIERA**. Bieżanowska, sprzedamy.
012)642-52-35.

● **HYDRAULIKA**, kuchenki, piecyki gazowe, naprawa, tanio.
0500-60-29-24.

● **JEDNOPOKOJOWE**. Złotego Wieku, sprzedamy.
(012)642-52-35.

● **KALWARYJSKA**, 120 m², sprzedamy. (012)642-52-35.

● **KUPIĘ** działkę lub dom przy drodze asfaltowej.
(012)262-00-16, 0503-100-123.

● **KUPIĘ** małą lodówkę.
0507-968-116.

● **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja.
(012)647-51-22, (012)425-86-14.

● **MATEMATYKA**, fizyka u ucznia.
(012)644-91-41, 0604-292-724.

● **MATEMATYKA**, poprawki, studentka V roku UJ.
(012)643-19-22.

● **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0888-225-158.

● **OKOLICE** Karmelickiej, sprzedamy.
(012)642-52-35.

● **OŚWIECENIA**, 5-pokojowe sprzedamy. (012)642-52-36.

● **PIECYKI** łazienkowe, sprzedaż, montaż, naprawa, konserwacja.
(012)648-46-19, 0502-587-520.

● **REMONTY** od A do Z.
(012)648-77-89, 0609-652-546.

● **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną w pobliżu Skały Kmity.
(012)647-23-27.

● **SPRZEDAM** garaż obok dyrekcji HTS.
(012)644-36-56.

● **SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, 29 m², wysoki parter, słoneczne, do dyspozycji ogródek, cisza, dużo zieleni, ogródek jordanowski, dobre położenie komunikacyjne. Cena do uzgodnienia.
Tel. 0694-085-963.

● **SZKLARSKIE** pogotowie.
(012)649-15-94.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

● **TANIE** linie lotnicze.
(012)644-13-66.

● **TAPETOWANIE**, malowanie, gładź, solidne wykończenie.
(012)644-45-73.

● **TRZYPOKOJOWE**, Biały Prądnik, sprzedamy.
(012)642-52-36.

● **TRZYPOKOJOWE**. Kurdwanów, sprzedamy.
(012)642-52-36.

● **TRZYPOKOJOWE** II Pułku, parter, sprzedamy.
(012)642-52-35.

● **WIDEOFILMOWANIE** cyfrowo, tanio i profesjonalnie.
0504-189-235.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.

● **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

INTER PACK
BAGAŻNIKI
♦ ROWERY ♦ BOXY
♦ UCHWYTY ROWEROWE
413-57-95 Kraków, ul. Młyńska 8

DOMKI LETNISKOWE
8 km od morza.
Dobrzyca k. Koszalina.
Tel. (094) 318-11-50.
Pokoje 3-, 5-osobowe, kuchnia, łazienka, grill, blisko las, jezioro, ciche miejsce do wypoczynku.
Ceny promocyjne!!!

WESELA
TANIO
nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH"
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

Mistrzejowickie Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL"
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej), czynne: pn.–pt. 9–16
Tel.:/fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

PARTNER JC AUTO KRAKÓW S.C.
Części do aut
● japońskich
● koreańskich
Al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. (012) 686 10 40 tel./fax (012) 686 10 01
e-mail: partnerjapan@neostrada.pl

✔ Pojemniki magazynowo-sklepowe – 400 szt. 35% ceny
✔ Regały magazynowe duże
✔ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

UWAGA!!!
PUB
os. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

Głos Czyżyn

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XIV Nr 2/2005 (2) 29 lipca 2005 r.

ZADANIA NA PRZYSZŁY ROK

Rada Dzielnicy XIV podczas lipcowej sesji rozdzieliła środki na zadania priorytetowe na 2006 r.

Największą kwotę – 190 000 zł Rada przeznaczyła na dofinansowanie funkcjonowania placówek oświatowych. Kwotę 62 000 zł radni postanowili przeznaczyć na zadania z zakresu kultury, natomiast 57 000 zł na poprawę bezpieczeństwa publicznego. 53 500 zł zostanie wydatkowane na poprawę infrastruktury drogowej i rozbudowę kanalizacji.

Z kwoty 190 000 zł, która trafi do placówek oświatowych, po 20 000 zł otrzymają szkoły podstawowe i gimnazjum na przeprowadzenie niezbędnych remontów. Przedszkola i żłobek otrzymają na ten cel po 10 000 zł. Również w ramach tej puli, 39 000 zł przeznaczono na zakupy pomocy naukowych i wyposażenia placówek oświatowych. 10 000 zł w postaci nagród rzeczowych trafi do uczniów czyżyńskich szkół, którzy zwyciężą w turniejach i konkursach szkolnych organizowanych przy współpracy Rady Dzielnicy. Obiady dla uczniów z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej Dzielnica dofinansuje kwotą 36 000 zł. Spoza wymienionej wcześniej puli środków dla szkół, Dzielnica w przyszłym roku pokryje dopłaty do wyjazdów na zielone szkoły uczniom, których rodzice nie mogą zapewnić pełnych wpłat. Przeznaczono na to 10 000 zł. Natomiast 5000 zł Rada przekaże na wsparcie profilaktycznej grupy teatralnej funkcjonującej przy ZSO nr 14. Pracująca m.in. z dziećmi z Czyżyn Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Nowej Hucie otrzyma testy i inne pomoce za 2000 zł.

W ramach zadań z zakresu kultury, Rada Dzielnicy przeznaczyła 10 000 zł na cieszący się dużą popularnością wśród mieszkańców cykl koncertów „Nowa Huta. Dlaczego nie?!". Podobnie jak w poprzednim roku 20 000 zł trafi do „Klubu 303" prowadzącego pracę z dziećmi i młodzieżą z „Czternastki". 10 000 zostało przeznaczone na organizację: imprezy mikołajowej dla dzieci, wigilii dla osób samotnych, spotkania opłatkowego z mieszkańcami Łęgu i podobnych mniejszych cyklicznych przedsięwzięć. Za 4000 zł zostaną zakupione książki do filii nr 10 Nowohuckiej Biblioteki Publicznej, a 8000 zł zostało przeznaczone na remont tej placówki. Współpracujące z „Czyżynami" teatry – Łaźnia Nowa oraz Ludowy otrzymały po 5000 zł na dofinansowanie bieżącej działalności.

Po raz kolejny nieznacznie zostały zwiększone środki przeznaczone na poprawę bezpieczeństwa. Na prośbę komendanta Komisariatu VIII Policji Rada podjęła decyzję o przeznaczeniu 19 000 zł na komputeryzację komisariatu, do tej pory bowiem w całej jednostce pracowało jedynie osiem komputerów. Dzięki funduszom unijnym zakupione przez Dzielnicę komputery zostaną włączone w sieć.

Ponad tysiąc osób skorzystało w ubiegłym roku z finansowanych przez Dzielnicę XIV szczepień przeciwko grypie. **(fot. Bogdan Krupa)**

Kolejny rok Dzielnica XIV będzie finansowała wraz z pozostałymi dzielnicami nowohuckimi prowadzenie kuchni dla ubogich. **(fot. Jerzy Połomski)**

Dzielnica XIV, wraz z Dzielnicami XVI i XVII zakupi dla Straży Miejskiej w przyszłym roku tzw. radiowóz szkolny. Zadaniem dysponującego tym pojazdem patrolu będzie prowadzenie przez 16 godzin na dobę kontroli okolic placówek oświatowych oraz bliska współpraca z dyrektorami szkół. Nasza Dzielnica dołożyła do zakupu tego pojazdu 9000 zł. Za kolejne, wyasygnowane z budżetu dzielnicy 5000 zł Straż Miejska kierować będzie na ulice Czyżyn dodatkowe patrole. Rada postanowiła również zakupić dla nowohuckich strażników nową kserokopiarkę za kwotę 5000 zł.

O wart 19 000 zł sprzęt ratujący życie wzbogacą się w przyszłym roku obsługujące „Czternastkę" jednostki Państwowej Straży Pożarnej. Za powyższą kwotę zakupione zostaną zestawy ratunkowe R1 oraz deski ortopedyczne Ferrno.

2000 zł Rada Dzielnicy XIV przeznaczyła na cykl szkoleń z samoobrony dla mieszkańców (a szczególnie mieszkanek) naszej dzielnicy. Zajęcia te tradycyjnie cieszą się dużym zainteresowaniem. W przyszłym roku, po raz pierwszy mieszkańcy Czyżyn będą mogli również wziąć udział w szkoleniach w zakresie udzielania pierwszej pomocy. Na ten cel przeznaczono 5000 zł.

Wśród zadań z zakresu poprawy infrastruktury technicznej po 15 000 zł przeznaczono na wykonanie dokumentacji technicznej na ul. Osiedle – Siwka – Podleska (kontynuacja) oraz wykonanie dokumentacji technicznej na parking przy ul. Kremskiego. Kosztem 15 500 zł wyremontowany zostanie fragment chodnika (na przedłużeniu ul. Florera) łączący odnowione przez Dzielnicę już wcześniej trotuary wzdłuż ulic Włodarczyka i Stella-Sawickiego. Kontynuacja przygotowywania dokumentacji technicznej kanalizacji opadowej (wraz z przebudową) ul. Kamionka kosztowała będzie jeszcze 8000 zł.

Na bezpłatne badania profilaktyczne i szczepienia Rada Dzielnicy przeznaczyła na przyszły rok 30 000 zł. 5000 zł przeznaczono z kolei na remonty dwóch gminnych budynków, w których mieszczą się przychodnie na os. Dywizjonu 303 i 2 Pułku Lotniczego.

Kolejny rok Rada Dzielnicy będzie współfinasowała prowadzenie nowohuckiej kuchni dla ubogich. Podobnie jak w tym roku przeznaczone na powyższy cel zostało 10 000 zł. Rada kontynuować będzie również, kosztem 2000 zł realizację programu sterylizacji bezdomnych kotów, których zbyt duża na terenie „Czternastki" populacja wymaga humanitarnego ograniczenia.

Rada Dzielnicy postanowiła w przyszłym roku kontynuować publikowanie swoich informacji na łamach „Głosu" i przeznaczyła na ten cel 6000 zł. Na inne formy komunikacji, takie jak tablice informacyjne, strona internetowa oraz druk i kolportaż naszej gazetki – „Echa Czyżyn" Rada wyasygnowała środki w wysokości 19 500 zł. Drobne upominki dołączane do mikołajowych prezentów dla dzieci z rodzin w trudnej sytuacji finansowej będą kosztowały 5000 zł.

Nowym pomysłem, który Rada Dzielnicy XIV chce zrealizować w 2006 roku jest wykonanie tablic informacyjnych z mapami dzielnicy. Plansze te byłyby ustawione w pobliżu większych punktów przesiadkowych przy granicach Dzielnicy XIV. Przeznaczono na ten cel 6000 zł.

Na dofinansowanie organizowanych przez parafie oraz organizacje pozarządowe obozów i kolonii dla dzieci i młodzieży z ubogich rodzin mieszkających na terenie Dzielnicy XIV, a także na organizowane dla nich zajęcia sportowe Rada Dzielnicy przeznaczyła 40 000 zł. Środki te zostaną rozdzielone w ramach tzw. konkursu ofert (dawniej konkursu grantowego).

Komputery zakupione dla Policji przez Dzielnicę XIV dzięki funduszom unijnym zostaną włączone w sieć. **(fot. Jerzy Woźniakiewicz)**

JERZY WOŹNIAKIEWICZ

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny": os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Jerzy Ciepiela, członkowie Zarządu: Wojciech Krzysztonek, Tadeusz Surma, Regina Zadęcka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00; **Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy**: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00.
Kolumnę redagują: **Wojciech Krzysztonek (redaktor prowadzący), Jerzy Woźniakiewicz.**

NASZA NOWA HUTA

Nr 77/2005 (177) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 29 lipca 2005 r.

ZADBAĆ O OSIEDLA PODMIEJSKIE

Rozmawiamy z radnym Dzielnicy XVIII Wojciechem RUŚNIAKIEM reprezentującym osiedla: Wróżenice, Kościelniki, Górkę Kościelnicką, Cło, Wolicę i Przylasek Wyciąski

● **Panie Radny, z czym najbardziej borykają się mieszkańcy reprezentowanych przez Pana osiedli?**

– Tych spraw jest sporo. Po pierwsze, dlatego że osiedla te obejmują wyjątkowo duży obszar dzielnicy, a po drugie, ponieważ potrzeby tych terenów są ogromne.

● **Jakie to są potrzeby?**

– Na pewno do najpilniejszych należy sprawa odwodnienia. Wiele terenów to tereny zalewowe. Z jednej strony mamy Wisłę, która w okresie powodzi zawsze stanowi zagrożenie np. dla mieszkańców Wolicy, z drugiej – Potok Kościelnicki, który na co dzień jest niewielkim strumieniem, ale w okresie większych deszczów i on potrafi narobić szkody.

Odwodnienie ul. Pysocice w os. Kościelniki.

● **Czy coś robi się, by zminimalizować zagrożenie podtopieniami?**

– Do tej pory wykonano odwodnienie ul. Kościelnickiej, części ulicy Pysocice, część Brzeskiej i J. Sawy-Calińskiego. Do prac, które należy traktować jako pilne, należy odwodnienie rejonu skrzyżowania ul. Calińskiego z Wróżenicką – w tym roku wykonany został projekt tego odwodnienia, a prace powinny rozpocząć się w roku przyszłym. Odwodnienia wymagają: dalsza część ul. Pysocice, ul. A. Stopki, Brzeska i Igołomska.

Skrzyżowanie Brzeska–Igołomska–Kościelnicka.

● **Na co jeszcze czekają mieszkańcy tej części Dzielnicy?**

– Mieszkańcy od lat nie mogą doczekać się na budowę chodników. Problem jest, ponieważ na niektórych ulicach jest duże natężenie ruchu, a poboczami chodzą dzieci i ludzie w starszym wieku. To stwarza duże zagrożenie wypadkami. Najbardziej pilne potrzeby w tym zakresie to budowa chodnika w rejonie remizy OSP przy ul. Kościelnickiej oraz przy ul. Dybowskiego i Sawy-Calińskiego. Bardzo potrzebny jest także chodnik od kościoła św. Józefa i obok szkoły.

● **Czy budowa zwykłego chodnika jest tak kosztowną inwestycją, że sprawa ciągnie się latami?**

– Wbrew pozorom budowa nowego chodnika na tych terenach nie jest sprawą tak prostą, jak by się wydawało. Przeszkodą są warunki techniczne odwodnienia. Wszystko musi być zgodne z opracowanym w roku 1999 studium odwodnienia na obszarach peryferyjnych Krakowa. Przykładowo – aby wykonać 400 metrów chodnika, trzeba wcześniej wybudować prawie 2 kilometry odwodnień, a koszt takiego odwodnienia kilkakrotnie przekracza koszt budowy chodnika. Ponadto w rozmowach z zarządcą drogi często przytaczany jest argument, że na naszych drogach jest zbyt małe natężenie ruchu pieszego.

● **Ważnym problemem jest również infrastruktura drogowa w podmiejskich osiedlach Nowej Huty. Od kilku miesięcy tematem numer jeden jest przebudowa zniszczonej i przeciążonej ul. Igołomskiej...**

– To prawda. W tej sprawie 5 lipca odbyło się spotkanie z mieszkańcami ul. Igołomskiej, którzy przekazali swoje sugestie odpowiednim służbom oraz Radzie Dzielnicy XVIII. Z kolei my sugestie te przekażemy kompetentnym władzom. Chciałbym przy tej okazji podkreślić, że adresatem wszystkich uwag są służby wojewody, gdyż ul. Igołomska ma status drogi krajowej. Kolejną sprawą jest bardzo ruchliwa i niebezpieczna ul. Brzeska. Brakuje tam chodników i odpowiednich poboczy, a przemieszcza się tamtędy wielu mieszkańców udających się m.in. do kościoła w Wolicy.

Niebezpieczna ul. Brzeska.

● **Osiedla podmiejskie to także problem wodociągów i kanalizacji...**

– Chciałbym uspokoić mieszkańców, że zebrania, które odbywały się w ubiegłym roku, były formą konsultacji społecznych w tej bardzo pilnej sprawie. Po tychże konsultacjach odpowiednie służby wykonują dokumentację techniczną i wystąpią o odpowiednie środki na realizację tych inwestycji. Trzeba jednak pamiętać, że z uwagi na ogromne koszty realizacja inwestycji zostanie rozłożona na kilka lat.

Osiedle Kościelniki. Ulica Calińskiego w okolicach szkoły.

● **Jakie jeszcze inne problemy sygnalizują mieszkańcy?**

– Do ważnych tematów w tym rejonie należy sprawa rozbudowy lub przebudowy Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 52 przy ul. Sawy-Calińskiego w Kościelnikach. Jest to ważne dlatego, iż w skład Zespołu wchodzi gimnazjum, do którego uczęszczają dzieci ze wszystkich osiedli tej części Krakowa.

● **Dziękuję za rozmowę.**

– A ja, korzystając z okazji chciałbym podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do wykonania dotychczasowych prac w zakresie odwodnienia: panom **Mieczysławowi Klękowi** i **Maciejowi Paczoskiemu** z Zarządu Gospodarki Komunalnej oraz panom **Piotrowi Bożkowi** i **Andrzejowi Malinie** z firmy „Bomax". **(f)**

Fot. Wojciech Ruśniak

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. **Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego**: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

Niezwykłe dzieje Teatru Ludowego (XXV)

WRESZCIE ROBIMY NORMALNY TEATR

Nieraz, odwiedzając Teatr Ludowy, przypominałem sobie to powiedzenie Henryka Giżyckiego. Odnosiłem wrażenie, że cały czas dążył on do tej „normalności", uważając, że musi po prostu go zaakceptować zwykły, przeciętny widz. Ale „ludowy" nie znaczył popularny. Ważny był po prostu rodowód treści i formy wynikający z ludowej tradycji, którą trzeba doskonalić, aby Teatr Ludowy stał się po prostu „narodowy". Tu Henryk Giżycki powoływał się na przykład Kazimierza Dejmka, który kierowany przez siebie teatr uczynił sceną prawdziwie narodową. Starania Henryka Giżyckiego w tym zakresie dostrzegło Ministerstwo Kultury i Sztuki, honorując go w 1983 roku nagrodą II stopnia.

Po zakończeniu sezonu 1983/84 w Teatrze Ludowym na emeryturę odszedł Jan Krzywdziak. Krakowianin, rocznik 1919, na scenie debiutował w 1947 roku. W dwa lata potem ukończył PWSA. Grał w Teatrze im. Juliusza Słowackiego, Starym im. Heleny Modrzejewskiej, a od 1958 roku w Teatrze Ludowym, gdzie zadebiutował w „Stanie oblężenia" Alberta Camusa. Wystąpił też w filmach: „Podhale w ogniu", „Pigułki dla Aurelii", „Wysokie loty". Ostatnie jego role w Teatrze Ludowym to w „Nie-boskiej komedii" Arystokrata i Rewolucjonista.

Nowy sezon 1984/85 w Teatrze Ludowym otworzył „Bal w operze" Juliana Tuwima, w opracowaniu scenicznym i wykonaniu Henryka Giżyckiego (premiera na scenie „Nurt" 3 czerwca 1984). Olgierd Jędrzejczyk („Tuwim według Giżyckiego", „Gazeta Krakowska" nr 243/1984) stwierdził, że to „spektakl niezwykły", pozwalający „odnaleźć wielkość poezji Tuwima w kształcie scenicznym". Henryk Giżycki prezentował spektakl wcześniej, 2 października 1983 roku na VII Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Lalkowych w Uppsali.

★★★

Ale wydarzeniem artystycznym sezonu stało się „Milczenie" Romana Brandstaettera w reżyserii Wacława Jankowskiego (premiera 10 listopada 1984), który w tej roli wrócił do Teatru Ludowego. Wacław Jankowski zaczynał aktorską karierę w 1973 roku na scenie Teatru Zagłębie w Sosnowcu. Potem występował w teatrze olsztyńskim. W Teatrze Ludowym debiutował 6 czerwca 1976 roku w „Naszej Patetycznej". A oto w skrócie treść sztuki: do głównego bohatera Ksawerego zgłasza się przyjaciel, prosząc go o ukrycie przed funkcjonariuszami UB, którzy chcą go aresztować. Ksawery czyni zadość jego prośbie, ale boryka się z problemem: jest ideowym komunistą i ma na sumieniu „w imię sprawiedliwości" dramaty wielu niewinnych ludzi. Czy ukryciem swego przyjaciela zagłuszy swe sumienie...

„Milczenie" Romana Brandstaettera to „najostrzejsza w swojej analizie moralno-politycznej sztuka", stwierdził wybitny recenzent i znakomity znawca teatru Kazimierz Kania („Powrót Brandstaettera" „Kierunki" nr 1/1985.) Ucieszył się on, że utwory tego dramaturga, znanego szeroko na świecie, wróciły wreszcie na scenę polską. „Milczenie" opublikowane w 1956 roku doczekało się wystawienia w 78 teatrach Europy, Australii i Ameryki. Trzeba było jednak 28 lat, aby poznał je polski widz. Kazimierz Kania podkreślił też walory przedstawienia, którego reżyser utrafił swą koncepcją wystawienia sztuki w samo sedno. Stwierdził on: „Młodemu reżyserowi udało się nie rozmazać ważkiej problematyki. Najważniejsze kwestie brzmią wyraziście, przejrzyście". Jerzy Bober („Ucieczka w milczenie", „Gazeta Krakowska" nr 287/1984) określił sztukę jako „rodzaj dokumentu artystycznego naszych powojennych dziejów i wielu, w tym także bolesnych doświadczeń" i chwalił wykonawców za to, że dobrze wczuli się w intencje reżysera. W sztuce zagrali m.in. Andrzej Gazdeczka (Ksawery Poniłowski), Maja Wiśniowska (Irena żona Ksawerego), Jerzy Hojda (funkcjonariusz UB), Ryszard Gajewski-Gębka (Gołowan i Bosman), Janusz Sykutera (Piotr Niedzicki) a zadebiutowała na nowohuckiej scenie Barbara Szałapak-Motyka (Wanda), która wprawdzie zdaniem Jerzego Bobera zaprezentowała „nazbyt plakatowy demonizm", ale w sumie wypadła dość dobrze w swej roli. Wcześniej grała przez dwa lata w Teatrze im. Ludwika Solskiego w Tarnowie. Potem bywalcy Teatru Ludowego oglądali „Czas nasturcji" Barbary Wachowicz w reżyserii Bogdana Głuszczaka i Wacława Ulewicza (premiera 12 stycznia 1985) opisujący sceny z życia Jana Kasprowicza, gdzie Wacław Ulewicz zagrał Poetę, Zdzisława Wilkówna Żonę Marię, a Stacha Przybyszewskiego Henryk Giżycki. W sumie powstało oryginalne widowisko, dość wiernie oddające klimat młodopolski. Z kolei na scenie „Nurtu" odbywały się „Parady" Jana Potockiego w reżyserii Tadeusza Malaka (premiera 27 kwietnia 1985) pełne wdzięku i olśniewającej fantastyki parodystycznej" (Joanna Woźniak, „35 lat Teatru Ludowego w Krakowie-Nowej Hucie"). W „Paradach" wystąpili Zbigniew Zaniewski (Gil) i Henryk Giżycki (Kasander).

Grzegorz Forysiak.

★★★

Deklaracja Henryka Giżyckiego o teatrze narodowym nie oznaczała oczywiście, że mają tu być grane jedynie sztuki polskich autorów. Na scenie nowohuckiej zaczęły pojawiać się coraz częściej wybitne dzieła światowej dramaturgii. Jubileuszowy sezon 1985/86 w Teatrze Ludowym zainaugurowała „Ucieczka" Michaiła Bułhakowa w reżyserii Henryka Giżyckiego (premiera 6 października 1985), której akcja toczyła się w Rosji w latach 1920–21. To niezwykły utwór. Dramat i ironia, tragedia i groteska splatają się tu ze sobą i tworzą koszmarną, senną wizję końca epoki rosyjskiego caratu. Białogwardziści, uznając się za przegranych, uważają, że jedyne wyjście stanowi ucieczka z kraju. Dwoje bohaterów sztuki chce jednak wrócić: Serafima Kożuchina i Sergiusz Gołubkow. Czyżby tęsknota za ojczyzną? Widocznie nie docenili funkcjonariuszy NKWD, którzy tylko czekali, aby „wrogów ludu" wysłać w odległe rejony Bolszewii. Jak twierdził Andrzej Domagalski („Głos Nowej Huty" z 14 marca 1986), Michaił Bułhakow przedstawił tu „świat zdegenerowany, ale jednocześnie urzekający i piękny". Ile jednak pisarz zawarł w niej prawdy, a ile propagandy? Jednak nawet ten łut prawdy o białogwardzistach nie mógł długo doczekać się wystawienia na scenie. Światowa prapremiera odbyła się dopiero w 1957 roku, czyli w 30 lat po jej napisaniu, w Teatrze Dramatycznym w Stalingradzie.

Na nowohuckiej scenie zagrali: (gościnnie, odkąd odszedł w 1984 roku do Teatru Bagatela) Janusz Krawczyk (gen. Hryhory Czarnota) „groteskowy, ale wzniosły", Andrzej Gazdeczka (gen. Chłudow) „świadomy bankructwa ideałów" oraz m.in. Jadwiga Lesiak (Serafima Kożuchinowa), Barbara Szałapak (Czerwonoarmistka), Katarzyna Lis-Woroniecka (Lusia), Zdzisława Wilkówna (Turczynka), Adam Dzieszyński (Krapkin), Jerzy Hojda (szef kontrwywiadu Cichy), Ryszard Gajewski (Gołowon i Bosman), Krzysztof Górecki (II sztabowiec i Figura w melonie), Zbigniew Horawa (Afrykan i Ślepiec), Zdzisław Klucznik (Naczelnik stacji), Tomasz Poźniak (Igumen i Antoine Hryszczenko), Adam Sadzik (Sergiusz Gołubiow), Zbigniew Samogranicki (Bajer i Żyd), Tadeusz Szaniecki (wódz białej armii), Tadeusz Wieczorek (Paramon Kożuchin). Zadebiutowali tu Jarosław Koźmiański (Sztabowiec i II Marynarz) przybyły z teatru „Wybrzeże" w Gdańsku oraz rodowity nowohucianin Andrzej Franczyk (Budionnowiec i Policjant), wcześniej dwa lata w teatrze w Szczecinie, a także Grzegorz Forysiak (Mnich, Skuński, Arab), z łódzkiej „filmówki", grający przez dwa lata w teatrze lubelskim, w przyszłości na scenach tarnowskiej, katowickiej i szczecińskiej oraz w filmach: „Młode wilki", „Skok" i w serialach „Ekstradycja 2", „Klan" i „Pierwszy milion".

12 stycznia 1985 na scenie pojawiły się „Wilki" Romain Rollanda, w reżyserii Wacława Jankowskiego, gdzie przedstawiony został konflikt ideałów: ojczyzna i sprawiedliwość, następnie „Portret Marii" Józefa Grudy w reżyserii Wacława Ulewicza (premiera 2 marca 1985?), sztuka o Marii Skłodowskiej-Curie.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.–pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.–pt. 7.30–15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.–pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.–pt. 7.30–15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.–pt. 7.00–15.00
DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1
Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.
REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

Profesjonalne usługi pogrzebowe
„CORDIA"
Rok założenia 1992
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
fax 686-43-10
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON"
os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰
BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„KORYNT"
Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00
0604-545-804, 0606-858-804
USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS
Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.
Kompleksowa obsługa pogrzebów
DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w niedzielę i święta.

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie" istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem **10% RABATU**

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

Restauracja „Piastowska" Zaprasza!!! ☎ 648-27-26 Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmażeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Kameralne wesela, przyjęcia okolicznościowe, bankiety

FIRMA **ALUMARK** www.alumárk.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - KORABNICKA 69 A
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- WITRYNY
- DRZWI I OKNA

RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA** parter, naprzeciwko lamp

Certyfikat DIN EN ISO 9001:2000

SZKOŁA PAŃSTWOWA BEZPŁATNA

OGŁASZA NABÓR

DO KLAS PIERWSZYCH I WYŻSZYCH:

- ✔ Liceum Ogólnokształcącego Zaocznego i Wieczorowego (2- i 3-letniego)
- ✔ Szkoły Zasadniczej dla Dorosłych (2-letniej)
- ✔ Policealnego Studium Zaocznego (2-letniego) na podstawie szkoły średniej o specjalnościach technik: • architektury krajobrazu • informatyk • obsługi ruchu turystycznego • organizacji reklamy • organizacji usług gastronomicznych

ZAPRASZA NA PŁATNE KURSY:

Przygotowawcze do egzaminów eksternistycznych z zakresu Liceum Ogólnokształcącego i Policealnego Studium Zawodowego
- egzaminów dojrzałości (3- lub 7-miesięczne) „nowa i stara matura"
- egzaminów kwalifikacyjnych na robotnika wykwalifikowanego i mistrza
- Komputerowe • Języków obcych • BHP i p.poż
- Wychowawców i kierowników kolonii

CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO W KRAKOWIE
os. Szkolne 21, faks 425-85-35, informacji udziela sekretariat, pon.–pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, tel. 644-51-66 , 642-19-00 wew. 15,16 lub 17
e-mail: sekretariat@cku.krakow.pl, www.cku.krakow.pl

BLASK AUTO CENTRUM

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✔ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✔ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00 myjnia patronacka KÄRCHER

✔ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

RESTAURACJA „REDA"

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38 zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKE!

wesela i przyjęcia okolicznościowe

do 120 osób.

„Bezpieczny dom, biuro, sklep"

ALARMY BEZPRZEWODOWE

Najskuteczniejsza ochrona przed włamaniem już **od 129 zł**

Montaż gratis PROMOCJA!

Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

L

www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „ŚLIMAK" Kat. „B"
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

➢ **FARBY, LAKIERY, KLEJE**
➢ **CHEMIA BUDOWLANA, CEMENT**
NAJTANIEJ W KRAKOWIE!
➢ **ARMATURA** ➢ **OKUCIA MEBLOWE**

Dla firm, szkół, przedszkoli
45-dniowe terminy płatności, upusty do **7%**
Przy większych zakupach towar dowozimy własnym transportem

FIRMA HANDLOWA „CORSO"
os. Zielone 9, tel. 643-63-13

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny", **specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży** dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

ZESPÓŁ SZKÓŁ EKONOMICZNYCH NR 2
im. Ignacego Daszyńskiego
31-943 Kraków, os. Spółdzielcze 6
tel. 643-77-88

ZAPRASZA

1. **ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ ZAWÓD: SPRZEDAWCA** do kontynuowania nauki w **3-letnim Technikum Uzupełniającym** dla Dorosłych kończącym się maturą i egzaminem potwierdzającym kwalifikacje zawodowe w **zawodzie technik handlowiec.**

2. **ABSOLWENTÓW LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH I LICEÓW PROFILOWANYCH** do podjęcia nauki **w Szkole Policealnej** dla dorosłych **zawód technik rachunkowości.** Zawód technika można uzyskać w 2-letnim lub rocznym cyklu kształcenia, w zależności od typu ukończenia szkoły średniej **(nie jest wymagana matura).**

Nauka w Technikum i Szkole Policealnej odbywa się w systemie wieczorowym 3 dni w tygodniu (od godz. 15). Szkoła nie pobiera czesnego.

Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2 ma 40-letnią tradycję w kształceniu dorosłych. W szkole uczą doświadczeni i kwalifikowani nauczyciele, którzy tworzą właściwy klimat nauki i przyjazną atmosferę. Patronat naukowy nad Szkołą sprawuje Akademia Ekonomiczna w Krakowie.

Na kandydatów czekają dobrze wyposażone pracownie przedmiotowe, w tym 3 pracownie komputerowe z szybkim dostępem do Internetu. W szkolnej bibliotece można korzystać z prasy, czasopism, literatury naukowej i beletrystyki, a także z podręczników i Internetu.

PRZYJDŹ – ZOBACZ – ZAPISZ SIĘ !

ZDOBĘDZIESZ ATRAKCYJNY ZAWÓD

Informacje dotyczące zapisów w sekretariacie uczniowskim, tel. 643-77-88, e-mail: uczniowski@zse-2.krakow.pl **oraz na stronie internetowej** www.zse-2.krakow.pl.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgra Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestry wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje : (012) 276-50-91, 0604-266-151

Montaż okien

Okland KBE Pro-Glas

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

PORTA DRZWI GERDA

ZABUDOWA BALKONÓW

Montaż: żaluzji, rolet, moskitier, karniszy

ANWIS

USŁUGI WYKOŃCZENIOWE: malowanie, tapetowanie

Oprawa obrazów i luster

Firma Usługowa Aleksander Oleksy
os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefoura), tel. (012) 640-06-10
zapraszamy: wt.- pt. 9.00 - 17.00, sob. 9.00 - 15.00

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych 2- i 3-letnie

OGŁASZA NABÓR WRZESIEŃ 2005/2006
na semestr I i wyższe absolwentów:
- 8-letniej szkoły podstawowej
- szkoły zawodowej
- gimnazjum.

Informacje pod tel.: 654-89-11, 657-87-44, 0609-677-461.

Miejsca zajęć:
- **os. Kalinowe 17 (SP 82, N. Huta)**
- ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41, Prokocim Nowy)

NISKIE CZESNE I WPISOWE

Z Zdrowie i uroda

ZDROWOTNE WŁAŚCIWOŚCI SOKU Z ALOESU

Poleca magister farmacji Antonina Szmigiel z apteki Na Stoku 32

Aloes to roślina, która od wieków wzbudzała zainteresowanie ludzi. Podziwiali jej niezwykłe umiejętności przetrwania w ekstremalnych pustynnych warunkach. Szybko odkryli też że liście aloesu, a przede wszystkim miąższ ukryty pod skórką, posiadają niezwykłe, lecznicze właściwości. Dlatego nazywali go „cudowną rośliną", rośliną, która leczy wszystko" czy „cichym uzdrowicielem".

Pierwsze wzmianki o aloesie datuje się na 2200 rok p.n.e. czyli ponad 4 tysiące lat temu. Wieloletnie badania naukowe potwierdziły, że miąższ liści aloesu zawiera ponad 140 biologicznie czynnych składników. Są wśród nich między innymi: aminokwasy, witaminy – wszystkie z grupy B, witamina C, A, substancje o działaniu przeciwbólowym – naturalny kwas salicylowy, substancje o działaniu przeciwzapalnym, substancje o działaniu przeciwbakteryjnym i wiele innych. Dobroczynne składniki aloesu działają na nasz organizm regenerująco, oczyszczająco i uodparniająco. Nawilżają też i odżywiają skórę. Sok z aloesu działa leczniczo i wspomagająco przy:

- stanach zapalnych i owrzodzeniach żołądka oraz dwunastnicy,
- zaburzeniach pracy jelit, wzdęciach, zaparciach i biegunkach,
- alergiach pokarmowych, egzemie atopowej,
- problemach z wątrobą – sok z aloesu wspomaga detoksykację wątroby,
- zaburzeniach przemiany materii,
- osłabieniu odporności,
- infekcjach wirusowych,
- grzybicach,
- problemach ze skórą – poparzeniach, ranach u cukrzyków, wysuszonej skórze, łupieżu czy trądziku,
- zakażeniach jamy ustnej,
- artretyzmie i reumatoidalnym zapaleniu stawów.

Proponujemy Państwu sok z aloesu firmy Laboratoria Natury jako 99,7-procentowy wyciąg z miąższu aloesowego. Pozyskiwany jest w naturalny sposób, ze specjalnie wyhodowanej odmiany aloesu – *Aloe Vera Linne*. Więcej informacji na temat aloesu uzyskają Państwo w naszych aptekach bliskich sercu na terenie Nowej Huty. Należy zawsze pamiętać o kontakcie z lekarzem w razie choroby, jak również o tym, że kuracja sokiem z aloesu nie zastępuje kuracji zapisanej przez lekarza. Proponujemy Państwu sok z aloesu firmy Laboratoria Natury w cenie 21,60 PLN za 500ml minus kupon rabatowy.

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu następujących produktów firmy Laboratoria Natury:

- ✔ Aloes 500 ml: 21,60 zł minus 10% rabatu
- ✔ Chito fit: 19,99 zł minus 10% rabatu,
- ✔ Żurawina: 14,99 zł minus 10% rabatu.

apteka bliska sercu

w Aptekach Bliskich Sercu.

Kupon jest ważny do 5 sierpnia br.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✔ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✔ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✔ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✔ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✔ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✔ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✔ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✔ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✔ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✔ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✔ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07
BADANIA:
- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

◆ LEKARZE: ● internista – lekarz medycyny pracy ● **neurolog – leczenie w ramach kasy chorych** ● chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy
◆ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ◆ EKG – spoczynkowe ◆ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ◆ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

NOWO OTWARTY FITNESS KLUB Eden
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS"
★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)
os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

USG – BEZ TERMINÓW
Tel. 641-03-11 648-99-13
■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczyca ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ badania dziecięce m.in. stawy biodrowe ■ i inne
OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (nad „Biedronką")

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82
NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

VIDENT
- protezy zębowe, korony, mosty
- ekspresowe naprawy protez
- pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamliwe, bezklamrowe)
- ◆ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ◆ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand"
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

BRT – SPOSÓB NA POPRAWĘ ZDROWIA

– Choruję na nerwicę. Od lat leczyłam się tabletkami – bez rezultatu. Do przyjścia do gabinetu biorezonansu namówiła mnie sąsiadka, która po trzech terapiach przestała narzekać na bóle reumatyczne. Po kuracji przy pomocy aparatu BRT" mój stan zdrowia znacznie się poprawił. Nie biorę leków, jestem spokojniejsza i mogę spać w nocy.

– Mnie też pomogło – wyznaje pani koło pięćdziesiątki. – *Cierpiałam na bóle kolan. Nie pomagały żadne środki. Już po pierwszych terapiach zaczęłam odczuwać poprawę zdrowia – przestałam zażywać tabletki i zapomniałam o bólu.*

★★★

Biorezonans jest metodą względnie tanią i szybką. Przede wszystkim wyklucza konieczność podawania leków.

Zakres leczenia obejmuje:
– nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle – alergie

Prowadzimy terapie antyalkoholowe

SKUTECZNE TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Terapie odbywają się pod kontrolą lekarza!

Prestiż, a także wymierne korzyści

„ZŁOTY PUNKT"

Właściciele sklepów, placówek usługowych i gastronomicznych doskonale wiedzą, że klient jest osobą pożądaną, kimś, o kogo należy zabiegać, dbać i w jakiś sposób związać z własną firmą. Klienci natomiast mają świadomość, że w przypadku niezaspokojenia ich potrzeb mogą odejść do konkurencji gdzie z całą pewnością znajdą produkt lub usługę podobnej jakości.

Skoro zaspokojenie potrzeb klientów sklepów czy punktów usługowych jest pierwszoplanowym celem, to należy się zastanowić jak ten cel osiągnąć. Czy istnieje sprawdzony, system promocji firmy gwarantujący sukces? Patrząc na kraje, gdzie gospodarka rynkowa istnieje znacznie dłużej niż u nas, a także przyglądając się dużym przedsiębiorstwom działającym na naszym rynku, odpowiedzieć należy twierdząco. Bardzo skutecznym narzędziem w walce o pozyskanie lojalności klienta, gwarantującym poprzez stałość relacji z klientem poważne wsparcie sprzedaży są systemy lojalnościowe.

Udowodnili to nowohuccy przedsiębiorcy, właściciele sklepów i placówek usługowych, opracowując i z powodzeniem wdrażając program lojalnościowy „Złoty Punkt" przystosowany zarówno dla małych placówek jedno- lub kilkuosobowych, jak i dużych sklepów. Program bardzo atrakcyjny dla klientów, a także dla ich właścicieli. „Złoty Punkt z powodzeniem działa już trzeci rok, a swym zasięgiem dawno przekroczył obszar Małopolski.

Do Partnerskiego Programu „Złoty Punkt" może przystąpić każdy podmiot gospodarczy prowadzący działalność na terenie Polski, niezależnie od formy prawnej, rekomendowany przez inny podmiot gospodarczy, który już uczestniczy w Programie. Podmioty gospodarcze uczestniczące w Programie „Złoty Punkt" nazywa się Partnerami Programu, a klientów placówek korzystających z oferty Programu Uczestnikami Programu. Żeby zostać Partnerem Programu „Złoty Punkt" wystarczy poprosić o rekomendację dowolnego Partnera Programu. Ten udzieli niezbędnych wyjaśnień, udostępni odpowiednie materiały informacyjne i reklamowe, a także wskaże osobę koordynującą działanie Programu na danym obszarze. Działając w Programie „Złoty Punkt" jako Partner Programu, zyskuje się nie tylko prestiż, ale też wymierne korzyści w postaci możliwości zaprezentowania swojej firmy w Katalogu Nagród, folderach reklamowych na stronach internetowych.

Co zyskują klienci robiący zakupy lub korzystający z usług w placówkach Partnerów Programu „Złoty Punkt"? Klienci za to, że kupują w placówkach „Złotego Punktu", są nagradzani.

Rodzaj oraz wartość nagrody jest oczywiście uzależniona od wartości zakupów. Zakupy można ze sobą łączyć nawet, jeżeli były robione w innym sklepie, stąd ci, którzy robią codzienne drobne zakupy, mogą otrzymać bardzo drogie i atrakcyjne nagrody. Pod warunkiem, że zakupy te będą udokumentowane. Do tego służy plastikowa karta „Złoty Punkt". Podczas zakupów w placówce Partnera Programu należy zażądać wydania karty i pamiętać, by w czasie zakupów przedkładać ją sprzedawcy w celu odnotowania liczby punktów proporcjonalnych do wartości dokonanych zakupów. W każdej placówce Partnera Programu „Złoty Punkt" klientom jest udostępniony Katalog Nagród, materiały informacyjne oraz wykaz placówek Partnerów Programu. Można również sprawdzić liczbę zebranych na karcie punktów i otrzymać wydruk dokumentujący ten fakt.

Nie należy rezygnować nawet z jednego punktu. Jak wykazały ostatnio przeprowadzone badania potrzeb Uczestników Programu, odbiorcami najwyższych nagród byli ci Klienci sklepów, którzy systematycznie i konsekwentnie zbierali punkty. **Czteroosobowa rodzina, zbierając punkty przez jeden miesiąc, może zapewnić sobie całkowicie bezpłatnie środki czystości i kosmetyki w ilości przekraczającej potrzeby całego miesiąca, a zbierając punkty przez okres niespełna dwóch lat jako nagrodę może otrzymać nowoczesny odkurzacz z filtrem wodnym do odkurzania na sucho i na mokro.** Czy warto z tego rezygnować? Dzięki licznym umowom o współpracy z wieloma renomowanymi firmami organizatorom Programu „Złoty Punkt" udało się stworzyć imponującą liczbę i różnorodność nagród w cenach niejednokrotnie niższych od hurtowych. **Wspólne działania małych nowohuckich przedsiębiorców udowodniły, że nie muszą mieć poczucia niższości wobec gigantów działających na polskim rynku. Życzyć należy tylko, by stało się to regułą.**

(P)

Placówki Partnerów Programu „Złoty Punkt"

- Sklep z konfekcją damską „CORA" – Kraków, os. Centrum D 7
- Drogeria „MER" – Kraków, os. Centrum B 4
- Sklep ze sprzętem RTV „MUSICLAND" – Kraków, os. Teatralne 3
- Market Spożywczy „DOMINION" – Kraków, os. Zielone 6
- Sklep z art. budowlanymi „CENTRUM KOLORU" – Kraków, os. Centrum B 4
- Supermarket „ZIKO" – Delikatesy internetowe – Kraków, os. Piastów 60
- Stacja Paliw – Kraków, ul. Brzeska 1
- Sklep z konfekcją damską „FEMINA" – Kraków, os. Zgody 3
- Sklep obuwniczy „BUTEX" – Kraków, os. Ogrodowe 10
- Sklep motoryzacyjny „BAJMOT" – Kraków, os. Szklane Domy 1
- Market Spożywczy „VICTUS" – Kraków, os. Handlowe 8
- Odzież męska „IPL" – Kraków, Plac Targowy Bieńczyce, kiosk nr 487
- Sklep spożywczy Pani Iwony – Kraków, os. Na Lotnisku obok bl. 18
- Sklep „ELEKTROOSPRZĘT" – Kraków, ul. Długa 10
- Księgarnia „SKARBNICA" – Kraków, os. Centrum C 1
- Części do samochodów „AUTO-COM" – Kraków, ul. Rybitwy 38a
- Sklep RTV-AGD „ŁADYGA-GORZKOWSKI" – Kraków, os. Słoneczne 1
- Sklep mięsno-wędliniarski „SMAKOSZ" – Kraków, os. Słoneczne 14
- Drogeria „MER" – Kraków, ul. Królewska 88
- Agencja Reklamowa „AVIZO 2" – Kraków, ul. Wielicka 28
- Sklep wyposażenia kuchni i łazienek „KRUST" – Kraków, os. Górali 24
- Serwis Ogumienia i Akumulatorów „CENTROGUM" – Kraków, ul. Głowackiego 14
- Serwis Ogumienia „KRAWAL" – Kraków, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej)
- Delikatesy „KURDESZ" – Myślenice, ul. Reja 2
- SUPERMARKET „W-2" – Wieliczka, ul. Grottgera 30
- Delikatesy „ASKO" – ul. Jędrzejowska 15a, Oksa, woj. świętokrzyskie
- Drogeria „MER" – Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 41

Fundacja „Solidarni Solidarnym" organizuje po raz szesnasty

KOLONIE NAD MORZEM

Fundacja „Solidarni Solidarnym" od 16 lat organizuje kolonie letnie nad morzem w Kołobrzegu dla dzieci, przede wszystkim z rodzin potrzebujących pomocy. Współorganizatorami rekrutującymi dzieci na wyjazd są Komisje Zakładowe NSZZ „Solidarność" z zakładów pracy Krakowa oraz regionu tarnowskiego i nowosądeckiego. Jak mnie poinformował lider Fundacji Stanisław Zięba, radny M. Krakowa, w tym roku wyjazd nad morze odbywa się w dwóch terminach. Na pierwszym turnusie w lipcu wypoczywały dzieci głównie z Krakowa, w tym znaczna część z Nowej Huty.

W ub. środę z dworca w Płaszowie wyjechała druga grupa 153 dzieci, tym razem w większości z rejonów tarnowskiego i nowosądeckiego. Kierowniczka kolonii **Krystyna Pisula** nauczyciel i wicedyrektor Zespołu Szkół Zawodowych z Limanowej na kolonie z Fundacją wyjeżdża od lat. Jest to jej 21 turnus. Tym razem jest to turnus nietypowy, bo łączony pierwszy i drugi. Razem z kierowniczką wyjeżdża kadra 11 pracowników, w tym 8 wychowawców, lekarz i ratownik. Zapewnią oni dzieciom pełną opiekę i bezpieczeństwo. Koloniści będą mieszkać w prywatnych ośrodkach wypoczynkowych w Kołobrzegu w bardzo dobrych warunkach. Są to kilkuosobowe pokoje z pełnymi węzłami sanitarnymi należące do rodzin od lat goszczących kolonistów z Małopolski, takich jak Krycyszynowie, Byciowie, Bańcarzowie, Piskorzowie i inni. Główna baza wraz ze stołówką mieści się w domu państwa Krycyszynów. Tutaj w razie niepogody odbywają się spotkania kolonistów. Do dyspozycji mają także jedną z sal gimnastycznych i boisko przy znajdującej się w pobliżu szkole. Oczywiście największą atrakcją jest plażowanie nad morzem i korzystanie z jego uroków. Kąpiele odbywają się pod nadzorem własnego ratownika i wychowawców. Tradycją jest prowadzony tutaj chrzest morski dla tych, co pierwszy raz przyjeżdżają nad morze. *Na 16-dniowym turnusie dzieci, korzystając z zabezpieczonego transportu, mają liczne wycieczki* – mówi wychowawczyni **Anna Kukuła** (też kierowała kolonią). *Oczywiście zwiedzają Kołobrzeg z jego starówką i latarnią morską. Odwiedzają Muzeum Oręża Polskiego, a bywa, że spotykają się z kombatantami wspominającymi czasy wojny.* Pytam jednego z kolonistów, który nie po raz pierwszy wypoczywa w Kołobrzegu **Bartka Świeca** z os. Piastów co najbardziej wspomina z poprzedniego wyjazdu. – *Najfajniejsza wycieczka to przejazd statkiem po morzu.* A jego młodszy brat Jakub dodaje, że bardzo lubi wspólne dyskoteki.

Stanisław Zięba sprawdza listę kolonistów na dworcu w Płaszowie.

Stanisław Zięba wspomina, jak Bartek otrzymał od gospodarza domu, w którym mieszkał, kurtkę firmową „Adidasa" i po chwili zastanowienia podarował ją koledze z biednej rodziny, twierdząc, że on już taką ma, a kolega na pewno nie...

Koszty kolonii ponoszone przez uczestników, ze względu na to iż dzieci pochodzą z rodzin biednych i wymagających pomocy, są bardzo niskie. Rodzice pokrywają ok. 10 procent wartości pobytu, tj. 60–120 zł. Pełny koszt wynosi prawie 900 zł. Pokrywają go głównie Komisje Zakładowe NSZZ „Solidarność" oraz Fundacja „Solidarni Solidarnym". *W tym roku 25-lecia związku zawodowego „Solidarność" liczyłem na większe zaangażowanie struktur związku w organizację kolonii* – mówi **Stanisław Zięba**. – *Niestety przeliczyłem się i musieliśmy skrócić pobyt nad morzem do dwóch tur. Kolonię kończymy już 4 sierpnia, a nie tak jak w poprzednich latach pod koniec sierpnia.* No cóż, może w przyszłym roku będzie lepiej? W każdym razie nasza redakcja, która od lat towarzyszy koloniom organizowanym przez Fundację „Solidarni Solidarnym", życzy kolonistom miłego wypoczynku, a organizatorom w przyszłości obfitości środków finansowych na ceniony przez dzieci wypoczynek. W czasach, gdy coraz mniej dzieci wyjeżdża na kolonie, taką inicjatywę należy doceniać i hołubić.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

- drzwi wejściowe – 675 zł
- okno 5-komorowe – 499 zł
- panele podłogowe – 19,90 zł/m²
- parapety – 15,90 zł/mb
- docieplenia Kreisel
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK"
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW
Spółka Akcyjna
Zajmujemy się:
- Kompleksową obsługą księgowo-podatkową
- Badaniem sprawozdań finansowych
- Doradztwem podatkowym
- Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.
al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53,
fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

EKSKLUZYWNA ODZIEŻ I BIELIZNA DAMSKA
Wolford
WIEN PARIS LONDON

WOLFORD BOUTIQUE KRAKÓW
UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59
OTWARTE W GODZ. 10.00–19.00
WWW.WOLFORD.COM

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl
SANTORINI
RESTAURACJA
BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: auto-autogama.pl
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORII
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00–19.00, SOBOTY 9.00–14.00

psh ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYNSKIEGO 24: KRAKÓW
TEL. (0*12) 644-60-61
biuro@zilmex.com.pl
www.zilmex.com.pl
Czynne pon. – pt. 7.00 – 17.00
Sobota 7.00 – 14.00
SERDECZNIE ZAPRASZAMY
MIESZALNIK FARB I TYNKÓW firmy LAKMA
Kup u nas farbę, wymieszamy ją GRATIS!

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW – HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

ad POLSKA
AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROEN
A.J.M AUTO
• autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
• lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
• komputerowe dobieranie lakieru
• samochody zastępcze
31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645 - 92 - 20
czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Dobry tydzień przed Tobą. Drobne kłopoty zdrowotne masz już za sobą. Wracają wiara we własne siły i dobre pomysły na resztę wakacji, które potrafisz zrealizować w imponującym stylu.

BYK (20 IV – 20 V). Nie jesteś w najlepszym nastroju. Masz trochę żalu do otoczenia, do bliskich Ci osób, że nie otrzymujesz z tej strony wsparcia psychicznego. Trudno zorientować się, co Cię dręczy, więc porozmawiaj na ten temat.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). W towarzystwie pań będziesz spędzać najbliższe dni. Będzie to towarzystwo doborowe, możesz więc wiele zyskać, czerpiąc z doświadczenia osób wykształconych i mądrych.

RAK (22 VI – 22 VII). Będziesz mieć wiele szczęścia w sprawach finansowych. Poczynione przez Ciebie posunięcia mogą przynieść konkretne, znaczne zyski. Okaże się, że w tej dziedzinie masz sporo talentu.

LEW (23 VII – 22 VIII). Doceniasz bardzo walory umysłu, a i sam pod tym względem pokażesz się z dobrej strony. Zostaną zauważone te przymioty Twojej osobowości. Docenią Cię koledzy i szefowie firmy.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Oczekiwana wakacyjna eskapada zupełnie zdominuje Twoje działania. Doskonale się do tego chcesz przygotować, zapiąć na ostatni guzik, tak by urlop był naprawdę zasłużonym relaksem.

WAGA (23 IX – 22 X). Nie musisz specjalnie przejmować się drobnymi niepowodzeniami czy rodzinnymi kłopotami. Jak zwykle, i tym razem ostatecznie wszystko ułoży się dla Ciebie pomyślnie, bo po prostu masz fart.

SKORPION (23 X – 21 XI). Chcesz wiele zmienić w swoim życiu, i to diametralnie. Poczynisz rozliczne starania w tym kierunku, odświeżysz znajomości i zasięgniesz języka co do pracy w innym środowisku.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Dojdziesz do wniosku, że solidnie popracowałeś, a teraz nadszedł czas by, odłożyć zawodowe sprawy i zająć się w końcu sobą. Będziesz więc wspólnie z rodziną planować urlopowe wojaże.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Nie przepadasz specjalnie za wizytami i większymi zgromadzeniami, ale mimo to będziesz mile wspominać spotkania z dawno niewidzianymi przyjaciółmi. Odświeżysz stare znajomości.

WODNIK (20 I – 18 II). Fortuna kołem się toczy i krąży wokół Ciebie. Zapewne będzie okazja zarobienia co nieco, na czym skorzysta domowy budżet, jeśli naturalnie nie zlekceważysz nadarzającej się korzystnej oferty.

RYBY (19 II – 20 III). Teraz łatwiej niż zazwyczaj dojdziesz do porozumienia w środowisku. Odczujesz, że jesteś lubiany i szanowany, a to wszystko za sprawą otwarcia się na problemy innych i umiejętność słuchania.

SAMANTA

HUMOR

Student zdaje egzamin pisemny. Siedzi w ostatnim rzędzie, więc może pisać spokojnie. W pewnej chwili za swoimi plecami słyszy głos:
– Pss..! Masz pierwsze?
– Mam.
– To daj.
Student przepisał zadanie i podał do tyłu. Po kilku minutach słyszy:
– Pss...! Masz drugie?
– Mam.
– To daj.
Sytuacja powtarza się, student przepisuje zadanie i podaje na kartce do tyłu. Mija kolejnych kilka minut i znów słyszy:
– Pss...! Masz trzecie?
– Mam.
– To daj!
Minęło parę minut i zza pleców student słyszy cichy, stłumiony głos:
– Pss... Niech pan da indeks. Zdał pan.

AUTO Gaz
DARIUSZ SAJKA
os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaźnikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

CENTRUM SAMOCHODÓW
Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH
▪ blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
POMOC DROGOWA 0500 212 612
▪ mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
▪ sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)
NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

godziny otwarcia: pon.-pt.: 8-17, sob.: 8-14
Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

§ *Akta sprawy...*

Bez dokumentów i umiejętności

Pech jest pojęciem nader względnym. W trzy godziny, jak się okazuje, można stracić nie tylko prawo jazdy i dowód rejestracyjny, ale także spowodować dwie kolizje drogowe. W przypadku 23-letniego krakowianina te feralne dla niego chwile z punktu widzenia innych użytkowników naszych ulic i dróg mają jednak przede wszystkim wymiar sprawiedliwości społecznej.

Posiadanie własnego samochodu, który obecnie można kupić już za średnią miesięczną pensję, jest dla wielu młodych ludzi pierwszym poważnym zakupem. Niestety idzie za tym też wzrost zagrożenia na naszych ulicach i drogach. Tym bardziej że młodzi kierowcy jeżdżą nie tylko agresywnie i nader dynamicznie, a za tym nie idą umiejętności ani wyobraźnia, a przede wszystkim nie dociera do nich, jakie mogą być konsekwencje łamania prawa. Które prędzej czy później dadzą o sobie znać.

Jadący swym oplem asconą młody krakowianin, włączając się w okolicach Szpitala Jana Pawła II do ruchu, nie przewidział, że istnieje coś takiego jak ustąpienie pierwszeństwa przejazdu. I poprzez takie wymuszenie doprowadził do kolizji z jadącym tamtędy ambulansem. Ponieważ kierowcy nie mogli dojść do porozumienia, wezwano policyjny patrol. Funkcjonariusze po wysłuchaniu obu zainteresowanych bez wahania wskazali kierowcę „cywilnego" auta jako winnego. I zapytali się go, czy przyjmuje 500-złotowy mandat i 6 punktów karnych. Młody kierowca jednak nie poczuwał się do winy i odmówił.

Funkcjonariusze rozpoczęli czynności związane ze sporządzeniem wniosku do sądu grodzkiego i w czasie sprawdzania dossier sprawcy ujawnili, że mężczyzna ten nie powinien siedzieć za kierownicą, trzy miesiące temu sąd pozbawił go bowiem takiej możliwości. 23-latek przyznał się do tego, i stracił nie tylko prawo jazdy, ale i dowód rejestracyjny. Ponieważ jego opel nie był na tyle uszkodzony, by to uniemożliwiało dalszą jazdę, policjanci zobligowali go do sprowadzenia na miejsce kogoś mającego ważne uprawnienia i odstawienie samochodu.

W trzy godziny później, tym razem na ul. Kijowskiej, doszło do kolejnej tego dnia w Krakowie kolizji. I znowu winny był jej kierowca feralnego opla. Który zaskoczonym i wezwanym na miejsce policjantom okazał zamiast dokumentów zaświadczenia wydane przez poprzedni patrol. Tym razem zdecydował się przyjąć mandat, ale nie uchroniło go to przed surowszymi konsekwencjami związanymi z notorycznym łamaniem prawa.

Młody krakowian, którego umiejętności w prowadzeniu pojazdów były minimalne, tym razem będzie odpowiadał przed sądem za łamanie orzeczonych wcześniej zakazów i spowodowanie kolizji. Niestety polskie prawodawstwo jest pod tym względem bardzo „dziurawe" – nadal nikt z nas jeżdżących po Krakowie nie ma gwarancji, że pirat drogowy ze swą asconą, którą winna mu zostać zarekwirowana, nie będzie nadal stanowił zagrożenia dla siebie i innych. ***(mar)***

FASOLOWA Z FRANKFURTERKAMI

Składniki (dla 10 osób): 50 dag suchej białej fasoli (średnie ziarna) namoczonej na noc, 1,5 litra wody, litr bulionu wołowego, marchew pokrojona w kostkę, łodyga selera pokrojona w kostkę, 4 grube plastry bekonu lub boczku pokrojone w kostkę, 2 średnie posiekane cebule, sól i świeżo zmielony czarny pieprz do smaku, łyżeczka suszonego cząbru, 6 frankfurterek pokrojonych w plastry, 2 łyżki posiekanej natki pietruszki.

Wykonanie: Do garnka włożyć fasolę, zalać wodą i bulionem, zagotować. Zmniejszyć ogień i gotować dalej (ok. godziny), aż fasola będzie prawie miękka. Do fasoli dodać marchew i seler; gotować przez kolejne pół godziny. Na patelni wytopić tłuszcz z bekonu, dodać cebulę i smażyć do lekkiego zrumienienia. Odstawić z ognia. Zupę zmiksować, dodać cebulę z bekonem i przyprawy; zagotować. Dodać do zupy plastry kiełbasek i gotować jeszcze przez 5 minut. Rozlać zupę do miseczek i posypać każdą porcję natką.

Sentencja tygodnia

Wyrządzanie krzywdy jest godniejsze politowania niż jej doznawanie.

św. Izydor z Peluzjum